

Návod k obsluze

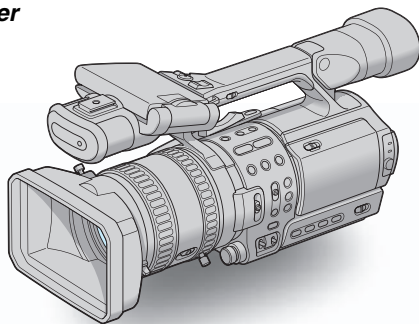
CZ

Nejprve si přečtěte tento návod

Digital HD Video Camera Recorder

HANDYCAM

HDR-FX1E



HDV
HDV 1080i

Mini **DV** Digital
Video
Cassette

InfoLITHIUM **L**
SERIES

Nejprve si přečtěte následující

Před použitím přístroje si prosím pozorně přečtěte tento návod a poté jej uschovejte k pozdějšímu nahlédnutí.

UPOZORNĚNÍ

Nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti – předejdete tak nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Přístroj neotvírejte – vyvarujete se tak nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Případné opravy svěřte kvalifikovaným servisním pracovníkům.

Poznámka

Pokud se vlivem statické elektřiny nebo elektromagnetického pole přeruší (selže) přenos dat, restartujte aplikaci nebo odpojte a znovu připojte kabel i.LINK.

PRO ZÁKAZNÍKY V EVROPĚ

POZOR

Elektromagnetické pole o určitých kmitočtech může ovlivnit obraz a zvuk tohoto kamkordéru.

Výrobek byl testován a bylo ověřeno, že vyhovuje limitům stanoveným EMC Nařízením pro používání propojovacích kabelů kratších než 3 metry.

Poznámky k použití

Tento kamkordér umožňuje nahrávání ve formátech HDV a DV. Můžete v něm používat pouze mini DV kazety.

Standardy HDV

- Digitální video signály s vysokým rozlišením (high-definition, HD) jsou nahrávány na kazetu formátu DV, z níž jsou také přehrávány.
- HDV signály jsou komprimovány do formátu MPEG2, který se také používá v satelitním (BS, broadcast satellite) digitálním i pozemním digitálním HDTV vysílání a v diskových rekordérech Blu-ray.

Tip

- Tento kamkordér pracuje dle HDV standardů, specifikace HDV1080i s 1080 efektivně využitelnými řádky. Digitalizovaný obraz nahrává rychlostí přibližně 25 Mbit/s. Rozhraní i.LINK představuje digitální rozhraní umožňující digitální propojení s televizory a osobními počítači kompatibilními s formátem HDV.

Nahrávání

- Než začnete nahrávat, pořídte si zkušební záběr a zkontrolujte, zda se obraz i zvuk nahrává bez problémů.
- Obsah ztracené nahrávky ani s tím spojené další škody nelze nijak kompenzovat, a to ani v případě, kdy nebylo možno uskutečnit nahrávku nebo přehrávání kvůli selhání kamkordéru, nahrávacího média, apod.
- V různých zemích/regionech se používají rozdílné TV systémy kódování barev. Pro přehrávání pořízeného záznamu na televizoru je potřebný televizor pracující v systému PAL (systém používaný v ČR).
- Televizní pořady, filmy, videokazety a jiné materiály mohou být chráněny autorským právem. Neautorizované nahrávání takových materiálů proto může být porušením autorských práv.

LCD panel, hledáček a objektiv

- LCD obrazovka a hledáček jsou vyrobeny pomocí vysoce přesné technologie, takže pro práci s kamkordérem je plně použitelných přes 99,99% obrazových bodů. Přesto se však na LCD obrazovce či v hledáčku mohou objevit malé nepohybující se černé a/nebo světlé body (v barevném obraze pak bílé, červené, modré nebo zelené). Jedná se o normální jev vznikající při výrobě, který nijak neovlivňuje kvalitu pořizovaného záznamu.
- Dlouhodobé vystavení LCD obrazovky, hledáčku či objektivu přímému slunečnímu světlu může způsobit jejich vážné poškození. Zvláště opatrní buďte při odkládání kamkordéru k oknu nebo venku.
- Nikdy přímo nenatáčejte slunce. Mohlo by dojít k poškození kamkordéru. Slunce můžete natáčet pouze při nízké intenzitě světla, tedy například za soumraku.

Přehrávání HDV kazet jinými přístroji

Kazetu nahranou ve formátu HDV nelze přehrát v přístroji, který není kompatibilní s formátem HDV. Obrazovka v takovém případě zmodrá. Předtím, než kazety začnete přehrávat jiným přístrojem, zkontrolujte jejich obsah přehráním v tomto kamkordéru.

Připojování jiných přístrojů

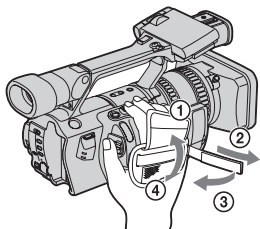
Před propojením kamkordéru s jiným přístrojem, jako je například propojení s videorekordérem nebo počítačem kabelem i.LINK, zkontrolujte správnou orientaci konektorů. Pokud zástrčku konektoru zapojíte nesprávně a použijete příliš velkou sílu, může se poškodit terminál nebo může dojít k selhání kamkordéru.

Použití tohoto návodu

Obrazy na LCD obrazovce a v hledáčku použité v tomto návodu byly zachycené digitálním fotoaparátem. Mohou se proto lišit od obrazu, který skutečně vidíte na svém kamkordéru.

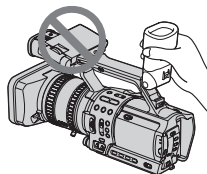
Použití kamkordéru

- Abyste kamkordér mohli dobře uchopit, utáhněte držadlo, jak je naznačeno na následujícím obrázku.

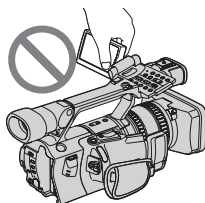


- Jazyk displeje kamkordéru můžete změnit (str. 18).

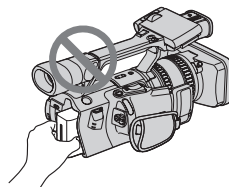
- Kamkordér nedržte za následující části.



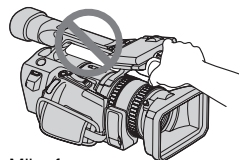
Hledáček



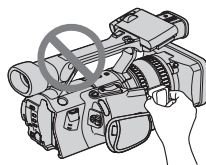
LCD panel



Akumulátor



Mikrofon



Držák zdíčky

Obsah

Nejprve si přečtete následující	2
---------------------------------------	---

Stručný průvodce

Nahrávání pohyblivého obrazu.....	8
-----------------------------------	---

Začínáme

Krok 1: Kontrola přiloženého příslušenství.....	10
Krok 2: Nabití akumulátoru	11
Použití vnějšího napájecího zdroje	14
Krok 3: Zapnutí napájení	14
Krok 4: Nastavení LCD panelu a hledáčku	15
Nastavení LCD panelu	15
Nastavení hledáčku	15
Krok 5: Nastavení data a času	16
Krok 6: Vložení kazety.....	17
Krok 7: Nastavení jazyka obrazovky	18

Nahrávání

Nahrávání pohyblivého obrazu.....	20
Pro delší dobu nahrávky DV	22
Použití transfokace (zoom)	22
Nahrávání v zrcadlovém režimu	23
Zobrazení informací o nastavení nahrávání – Status check	24
Nastavení expozice	25
Nastavení expozice pro předměty s protisvětlem	25
Nahrávání silně osvětleného předmětu – SPOT LIGHT	25
Vyvážení bílé	26
Nahrávání s manuálními nastaveními	27
Nastavení clony	28
Nastavení zisku	28
Nastavení rychlosti závěrky	29
Nastavení množství světla – ND FILTER	30
Zobrazení vzoru zebry pro nastavení jasu	31






Nastavení zaostření	32
Ruční zaostřování	32
Zvýraznění obrysů pro zaostření – PEAKING	33
Uživatelské nastavení kvality obrazu nebo zvuku	34
Uživatelské nastavení kvality obrazu – PICTURE PROFILE	34
Nastavení nahrávací úrovně zvuku – Úroveň hlasitosti mikrofonu	36
Nahrávání obrazu s různými funkcemi	37
Plynulé přechody scén – Shot transition	37
Rozetmění nebo zatmění záběru – FADER	38
Nahrání indexového signálu na začátek záznamu	39
Nahrávání v širokoúhlém režimu 16:9 wide DV	40
Prohlížení posledních záběrů – Rec Review	41

Přehrávání

Přehrávání záznamu	42
Různé režimy přehrávání	43
Různé funkce přehrávání	44
Vyhledání posledního záběru poslední nahrávky – END SEARCH	44
Zobrazení indikátorů	44
Zobrazení data/času a nastavení kamery – Data code	44
Zobrazení informací o videozáznamu – Status check	45
Přehrávání obrazu na TV	46
Přehrávání obrazu na TV s vysokým rozlišením	46
Přehrávání obrazu na 16:9 TV nebo na 4:3 TV	48
Vyhledání scény na kazetě pro přehrávání	49
Rychlé vyhledání požadované scény – Zero set memory	49
Vyhledání scény podle data nahrávky – Date search	50
Vyhledání začátku nahrávky – Index search	50

Pokročilé operace

Použití Menu

Volba položek menu	51
Použití menu  (CAMERA SET) – STDYSHOT TYP/FRAME REC, atd.	52
Použití menu  (AUDIO SET) – AUDIO MIX, atd.	56
Použití menu  (LCD/VF SET) – LCD COLOR, atd.	58
Použití menu  (IN/OUT REC) – REC FORMAT/TV TYPE, atd. ..	59
Použití menu  (OTHERS) – CLOCK SET/WORLD TIME, atd.	62
Úprava osobního menu	65
Přiřazení funkcí	68

Kopírování/Editace

Kopírování na jinou kazetu	70
Nahrávání obrazu z videorekordéru nebo TV	74
Připojení k počítači	77
Dabování zvuku nahrané kazety DV ...	78
Připojení analogového videorekordéru k počítači přes váš kamkordér DV – Funkce převodu signálu	81

Řešení možných problémů

Řešení možných problémů	83
Výstražné indikátory a zprávy	88

Další informace

Použití kamkordéru v zahraničí	90
Formát HDV a nahrávání/ přehrávání	91
Informace o akumulátoru „InfoLITHIUM“	92
Informace o i.LINK	94
Údržba a výstrahy	95
Technické parametry	98

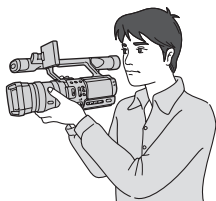
Rychlá příručka

Popis jednotlivých částí a ovládacích prvků	100
Rejstřík	107

Poznámka k ikonám použitým v tomto návodu

HDV1080i: Funkce dostupné pouze pro formát HDV.

DV: Funkce dostupné pouze pro formát DV.



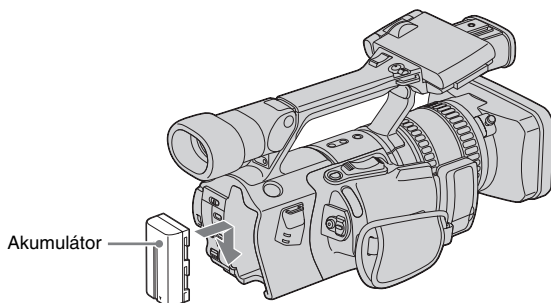
Stručný průvodce

Nahrávání pohyblivého obrazu

1 Nasadte na kamkordér nabitý akumulátor.

Nabíjení akumulátoru viz str. 11.

Přitlačte akumulátor k tělu kamkordéru a nasuňte jej směrem dolů.



2 Vložte do kamkordéru kazetu.

1 Posunutím páčky **OPEN/EJECT** ve směru šipky otevřete kryt.

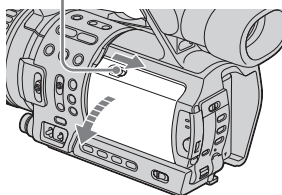
Automaticky se vysune výtah kazety.

2 Do prostoru pro kazetu vložte kazetu, okénkem ven. Poté zatlačte na prostředek její zadní strany.

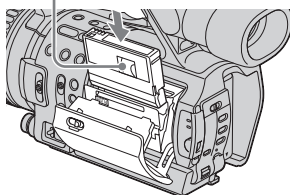
3 Na výtahu kazety stiskněte značku **PUSH**.

Poté, co se výtah s kazetou zcela zasune, zavřete kryt.

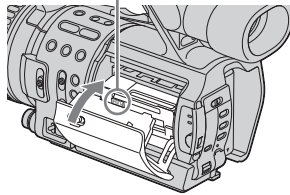
Páčka OPEN/EJECT



Strana s okénkem



PUSH



3 Sledujte předmět na LCD obrazovce a zapněte nahrávání.

Na kamkordéru není při dodání nastaven datum a čas. Pro jejich nastavení viz str. 16. Výchozí nastavení nahrávání je nahrávání ve formátu HDV. Pro nahrávání ve formátu DV viz str. 60.

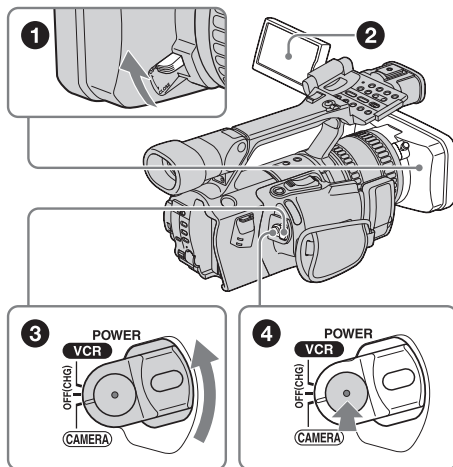
1 Otevřete sluneční clonu.

2 Otevřete LCD panel a upravte jeho úhel.

3 Stiskněte malé zelené tlačítko, podržte jej stisknuté a přepněte POWER do polohy CAMERA.

4 Stiskněte REC START/ STOP.

Kamkordér začne nahrávat. Pro přechod do pohotovostního režimu tlačítko REC START/ STOP stiskněte ještě jednou.



4 Nahraný obraz si přehrajte na LCD obrazovce.

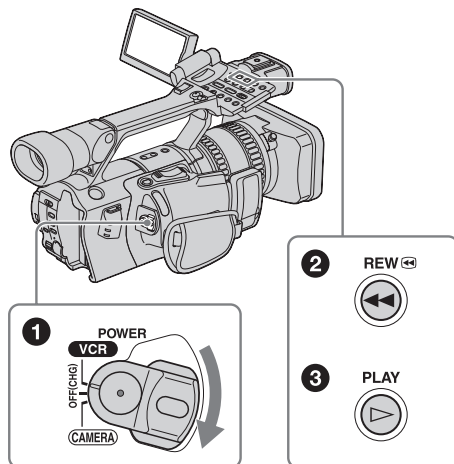
1 Stiskněte malé zelené tlačítko, podržte jej stisknuté a přepněte POWER do polohy VCR.

2 Stiskněte ◀◀ (převíjení zpět).

3 Přehrávání zahájíte stiskem ▶ (play).

Pro ukončení přehrávání stiskněte ■ (stop).

Pro vypnutí napájení přepněte POWER do polohy OFF (CHG).

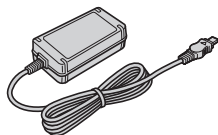


Krok 1: Kontrola přiloženého příslušenství

Zkontrolujte, zda je ke kamkorderu přiloženo následující příslušenství.

Čísla v závorkách udávají počet kusů dané položky.

Síťový adaptér (1 ks.)

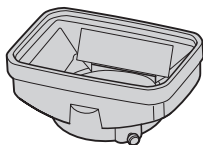


Síťová šňůra (1 ks.)



Sluneční clona (1 ks.)

Nasazena na kamkorderu.

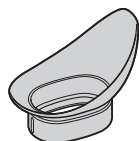


⚡ Poznámka

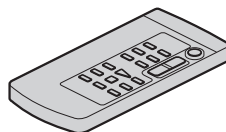
- Přejete-li si použít optický filtr (lze pořídit samostatně) nebo podobné příslušenství, sejměte nejprve sluneční clonu.

Velká manžeta okuláru (1 ks.)

Pro její nasazení na kamkorder viz str. 16.



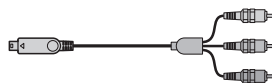
Dálkový ovladač (1 ks.)



A/V propojovací kabel (1 ks.)

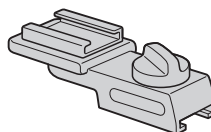


Komponentní video kabel (1 ks.)



Adaptér na držák příslušenství (1 ks.)

Pro jeho nasazení na kamkorder viz str. 104.



Akumulátor NP-F570 (1 ks.)

Baterie R6 (velikost AA, tužkové) (2 ks.)


Vložení baterií do dálkového ovladače viz str. 105.

Čistící kazeta (1 ks.)

Popruh pro zavěšení přes rameno (1 ks.)

Pro jeho nasazení na kamkorder viz str. 101.

21-kolíkový (SCART) adaptér (1 ks.)

Pouze typy nesoucí zespoda značku .

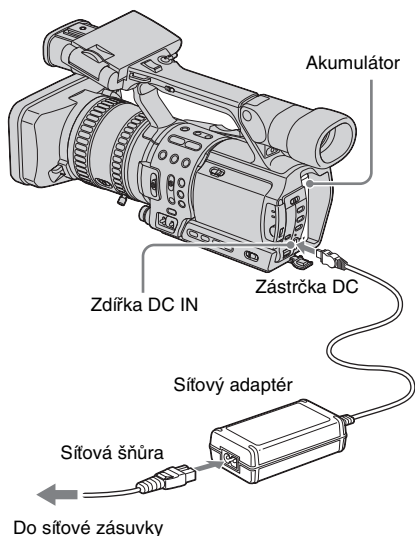
Návod k použití (tento návod) (1 ks.)

Krok 2: Nabití akumulátoru

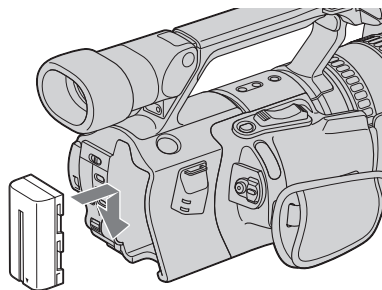
Tento kamkordér pracuje s **akumulátory** typu „InfoLITHIUM“ (řada L). Pro nabití akumulátor nasadíte na kamkordér.

⚡ Poznámka

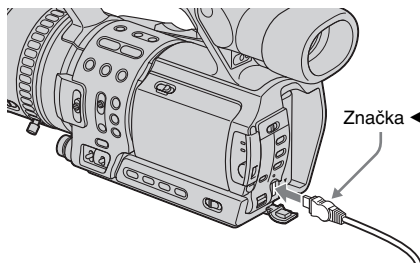
- S tímto kamkordérem lze používat výhradně akumulátory „InfoLITHIUM“ řady L (str. 92).
- Kovové části napájecí zástrčky síťového zdroje nezkratujte žádnými kovovými předměty. Mohlo by dojít k poruše.
- Adaptér položte do blízkosti síťové zásuvky. Pokud dojde k jakýmkoliv problémům, co nejrychlejším odpojením adaptéru ze zásuvky přerušete přívod proudu.



- 1** Přitlačte akumulátor k tělu kamkordéru a nasuňte jej směrem dolů.



- 2** DC zástrčku síťového adaptéru zapojte do zdířky DC IN na kamkordéru, a to značkou ◀ k akumulátoru.

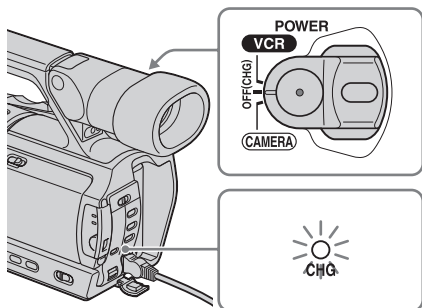


- 3** K adaptéru připojte síťovou šňůru.
- 4** Síťovou šňůru adaptéru zapojte do zásuvky.

→ pokračování

5 Přepínač POWER přepněte na OFF (CHG).

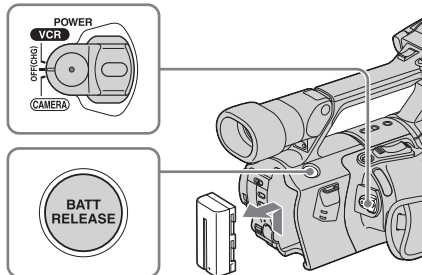
Rozsvítí se kontrolka CHG (nabíjení) a akumulátor se začne nabíjet.



Po nabití akumulátoru

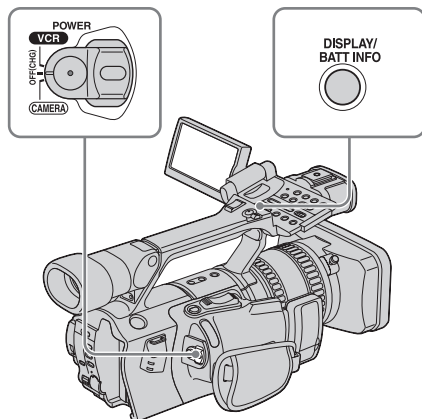
Po plném nabití akumulátoru zhasne kontrolka nabíjení CHG. Odpojte síťový adaptér ze zdířky DC IN.

Sejmutí akumulátoru



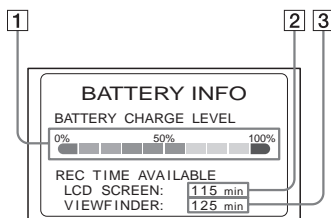
- 1 Přepínač POWER přepněte na OFF (CHG).
- 2 Stiskněte BATT RELEASE a posunutím nahoru akumulátor sejměte.

Kontrola zbývajcí energie v akumulátoru – Battery Info



Aktuální stav nabití akumulátoru a zbývajcí dobu nahrávání můžete zjistit, a to jak během nabíjení, tak i při vypnutém napájení. Zobrazí se zbývajcí doba nahrávání ve zvoleném nahrávacím formátu.

- 1 Přepínač POWER přepněte na OFF (CHG).
- 2 Otevřete LCD panel a upravte jeho úhel.
- 3 Stiskněte DISPLAY/BATT INFO. Asi na 7 sekund se zobrazí stav akumulátoru. Pokud tlačítko podržíte stisknuté, budou se indikátory zobrazovat asi 20 sekund.



- 1 Úroveň nabití akumulátoru: Zobrazuje přibližné množství energie zbývajcí v akumulátoru.
- 2 Zbývajcí nahrávací doba s použitím LCD panelu.
- 3 Zbývajcí nahrávací doba s použitím hledáčku.

Nabíjecí doba

Přibližný čas v minutách potřebný k nabití zcela vybitého akumulátoru při teplotě 25°C.
(Akumulátor doporučujeme nabíjet při teplotě 10 – 30°C.)

Akumulátor	
NP-F570 (příložen)	260
NP-F770	370
NP-F970	485

⚡ Poznámka

- Akumulátory typů NP-F330/F530/500/510/710 nelze k napájení tohoto kamkordéru použít.

Výdrž při nahrávání

Přibližný čas v minutách při použití plně nabitého akumulátoru a teplotě okolí 25°C.

Nahrávání ve formátu HDV

Akumulátor	Čas nepřetržitého nahrávání	Typická nahrávací doba
NP-F570 (příložen)	115	65
	125	65
	125	65
NP-F770	235	130
	260	130
	260	130
NP-F970	365	200
	390	205
	390	205

Nahrávání ve formátu DV

Akumulátor	Čas nepřetržitého nahrávání	Typická nahrávací doba
NP-F570 (příložen)	120	65
	135	70
	130	65
NP-F770	250	135
	280	140
	275	140
NP-F970	380	205
	415	215
	410	215

- Horní čísla jsou přibližné časy v minutách při spínači LCD BACKLIGHT nastaveném na ON.
- Prostřední čísla jsou přibližné časy v minutách při spínači LCD BACKLIGHT nastaveném na OFF.

- Spodní čísla jsou přibližné časy v minutách při nahrávání s hledáčkem.
- „Typická nahrávací doba“ znamená přibližný čas v minutách při opakovaném nahrávání / zastavení nahrávání, přepínání pracovních režimů spínačem POWER a translokaci. Skutečná výdrž akumulátoru může být i kratší.

💡 Tip

- Použit můžete i akumulátory typu NP-F550/F730/F750/F960. Po jejich nabití poříďte zkušební nahrávku a ověřte si jejich skutečnou výdrž při nahrávání - a to ještě před vlastním nahráváním. Výdrž při nahrávání závisí na konkrétním prostředí, ve kterém kamkordér používáte. Zbývající čas nahrávání zobrazíte stiskem tlačítka DISPLAY/ BATT INFO.

Výdrž při přehrávání

Přibližný čas v minutách při použití plně nabitého akumulátoru a teplotě okolí 25°C.

Záznam ve formátu HDV

Akumulátor	Otevřený LCD panel*	Uzavřený LCD panel
NP-F570 (příložen)	175	200
NP-F770	360	410
NP-F970	545	620

Záznam ve formátu DV

Akumulátor	Otevřený LCD panel*	Uzavřený LCD panel
NP-F570 (příložen)	200	235
NP-F770	415	480
NP-F970	630	725

* Se spínačem LCD BACKLIGHT nastaveným na ON.

⚡ Poznámka

- Zdířka DC IN má při napájení kamkordéru „přednost“. To znamená, že pokud je do této zdířky zapojen síťový zdroj, nelze kamkordér napájet z akumulátoru, a to ani tehdy, není-li adaptér vůbec zapojen do sítě.
- Při použití kamkordéru v chladném prostředí se výdrž akumulátoru při nahrávání i přehrávání zkracuje.
- Za následujících okolností při nabíjení bliká kontrolka CHG (nabíjení) nebo se nezobrazují správné informace o stavu akumulátoru.
 - Akumulátor není správně nasazen.

➔ pokračování

- Akumulátor je poškozený.
- Akumulátor je zcela vybitý. (Pouze pro informace o stavu akumulátoru Battery Info.)

Použití vnějšího napájecího zdroje

Pokud chcete předejít vybití akumulátoru, můžete kamkordér napájet síťovým adaptérem. Při použití síťového adaptéru neztrácí akumulátor nic ze své kapacity, a to ani když zůstane na kamkordéru nasazený.

VÝSTRAHA

Síťový adaptér zůstává pod napětím po celou dobu, kdy je zapojený do síťové zásuvky, a to i když je kamkordér vypnutý.

Adaptér připojte ke kamkordéru podle pokynů v „Krok 2: Nabití akumulátoru“ (str. 11).

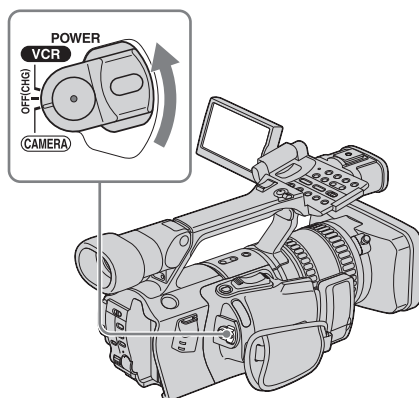
Krok 3: Zapnutí napájení

Pro nahrávání nebo přehrávání záznamu musíte přepínač POWER přepnout do příslušné polohy.

Při prvním použití tohoto kamkordéru se objeví obrazovka [CLOCK SET] (str. 16).

Stiskněte malé zelené tlačítko, podržte jej stisknuté a přepněte přepínač POWER.

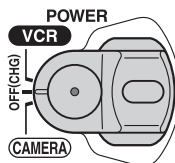
Zapne se napájení.



- CAMERA: Pro nahrávání obrazu.
- VCR: Pro přehrávání nebo úpravy záznamu.

Vypnutí napájení

Přepínač POWER přepněte na OFF (CHG).

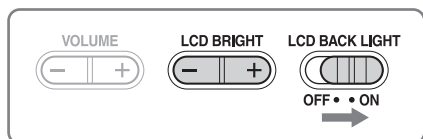


Krok 4: Nastavení LCD panelu a hledáčku

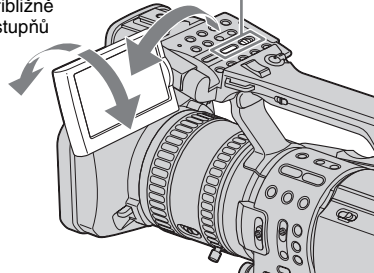
Nastavení LCD panelu

Úhel a jas LCD obrazovky můžete přizpůsobit různým situacím, v nichž nahráváte.

I když jsou mezi předmětem a vámi překážky, můžete předmět při nahrávání sledovat na LCD obrazovce, jejíž úhel si vhodně nastavíte.



Až přibližně 180 stupňů
100 stupňů





Otevřete LCD panel o 180 stupňů a otočte jej do požadované polohy.

Nastavení jasu LCD obrazovky

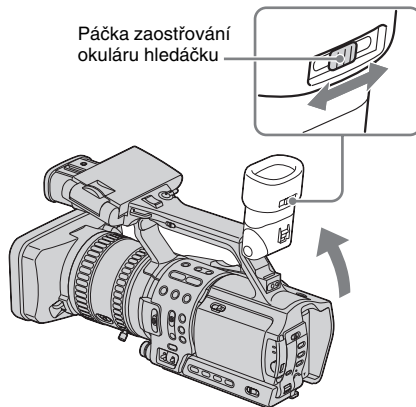
Jas obrazovky upravte stisky tlačítek LCD BRIGHT – nebo +.

Tip

- Otočíte-li LCD panel tak, aby obrazovka směřovala dolů, můžete jej poté uvést do původní polohy s LCD obrazovkou směřující ven.
- Jestliže kamkordér napájíte z akumulátoru, můžete volbou [LCD BL LEVEL] v menu [LCD/VF SET] (str. 58) nastavit jas podsvícení.
- Při použití kamkordéru napájeného akumulátorem za silného osvětlení přepněte přepínač LCD BACKLIGHT na OFF (objeví se ). Při tomto nastavení šetříte energii akumulátoru.
- I když změníte jas LCD panelu, nijak to neovlivní jas nahrávaného obrazu.
- Pípání potvrzující operace můžete vypnout nastavením položky [BEEP] v menu  (OTHERS) na [OFF] (str. 62).

Nastavení hledáčku

Při zavřeném LCD panelu můžete obraz sledovat v hledáčku. Hledáček použijte při vybitém akumulátoru nebo pokud je sledování LCD obrazovky obtížné.



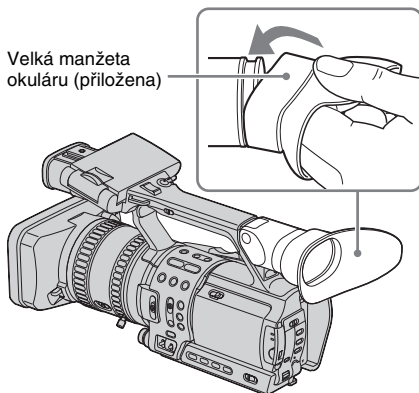
1 Vyklopte nahoru hledáček.

2 Páčkou zaostřete hledáček tak, aby byl obraz v něm zcela ostrý.


Jestliže je obraz v hledáčku obtížně čitelný

Pokud za silného osvětlení nevidíte obraz v hledáčku čistě, použijte přiloženou velkou manžetu.

Při nasazování jí mírně roztáhněte a nasadte do drážky na hledáčku. Poté ji navlékněte na hledáček. Velkou manžetu můžete nasadit tak, aby směřovala na pravou nebo levou stranu.



Tip

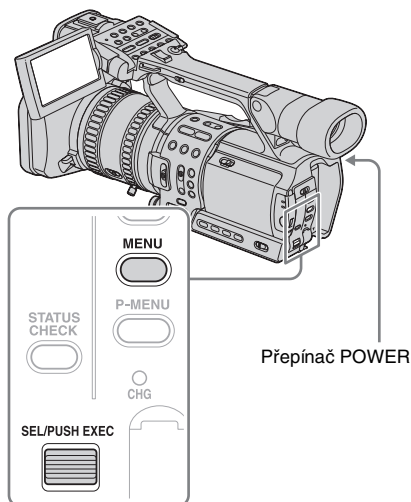
- Pro nastavení jasu podsvícení hledáčku při napájení akumulátorem zvolte menu  (LCD/VF SET) a poté [VF B.LIGHT] (str. 58).

Krok 5: Nastavení data a času

Při prvním použití kamkordéru na něm nastavte datum a čas. Pokud je nenastavíte, objeví se při každém zapnutí kamkordéru obrazovka [CLOCK SET].

Poznámka

- Jestliže kamkordér asi **tři měsíce** nepoužijete, vybijte se vestavěný knoflíkový akumulátorový článek a nastavte data a času se může z paměti ztratit. V takovém případě vestavěný článek nabijte (str. 97) a poté znovu nastavte datum a čas.

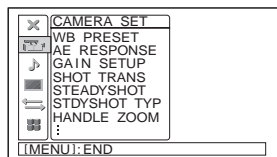


1 Zapněte kamkordér (str. 14).

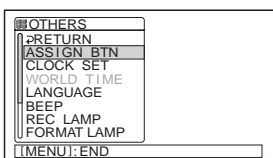
2 Otevřete LCD panel a upravte jeho úhel.

Při prvním nastavování hodin přejděte na krok 6.

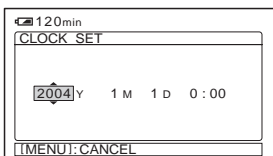
3 Stiskněte MENU.



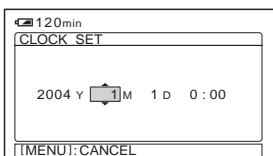
4 Otáčením ovládacího kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte menu OTHERS (OTHERS) a poté kolečko stiskněte.



5 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [CLOCK SET] a poté kolečko stiskněte.



6 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC nastavte [Y] (rok) a poté kolečko stiskněte.



Můžete nastavit libovolný rok do roku 2079.

7 Stejným způsobem jako v kroku 6 nastavte [M] (měsíc), [D] (den), hodinu a minutu a poté stiskněte ovládací kolečko.

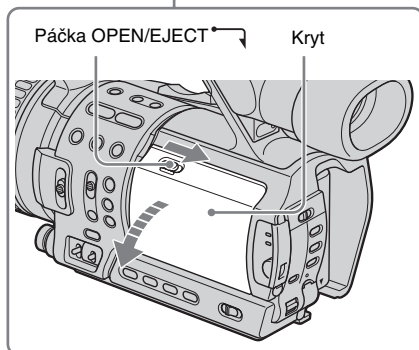
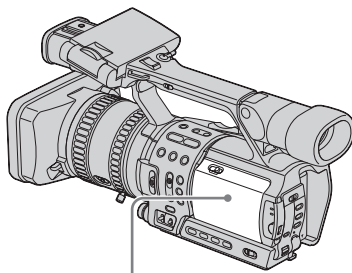
Krok 6: Vložení kazety

V tomto kamkordéru můžete používat pouze kazety mini DV ^{Mini DV}. Podrobnosti o nich (například o ochraně před nechtěným smazáním) viz str. 91.

⚠ Poznámka

- Kazetu do prostoru pro kazetu netlačte silou. Mohlo by dojít k poškození kamkordéru.

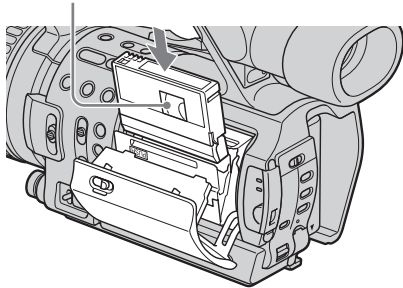
1 Posunutím páčky OPEN/EJECT ↶ ve směru šipky otevřete kryt.



Automaticky se vysune výtah kazety a otevře se.

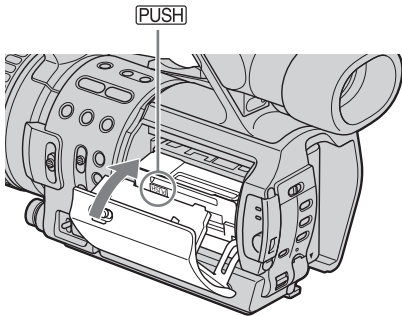
- Do prostoru pro kazetu vložte kazetu, stranou s okénkem ven.

Lehce zatlačte na střed
Strana s okénkem zadní strany kazety.




- Na výtahu kazety stiskněte značku [PUSH].

Výtah kazety se automaticky zasune zpět.



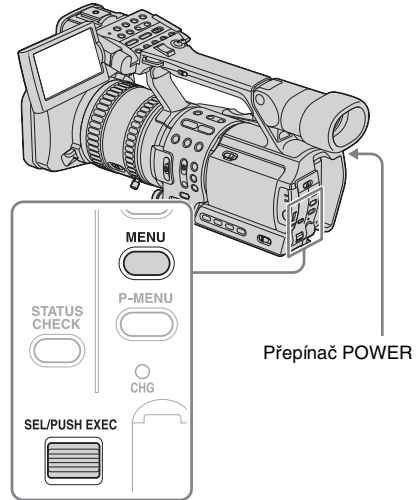
- Zavřete kryt.

Vyjmutí kazety

- Posunutím páčky OPEN/EJECT  ve směru šipky otevřete kryt. Automaticky se vysune výtah kazety.
- Vyjměte kazetu a poté zatlačte na [PUSH]. Výtah kazety se automaticky zasune zpět.
- Zavřete kryt.

Krok 7: Nastavení jazyka obrazovky


Jazyk, ve kterém se zobrazují zprávy a menu na LCD obrazovce, si můžete zvolit.

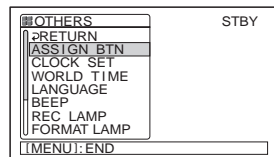


- Zapněte kamkordér.

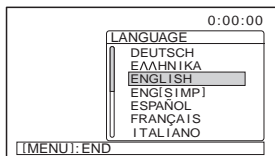
- Otevřete LCD panel a upravte jeho úhel.

- Stiskněte MENU.

- Otáčením ovládacího kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte menu  (OTHERS) a poté kolečko stiskněte.



-
- 5** Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [LANGUAGE] a poté kolečko stiskněte.



-
- 6** Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte požadovaný jazyk a poté kolečko stiskněte.

-
- 7** Stiskem MENU zhasněte obrazovku menu.
-

💡 Tip

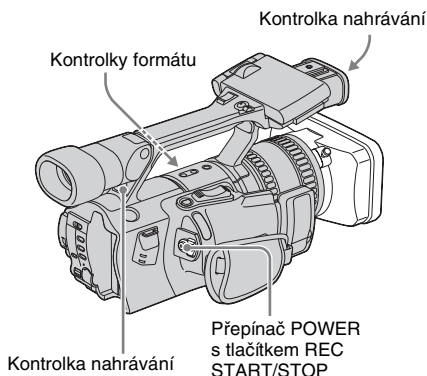
- Pokud mezi možnostmi chybí váš mateřský jazyk, nabízí vám kamkordér možnost [ENG [SIMP]] (zjednodušená angličtina).

Nahrávání pohyblivého obrazu

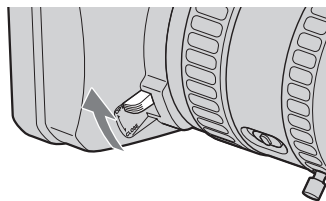
Pohyblivý obraz můžete nahrávat ve formátu HDV nebo formátu DV.

Před nahráváním proveďte kroky 1 až 7 uvedené v „Začínáme“ (str. 10 až str. 18).

Současně s obrazem se nahraje i stereofonní zvukový doprovod.



1 Otevřete sluneční clonu.

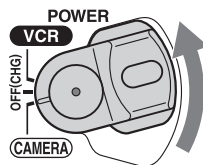


2 Otevřete LCD panel a upravte jeho úhel.

3 Stiskněte malé zelené tlačítko, podržte jej stisknuté a přepněte POWER do polohy CAMERA.

Rozsvítí se kontrolka formátu HDV a kamkordér přejde do pohotovostního stavu nahrávání (výchozí nastavení).

Přechod do pohotovostního stavu nahrávání chvilku trvá.



4 Zvolte formát nahrávání.

Pro nahrávání ve formátu HDV

Zvolte menu \rightleftarrows (IN/OUT REC), [REC FORMAT] a poté [HDV1080i] (výchozí nastavení) (str. 60).

Na LCD obrazovce se objeví HDV1080i a kamkordér přejde do pohotovostního stavu nahrávání.

Pro nahrávání ve formátu DV

Zvolte menu \rightleftarrows (IN/OUT REC), [REC FORMAT] a poté [DV] (str. 60).

Na LCD obrazovce se objeví DV, rozsvítí se kontrolka formátu DV a kamkordér přejde do pohotovostního stavu nahrávání.

5 Stiskněte REC START/STOP.

Kamkordér začne nahrávat. Na LCD obrazovce se objeví [REC] a rozsvítí se kontrolky nahrávání.

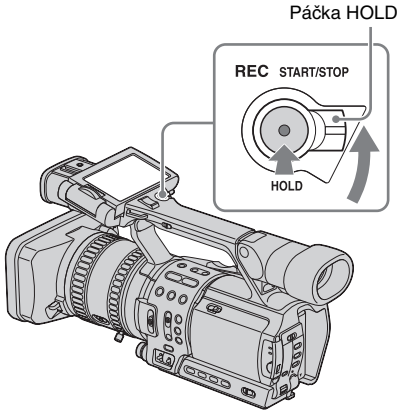
Nahrávání ukončíte dalším stiskem tlačítka REC START/STOP.

Vypnutí napájení

Přepněte přepínač POWER na OFF (CHG).

Pro nahrávání nízko u země (z žabi perspektivy)

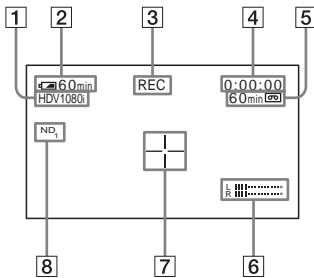
Uvolněte páčku HOLD a zapněte nahrávání tlačítkem REC START/STOP na držadle. Pro kontrolu obrazu během nahrávání natočte LCD panel nebo hledáček vzhůru nebo LCD panel obraťte obrazovkou dolů a zaklopte jej zpět do původní polohy, obrazovkou ven.



Indikátory zobrazované při nahrávání

Indikátory se nenahrávají na kazetu.

Při nahrávání se nezobrazuje datum/čas ani nastavení kamery (str. 44).



1 Formát nahrávky (HDV1080i nebo DV)

Při nahrávání ve formátu DV se též zobrazuje režim nahrávání (SP nebo LP).

2 Zbývající čas akumulátoru

Podle konkrétního prostředí, v němž kamkordér provozujete, nemusí být indikovaný čas zcela přesný. Pokud otevřete nebo zavřete LCD panel, trvá zobrazení zbývajících provozního času akumulátoru asi jednu minutu.

3 Indikátor stavu nahrávání ([STBY] (pohotovostní režim) nebo [REC] (nahrávání))

4 Časový kód nebo počítadlo pásky (hodina: minuta: sekunda)

Časový kód tohoto kamkordéru využívá počítání snímků záznamu (systém drop-frame).

5 Zbývajícím volné místo na kazetě (str. 64)

6 Úroveň hlasitosti mikrofonu (str. 36)

7 Značka středu obrazu (str. 55)

Značka středu obrazu se objeví uprostřed obrazovky, nastavíte-li v menu (CAMERA SET) položku [CENTER MARKR] na [ON]. Uspadní vám kompozici záběru.

8 ND filtr

Pokud se na obrazovce rozblíká [ND1] nebo [ND2], aktivujte ND filtr (str. 30).

⚙ Poznámka

- Před výměnou akumulátoru přepněte POWER do polohy OFF (CHG).
- Pokud kamkordér ponecháte déle než 5 minut v pohotovostním režimu nahrávání, automaticky jej opustí (buben videohlav se zastaví) - předejde se tak opotřeбенí pásky a vybití akumulátoru. Protože se však nevypne napájení přístroje, můžete nahrávání obnovit dalším stiskem tlačítka REC START/STOP. Obnovení nahrávání sice chvilku trvá, ale nejedná se o závadu.



💡 Tip

- Na kazetu můžete nahrát barevné pruhy. Jestliže před vlastní záznam nahrajete barevné pruhy, můžete při přehrávání na TV nebo monitoru podle nich seřadit barevnou sytost obrazu. Pro zobrazení barevných pruhů stiskněte BARS. Dalším stiskem BARS zobrazení barevných pruhů opět vypnete.
- Pro dosažení plynulého přechodu mezi scénami na kazetě dbejte následujícího.
 - Nevyjímejte kazetu. (Přechod mezi scénami bude plynulý i tehdy, jestliže mezi nimi kamkordér vypnete.)
 - Nenahrávejte na jednu kazetu záznamy ve formátu HDV i formátu DV.
 - Na jedné kazetě nestřídejte nahrávky v režimu SP a LP. DV
 - Po zastavení nahrávání nepokračujte v nahrávání v režimu LP. DV
- Datum a čas pořízení nahrávky a další nastavení kamery se během nahrávání nezobrazují. Automaticky se však ukládají na kazetu. Při přehrávání si tyto informace můžete zobrazit stiskem DATA CODE (str. 44).

→ pokračování

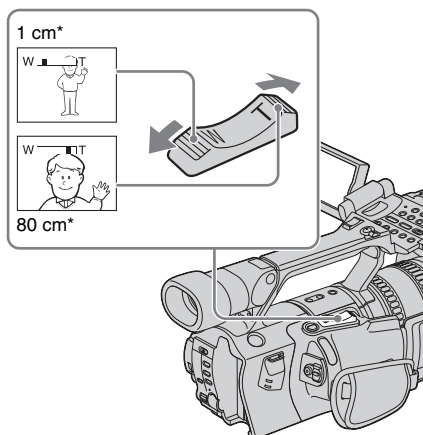
- Při práci s kazetou obsahující střídající se nahrávky ve formátech HDV i DV nemusí správně pracovat následující funkce:
 - Zero set memory
 - Vyhledávání data Date search
 - Indexové vyhledávání Index search

Pro delší dobu nahrávky DV

V menu  (IN/OUT REC) zvolte [ REC MODE] a poté [LP] (str. 60). V režimu LP můžete nahrávat 1,5 krát déle než v režimu SP. Kazetu nahanou v režimu LP doporučujeme přehrávat opět tímto kamkordérem.

Použití transfokace (zoom)

Ovladače transfokátoru jsou umístěné na těle kamery a na držadle. Občasné použití transfokace při natáčení je účinné, ale pro dosažení lepších výsledků jí nepoužívejte příliš často.



* Minimální vzdálenost mezi kamkordérem a předmětem v příslušné poloze páčky transfokátoru nutná pro zaostření předmětu.

1 Přepněte přepínač ZOOM na LEVER/REMOTE.

2 Stisknete-li ovladač transfokátoru jen mírně, bude transfokace pomalá. Silnějším stiskem dosáhnete rychlejší transfokace.

Pro pořízení širokoúhlého záběru

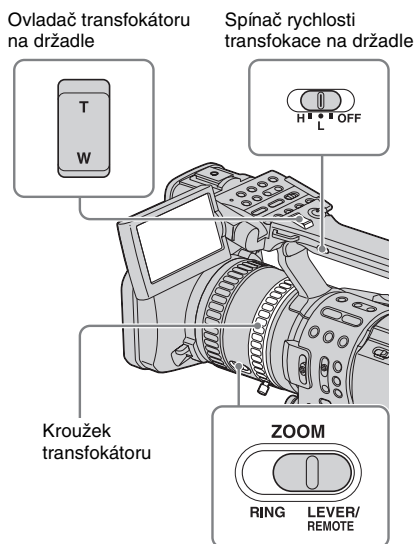
Stiskněte stranu W ovladače transfokace. Předmět se v záběru zdá být dále (Širokoúhlý záběr).

Pro pořízení detailu

Stiskněte stranu T ovladače transfokace. Předmět se v záběru zdá být blíže (Telefoto, záběr na dálku).


Použití ovladače transfokace na držadle

Při použití ovladače transfokace na držadle můžete přepnutím přepínače zvolit rychlost transfokace.



1 Přepněte přepínač ZOOM na LEVER/REMOTE.

2 Přepněte spínač transfokace na držadle do polohy H (rychle) nebo L (pomalu).

Skutečnou rychlost transfokace přiřazenou polohám spínače na držadle H nebo L můžete nastavit položkou [HANDLE ZOOM] v menu  (CAMERA SET). Výchozí nastavení pro [H] je 6 a pro [L] je 3 (str. 54).

3 Pro přiblížení nebo vzdálení předmětu stisknete ovladač transfokace na držadle.

Poznámka

- Stisky ovladače transfokátoru na držadle nelze rychlost transfokace nastavovat. Přejete-li si ji změnit, upravte nastavení [HANDLE ZOOM] (str. 54).
- Ovladač transfokace na držadle nelze použít, pokud je přepínač transfokace na držadle v poloze OFF.
- Přepínačem transfokace na držadle nelze změnit rychlost transfokace ovladačem transfokace na těle kamery.

Používání kroužku transfokátoru

Transfokaci (změnu ohniskové vzdálenosti) lze provádět libovolnou rychlostí. Dále je možno provádět i drobné úpravy transfokace.

1 Přepněte přepínač ZOOM na RING.

2 Otáčejte kroužkem transfokátoru.

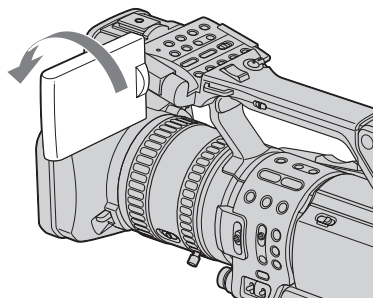
Poznámka

- Kroužkem transfokátoru otáčejte požadovanou rychlostí. Pokud jím však budete otáčet příliš rychle, nemusí transfokátor stíhat provádět změny ohniskové vzdálenosti.
- Hodláte-li měnit ohniskovou vzdálenost dálkovým ovladačem, přepněte přepínač ZOOM na LEVER/REMOTE.
- Po přepnutí přepínače ZOOM z LEVER/REMOTE na RING se změní ohnisková vzdálenost a úhel záběru.
- Při rychlém otáčení kroužkem transfokace zesílí hluk motoru, protože motorek pohánějící transfokátor pracuje s vyššími otáčkami. Pokud je hluk motoru natolik vysoký, že by mohl být slyšet v nahrávce, ovládejte transfokátor ovladačem na kameře nebo dálkovým ovladačem.

Nahrávání v zrcadlovém režimu

LCD panel můžete otočit směrem k nahrávané osobě, která tak spolu s vámi může sledovat nahrávaný obraz. Dále tuto funkci můžete využít při nahrávání sebe sama nebo pro upoutání pozornosti malých dětí při jejich nahrávání.

Až přibližně 100 stupňů



Otevřete LCD panel o 180 stupňů a otočte jej k nahrávané osobě až zaklapne.

Na LCD obrazovce je v tomto režimu zrcadlově otočený obraz, ale na kazetu se obraz nahráje normálně.

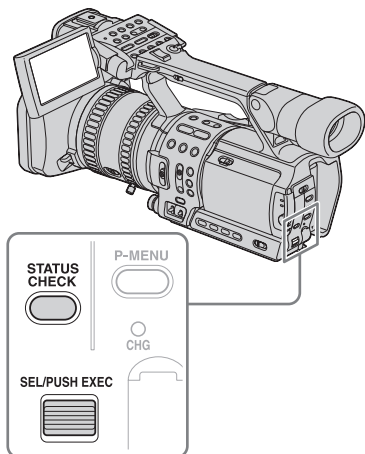
Zobrazení informací o nastavení nahrávání – Status check

🔊 Poznámka

- Pokud je obrazový profil (Picture profile) nastaven na [OFF], informace o jeho nastavení se nezobrazí.

V pohotovostním režimu nahrávání nebo během nahrávání můžete překontrolovat nastavení následujících položek.

- Audio nastavení, jako je úroveň hlasitosti mikrofону (str. 36)
- Nastavení výstupu (nastavení [COMPONENT], [i.LINK CONV] a [TV TYPE]) (str. 60)
- Funkce přiřazené tlačítkům ASSIGN (str. 68)
- Nastavení obrazového profilu (Picture profile) (str. 34)



1 Stiskněte STATUS CHECK.

2 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zobrazíte požadovanou položku.

Jednotlivé položky se otáčením kolečka zobrazují v tomto pořadí:

AUDIO → OUTPUT → ASSIGN → PICT. PROFILE

Vypnutí zobrazení informací o nastavení nahrávání

Stiskněte STATUS CHECK.

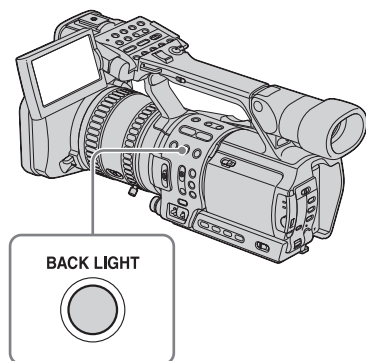
Nastavení expozice

Výchozí režim je automatické nastavování expozice.

Pokud si přejete, aby byl nahráný obraz světlejší nebo naopak tmavší než při automatickém řízení expozice, použijte funkci manuálního řízení (str. 27) nebo kvalitu obrazu podle vlastních potřeb upravte pomocí funkce PICTURE PROFILE (str. 34).

Nastavení expozice pro předměty s protisvětlem

Pokud je za natáčeným předmětem slunce nebo jiný světelný zdroj, můžete vhodným nastavením expozice zabránit tomu, aby byl předmět v nahrávce příliš tmavý.



Během nahrávání nebo v pohotovostním režimu nahrávání stiskněte BACK LIGHT.

Objeví se .

Funkci protisvětla Back Light vypnete dalším stiskem tlačítka BACK LIGHT.

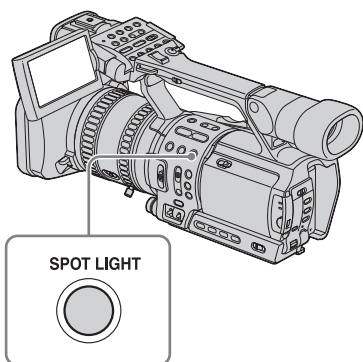
Poznámka

- Stisknete-li SPOT LIGHT, funkce protisvětla (Back Light) se vypne.


- Pokud jsou dva nebo více následujících parametrů nastaveny manuálně, nelze funkci protisvětla (Back Light) použít: clona, zisk a rychlost závěrky.

Nahrávání silně osvětleného předmětu – SPOT LIGHT

Je-li nahráváný předmět osvětlen silným světlem, jako například v divadle, použijte funkci Spot Light. Tváře osob na pořízeném záznamu pak nebudou nepřírozeně bílé.



Během nahrávání nebo v pohotovostním režimu nahrávání stiskněte SPOT LIGHT.

Objeví se .

Funkci bodového osvětlení Spot Light vypnete dalším stiskem tlačítka SPOT LIGHT.

Poznámka

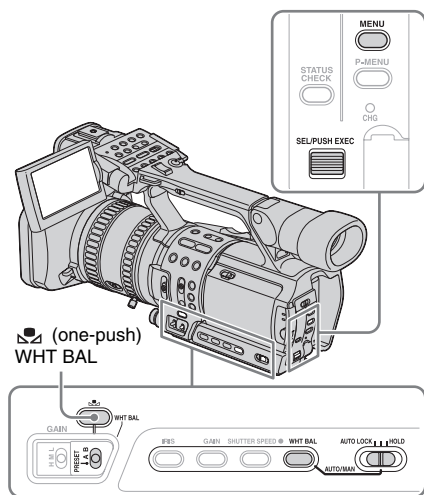
- Stisknete-li BACK LIGHT, funkce bodového osvětlení (Spot Light) se vypne.
- Pokud jsou dva nebo více následujících parametrů nastaveny manuálně, nelze funkci bodového osvětlení (Spot Light) použít: clona, zisk a rychlost závěrky.

Nastavení vyvážení bílé

Vyvážení bílé můžete upravit tak, aby odpovídalo osvětlení prostředí, v němž nahráváte.

Vyvážení bílé lze samostatně nastavit pro dvoje různé podmínky natáčení a uložit je do paměti A a B. Během nahrávání pak příslušné nastavení můžete vyvolat z paměti přepínačem WHT BAL (vyvážení bílé).

Pokud informace o vyvážení bílé nepřemazete novějším nastavením, udrží se v paměti asi tři měsíce, a to i při odpojeném napájení.



1 Během nahrávání nebo v pohotovostním režimu nahrávání přepnutím AUTO LOCK do střední polohy vypněte automatické nastavování provozních parametrů.

2 Stiskněte WHT BAL.

3 Přepněte přepínač WHT BAL na A nebo B.

4 Zaberte bílý předmět, například list papíru, osvětlený stejně jako předmět, který hodláte natáčet. Bílá barva musí vyplnit celou plochu obrazu.

5 Stiskněte (one-push) WHT BAL.

A nebo B se rychle rozblíká.

Po vyvážení bílé zůstane A nebo B trvale svítit a nastavení se uloží do paměti.

Vyvolání nastavení z paměti

1 Během nahrávání nebo v pohotovostním režimu nahrávání přepnutím AUTO LOCK do střední polohy vypněte automatické nastavování provozních parametrů.

2 Přepněte přepínač WHT BAL na A nebo B.

3 Stiskněte WHT BAL.

Vyvážení bílé se upraví podle uložených hodnot.

☝ Poznámka

- Když blíká A nebo B, nevystavujte kamkordér mechanickým rázům.
- Jestliže A nebo B nepřestane blikat a nezůstane trvale svítit, kamkordér není schopen bílou barvu správně vyvážit. V takovém případě použijte některé z předdefinovaných vyvážení bílé nebo jeho automatické řízení.

Použití předdefinovaného vyvážení bílé

Kamkordér má 2 sady hodnot předdefinovaného vyvážení bílé, z nichž můžete volit podle osvětlení natáčené scény.

1 Během nahrávání nebo v pohotovostním režimu nahrávání přepnutím AUTO LOCK do střední polohy vypněte automatické nastavování provozních parametrů.

2 Stiskněte MENU.

3 Otáčením ovládacího kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte menu (CAMERA SET) a poté kolečko stiskněte.

- 4 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [WB PRESET] a poté kolečko stiskněte.
- 5 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte požadovanou položku a poté kolečko stiskněte.

Položka	Natáčená scéna
[OUTDOOR] (☀️)	<ul style="list-style-type: none"> • noční záběry, neony nebo ohňostroje • západ či východ slunce • pod zářivkami či výbojkami se světlem podobným dennímu
[INDOOR] (💡)	<ul style="list-style-type: none"> • na party nebo ve studích s rychle se měnícími světelnými podmínkami • při osvětlení video světly, například ve fotostudiu, pod sodíkovými či rtuťovými výbojkami nebo teple bílými zářivkami

- 6 Stiskem MENU zhasněte obrazovku menu.
- 7 Přepněte přepínač WHT BAL na PRESET.
- 8 Stiskněte WHT BAL.
Vyvážení bílé se upraví podle zvoleného nastavení.

Návrat k automatickému vyvážení bílé

Stiskněte WHT BAL nebo přepněte AUTO LOCK do polohy AUTO LOCK.

🔧 Poznámka

- Pokud přepínač AUTO LOCK přepnete do polohy AUTO LOCK, ostatní manuálně nastavené položky (clona, zisk, rychlost závěrky) se též dočasně přepnou na automatické řízení.

Nahrávání s manuálními nastaveními

Clonu, zisk, atd. můžete ovládat i manuálně - podle jasů a povahy natáčené scény nebo abyste dosáhli požadovaných efektů.

Přepnutím AUTO LOCK do střední polohy vypnete automatické nastavování provozních parametrů. Poté můžete nastavit clonu, zisk, rychlost závěrky a vyvážení bílé.

Podle polohy přepínače AUTO LOCK můžete zvolené nastavení zafixovat (Hold) nebo jej uvolnit (tj. může se dále měnit).

Poloha	Účel
AUTO LOCK	Automatické řízení.
Střední (vypnutí režimu automatického řízení)	Pro manuální řízení.
HOLD	Přejete-li si po manuálním nastavení parametrů tyto parametry zachovat, zvolte tuto polohu.

Viz str. 26 s podrobnostmi o nastavování vyvážení bílé.

🔧 Poznámka

- Jestliže si přejete úmyslně nastavit expozici na jinou než správnou úroveň, nastavte clonu, zisk a rychlost závěrky manuálně.
- Nastavíte-li manuálně pouze jediný z těchto parametrů (jen clonu, jen rychlost závěrky nebo jen zisk), můžete nahrávat s prioritou clony, rychlosti závěrky nebo zisku.

👉 Tip

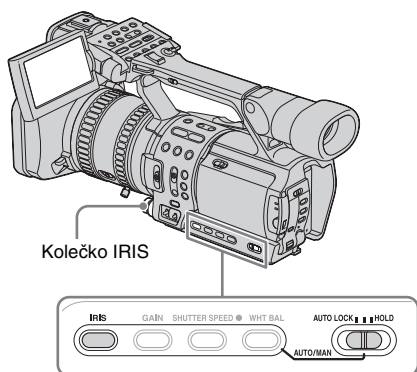
- Pro úpravu jasů obrazu přepněte clonu, zisk i rychlost závěrky do režimu manuálního řízení a poté otáčejte kolečkem clony.

Nastavení clony

Množství světla procházející objektivem můžete řídit manuálně.

Při otevřené cloně (menší hodnoty čísla clony) vzrůstá množství světla procházející objektivem. Hloubka ostrosti se zmenšuje a v obraze bude ostrý pouze natáčený předmět.

Při zavírání clony (větší hodnoty čísla clony) objektivem prochází méně světla a hloubka ostrosti se zvětšuje.



1 Během nahrávání nebo v pohotovostním režimu nahrávání přepnutím AUTO LOCK do střední polohy vypnete automatické nastavování provozních parametrů.

2 Stiskněte IRIS.

Objeví se aktuální hodnota clony (F).

3 Otáčením kolečka IRIS zvolte požadovanou hodnotu clony.

Hodnota clony (F) se mění od F1.6 do F11 a poté Close (uzavřena) a zobrazuje se na displeji.

Pro návrat do režimu automatického řízení

Stiskněte IRIS nebo přepněte AUTO LOCK do polohy AUTO LOCK.

Poznámka

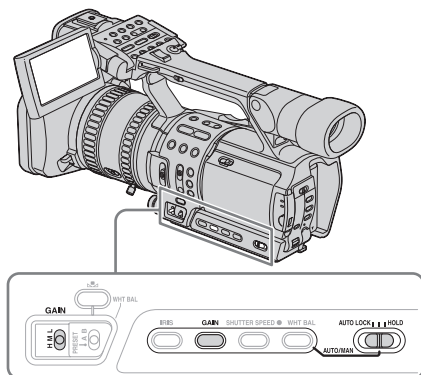
- Pokud přepínač AUTO LOCK přepnete do polohy AUTO LOCK, ostatní manuálně nastavené položky (zisk, rychlost závěrky, vyvážení bílé) se též dočasně přepnou na automatické řízení.
- Při změně ohniskové vzdálenosti z W (širokoúhly záběr) na T (telefoto) se hodnota clony změní z F1.6 na F2.8.

Tip

- Smysl otáčení kolečka clony můžete nastavit položkou [IRIS DIAL] v menu (OTHERS) (str. 63).
- Clona má velký význam pro „hloubku ostrosti“, což je rozsah vzdáleností, v nichž jsou předměty zaostřené. Při otevřené cloně je hloubka ostrosti menší (tedy rozsah vzdáleností zaostřených předmětů bude kratší). Naopak při více zavřené cloně je hloubka ostrosti větší (delší rozsah vzdáleností zaostřených předmětů). Používejte clonu efektivně podle konkrétního účelu pořizované nahrávky.

Nastavení zisku

Pokud si při natáčení černých nebo tmavých předmětů nepřejete aktivovat AGC (automatické řízení zisku), upravte zisk manuálně.




1 Během nahrávání nebo v pohotovostním režimu nahrávání přepnutím AUTO LOCK do střední polohy vypněte automatické nastavování provozních parametrů.

2 Stiskněte GAIN.

Zobrazí se hodnota aktuálního zisku.

3 Přepněte přepínač GAIN do požadované polohy.

K dispozici máte 3 úrovně zisku (H, M, L). Konkrétní hodnoty zisku přiřazené jednotlivým polohám přepínače můžete nastavit v [GAIN SETUP] v menu  (CAMERA SET) (str. 52).

Výchozí hodnoty jsou 18 dB (H), 9 dB (M) a 0 dB (L).

Čím vyšší je číslo, tím větší je zisk.

Pro návrat do režimu automatického řízení

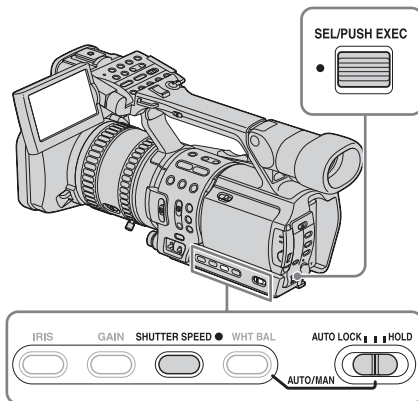
Stiskněte GAIN nebo přepněte AUTO LOCK do polohy AUTO LOCK.

Poznámka

- Pokud přepínač AUTO LOCK přepnete do polohy AUTO LOCK, ostatní manuálně nastavené položky (clona, rychlost závěrky, vyvážení bílé) se též dočasně přepnou na automatické řízení.

Nastavení rychlosti závěrky

Rychlost závěrky můžete manuálně nastavit na libovolnou hodnotu podle potřeby a zařizovat ji. Vhodně zvolenou rychlostí závěrky můžete dosáhnout toho, že předmět vypadá nehybně nebo naopak můžete zdůraznit jeho pohyb.



1 Během nahrávání nebo v pohotovostním režimu nahrávání přepnutím AUTO LOCK do střední polohy vypněte automatické nastavování provozních parametrů.

2 Stiskněte SHUTTER SPEED.

3 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC nastavte rychlost závěrky.

Můžete zvolit rychlost závěrky mezi 1/3 sekundy a 1/10000 sekundy. Zvolená rychlost závěrky se objeví na obrazovce. Zvolíte-li například 1/100 sekundy, zobrazí se [100]. Čím vyšší je číslo na obrazovce, tím vyšší je rychlost závěrky (tj. tím kratší je expoziční čas). Čím nižší je číslo na obrazovce, tím nižší je rychlost závěrky (tj. tím delší je expoziční čas).

→ pokračování

Pro návrat do režimu automatického řízení

Stiskněte SHUTTER SPEED nebo přepněte AUTO LOCK do polohy AUTO LOCK.

🔊 Poznámka

- Pokud přepínač AUTO LOCK přepnete do polohy AUTO LOCK, ostatní manuálně nastavené položky (clona, zisk, vyvážení bílé) se též dočasně přepnou na automatické řízení.

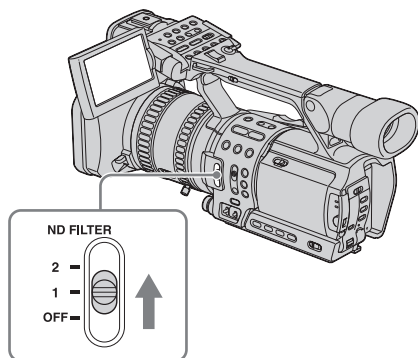
💡 Tip

- Při nízkých rychlostech závěrky nepracuje správně automatické zaostřování. Doporučujeme kamkordér připevnit na stativ a zaostřit jej manuálně.
- Při natáčení pod zářivkami nebo sodíkovými či rtuťovými výbojkami může obraz blikat nebo se může změnit barevné podání.

Nastavení množství světla – ND FILTER

Jestliže je nahrávací prostředí příliš silně osvětlené, můžete předmět natočit čistě pomocí ND (neutrálního) filtru.

K dispozici máte 2 úrovně nastavení ND filtru. ND filtr 1 omezí množství světla na asi 1/6, ND filtr 2 jej omezí na přibližně 1/32.



Pokud se v pohotovostním režimu nahrávání rozblíká [ND1] nebo [ND2], přepněte přepínač ND FILTER do příslušné polohy.

Jestliže bliká [ND1]

Přepnutím přepínače ND FILTER na 1 zapněte [ND1].

Jestliže bliká [ND2]

Přepnutím přepínače ND FILTER na 2 zapněte [ND2].

Jestliže bliká [ND OFF]

Přepnutím přepínače ND FILTER na OFF indikátor zhasne.

🔊 Poznámka

- Pokud přepínač ND FILTER přepnete během nahrávání, může se v obraze a zvuku objevit zkreslení.
- Pokud nastavujete manuálně clonu, indikátor ND filtru se neobjeví, a to ani když by ND filtr měl být aktivován.

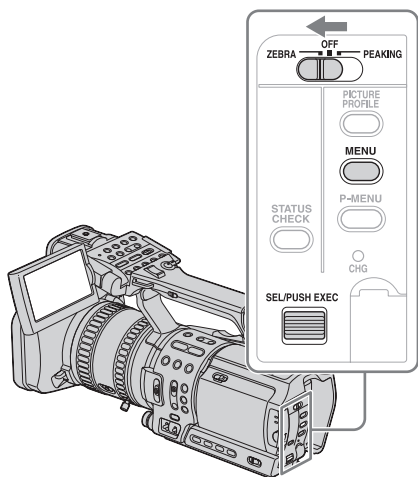
💡 Tip

- Jestliže při natáčení velmi světlého předmětu příliš uzavřete clonu, může se objevit ohyb světla způsobující mírné rozostření obrazu. (Tento jev se objevuje u všech videokamer.) ND filtr vám jej pomůže potlačit a získat tak kvalitnější obraz (díky omezení množství světla lze použít větší otvor clony).


Zobrazení vzoru zebry pro nastavení jasu

Pokud obraz obsahuje partie s jasem vyšším než určitá úroveň, mohou být tyto partie při přehrávání příliš bílé („přepálené“). Necháte-li si v těchto partiích záběru zobrazit vzor zebry (šrafování), upozorní vás na vhodnost úpravy jasu ještě před zapnutím nahrávání.

V menu zvolte úroveň jasu, od níž se bude zobrazovat vzor zebry (šrafování).



1 Během nahrávání nebo v pohotovostním režimu nahrávání stiskněte MENU.

2 Otáčením ovládacího kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte menu  (CAMERA SET) a poté kolečko stiskněte.

3 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [ZEBRA LEVEL] a poté kolečko stiskněte.

4 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte požadovanou úroveň a poté kolečko stiskněte.

Zvolte hodnotu od [70] do [100] nebo [100+]. Zvolíte-li [70], objeví se vzor zebry v partiích záběru s jasem $70 \pm 5\%$.

Zvolíte-li [100+], objeví se vzor zebry ve všech partiích záběru s jasem vyšším než 100 %.

Výchozí nastavení je [100+].

5 Stiskem MENU zhasnete obrazovku menu.

6 Přepněte přepínač ZEBRA/PEAKING na ZEBRA.

Objeví se vzor zebry (šrafování).

Pro vypnutí vzoru zebry

Přepněte přepínač ZEBRA/PEAKING na OFF.

Poznámka

- Vzor zebry se nenahrává na kazetu.
- Vzor zebry nelze použít, pokud je aktivována funkce Peaking (str. 33).

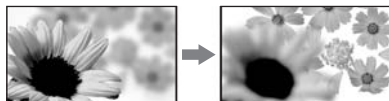
Nastavení zaostření

Výchozím režimem je automatické zaostřování.

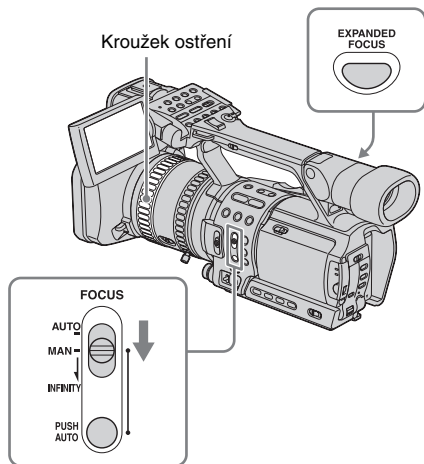
Ruční zaostřování

Kamkordér můžete podle konkrétních podmínek nahrávání zaostřit ručně. Tuto funkci použijte v následujících případech.

- Natáčení předmětu přes okno pokryté vodní tříští.
- Natáčení horizontálních pruhů.
- Natáčení předmětu s malým kontrastem vůči pozadí.
- Pokud si přejete zaostřit z předmětu v popředí na jiný předmět v pozadí.



- Natáčení nepohyblivých předmětů s použitím stativu.



- 1** Během nahrávání nebo v pohotovostním režimu nahrávání přepněte FOCUS do polohy MAN (manual).

Objeví se

- 2** Otáčením kroužku ostření zaostřete předmět.

Pokud již nelze zaostřit na větší vzdálenost, změňte se na . Jestliže již nelze zaostřit blíže, změňte se na .

Tipy pro manuální zaostřování

- Zaostření předmětu vám usnadní transfokátor (zoom). Posuňte ovladač transfokátoru k T (telefoto) a předmět zaostřete. Poté ovladač posuňte k W (širokoúhlý záběr) a zapněte nahrávání.
- Přejete-li si pořídít detail předmětu, posuňte nejprve ovladač transfokátoru k W (širokoúhlý záběr) a předmět zaostřete.

Pro zaostření na vzdálený předmět

Předmět nahrajte s přepínačem FOCUS posunutým dolů na INFINITY.

Objeví se .

Po uvolnění přepínače se znovu zapne automatické zaostřování.

Tuto funkci použijte, jestliže při natáčení vzdáleného předmětu automatika kamkordéru zaostřuje na jiný, bližší předmět.

Použití funkce Expanded focus

Stiskněte EXPANDED FOCUS.

Objeví se [EXPANDED FOCUS] a střed obrazu se asi dvakrát zvětší. Zvětšení obrazu vám při ručním zaostřování usnadní přesné zaostření. Po uplynutí přibližně 5 sekund se obraz vrátí k původní velikosti.

Dokud budete otáčet kroužkem zaostřování, zůstane obraz zvětšený. K původní velikosti se obraz vrátí asi 2 sekundy po uvolnění kroužku ostření nebo po stisku tlačítka REC START/STOP.

Návrat k automatickému zaostřování

Přepněte přepínač FOCUS do polohy AUTO.

Pro dočasné automatické zaostření

Nahrajte předmět se stisknutým tlačítkem PUSH AUTO.

Po uvolnění tlačítka se kamkordér vrátí k manuálnímu zaostřování.

Tuto funkci použijte k přeostrění z jednoho předmětu na jiný. Přechod bude naprosto plynulý.

💡 Tip

- V následujících případech se asi na 3 sekundy zobrazí ohnisková vzdálenost (což je velmi užitečné zejména v tmavém prostředí, kdy je zaostřování obtížné). (Pokud je na kamkordéru nasazen předsádkový objektiv (lze pořídít samostatně), nebude údaj správný.)
 - Po přepnutí režimu zaostřování z automatického na manuální.
 - Při otáčení kroužkem ostření.

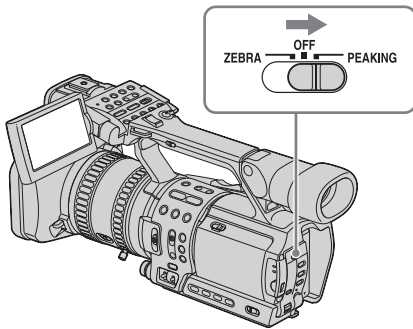
- Funkci Peaking nelze použít, pokud je aktivována vzoru zebry (str. 31).

💡 Tip

- Pro snadnější zaostření použijte funkci Peaking současně s funkcí Expanded focus.

Zvýraznění obrysů pro zaostření – PEAKING

Na obrazovce můžete zvýraznit kontury obrazu, což vám usnadní ostření.



Během nahrávání nebo v pohotovostním režimu nahrávání přepněte ZEBRA/PEAKING do polohy PEAKING.

Vypnutí zvýraznění obrysů

Přepněte přepínač ZEBRA/PEAKING na OFF.

🔧 Poznámka

- Zvýrazněné obrysy se nenahrávají na kazetu.

Uživatelské nastavení kvality obrazu nebo zvuku

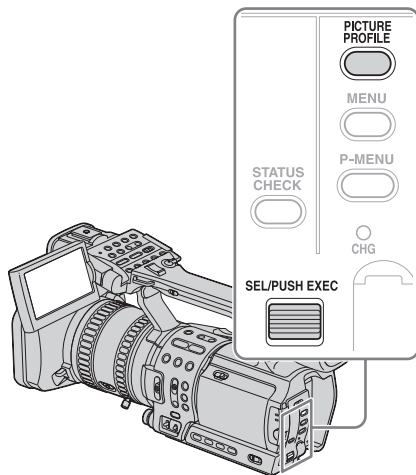
Uživatelské nastavení kvality obrazu – PICTURE PROFILE

Kvalitu obrazu můžete nastavením barevné sytosti, jasu, vyvážení bílé, apod. upravit podle vlastních preferencí. Definovat uložit do paměti můžete 6 různých nastavení (obrazových profilů) závisejících např. na denní době, počasí nebo osobě kameramana. Propojte kamkordér s TV nebo monitorem a upravte parametry obrazu při jeho sledování na obrazovce televizoru nebo monitoru.

Při výchozím nastavení obsahují obrazové profily [PP1] až [PP6] nastavení vhodná pro následující natáčecí podmínky.

Číslo obrazového profilu	Podmínky natáčení
PP1	Nastavení vhodné pro nahrávání ve formátu HDV
PP2	Nastavení vhodné pro nahrávání ve formátu DV
PP3	Nastavení vhodné pro nahrávání lidí
PP4	Nastavení vhodné pro pořizování záznamu podobného filmu
PP5	Nastavení vhodné pro nahrávání západu slunce
PP6	Nastavení vhodné pro pořizování černobílého záznamu

Výše uvedená výchozí nastavení můžete podle potřeby změnit.



- 1** V pohotovostním režimu stiskněte **PICTURE PROFILE**.
- 2** Otáčením kolečka **SEL/PUSH EXEC** zvolte číslo obrazového profilu a poté kolečko stiskněte.
K dispozici máte obrazové profily [PP1] až [PP6].
- 3** Otáčením kolečka **SEL/PUSH EXEC** zvolte [SETTING] a poté kolečko stiskněte.
- 4** Otáčením kolečka **SEL/PUSH EXEC** zvolte položku, kterou si přejete nastavit, a poté kolečko stiskněte.
- 5** Otáčením kolečka **SEL/PUSH EXEC** upravte parametry obrazu a poté kolečko stiskněte.

Položka	Nastavení
[COLOR LEVEL]	-7 (nízká) až +7 (vysoká)
(barevná sytost)	-8: černobílý obraz

Položka	Nastavení
[COLOR PHASE] (barevná fáze)	-7 (nazelenalý obraz) až +7 (načervenalý obraz)
[SHARPNESS] (ostrost)	0 (měkký obraz) až 15 (ostrý obraz)
[SKINTONE DTL]	Maskování vrásek potlačením linií v partiích tělové barvy. [TYPE1] (rozsah barevných tónů zpracovávaných jako tělová barva je úzký) až [TYPE3] (rozsah barevných tónů zpracovávaných jako tělová barva je široký) Při volbě [TYPE3] lze efekt použít i na barvu, která není tělová. [OFF]: žádné nastavení
[AE SHIFT]	-7 (tmavší obraz) až +7 (světlejší obraz)
[AGC LIMIT]	Volba horního limitu zisku ([OFF], 12dB, 6dB, 0dB). [OFF] je 18dB.
[AT IRIS LMT]	Volba nejvyšší přípustné hodnoty clony při jejím automatickém řízení (F11, F6.8, F4).
[WB SHIFT] (posun vyvážení bílé)	-7 (bílé partie budou namodralé) až +7 (bílé partie budou načervenalé)
[AWB SENS]	Nastavení funkce automatického vyvážení bílé pro zdroj načervenalého světla, jako je žárovka nebo svíčka, nebo při namodralém osvětlení, například venku ve stínu. [HIGH] (červené či modré zabarvení je redukováno) až [LOW] (červené či modré zabarvení je zdůrazněno) [AWB SENS] nemá žádný efekt pod jasnou oblohou nebo na slunečním světle.
[CINEMA-TONE γ]	[ON]: Obraz je nahráván s gamma křivkou reprodukcující sekvenci přirozené gradace podobnou jako u filmových kamer.

Položka	Nastavení
[CINE-FRAME]	[CINEFRAME 25]: Obraz se nahrává s atmosférou podobnou kinu. [OFF]: normální nahrávání
[COPY]	Zkopírování nastavení obrazového profilu do jiných obrazových profilů.
[RESET]	Obnovení výchozího nastavení obrazového profilu.

6 Pro nastavení dalších položek zopakujte kroky 4 a 5.

7 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [↩ RETURN] a poté kolečko stiskněte.

8 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [OK] a poté kolečko stiskněte. Objeví se indikátor obrazového profilu.

Zrušení nahrávání s obrazovým profilem

V kroku 2 zvolte [OFF] a stiskněte kolečko SEL/PUSH EXEC.

Kontrola nastavení obrazového profilu

Během nahrávání nebo v pohotovostním režimu nahrávání stiskněte STATUS CHECK (str. 24).

Zkopírování nastavení obrazového profilu do jiných obrazových profilů

- 1 Stiskněte PICTURE PROFILE.
- 2 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte číslo obrazového profilu, který si přejete zkopírovat, a poté kolečko stiskněte.
- 3 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [SETTING] a poté kolečko stiskněte.
- 4 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [COPY] a poté kolečko stiskněte.
- 5 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte číslo obrazového profilu, do

kterého si profil přejete zkopírovat, a poté kolečko stiskněte.

- 6 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [YES] a poté kolečko stiskněte. Rozhodnete-li se profil nezkopírovat, zvolte [NO].

- 7 Stiskněte PICTURE PROFILE.

Reset nastavení obrazového profilu

Nastavení obrazového profilu zvoleného čísla můžete resetovat. Nelze však resetovat nastavení všech obrazových profilů současně.

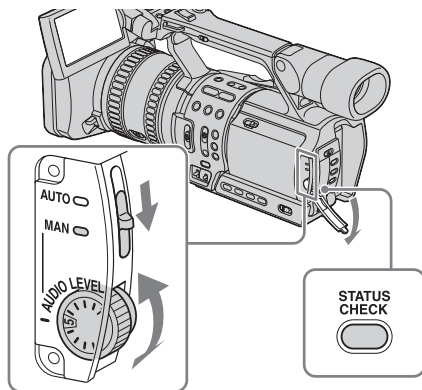
- 1 Stiskněte PICTURE PROFILE.
- 2 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte číslo obrazového profilu, který si přejete resetovat, a poté kolečko stiskněte.
- 3 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [SETTING] a poté kolečko stiskněte.
- 4 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [RESET] a poté kolečko stiskněte.
- 5 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [YES] a poté kolečko stiskněte. Rozhodnete-li se reset profilu neprovést, zvolte [NO].
- 6 Stiskněte PICTURE PROFILE.

🔊 Poznámka

- Jestliže clonu, rychlost závěrky i zisk nastavíte manuálně, [AE SHIFT] nebude mít žádný efekt.
- Pokud clonu nastavíte manuálně, nelze účinně použít [AT IRIS LMT].
- Je-li objekt natolik světlý, že hodnota clony nastavená v [AT IRIS LMT] není použitelná, může rychlost závěrky automaticky dosáhnout až 1/1750.
- Pokud zisk nastavíte manuálně, nelze účinně použít [AGC LIMIT].
- Pokud při rychlosti závěrky nižší než 1/12 zvolíte [CINEFRAME 25], nastaví se rychlost závěrky automaticky na 1/25.

Nastavení nahrávací úrovně zvuku – Úroveň hlasitosti mikrofonu

Při nahrávání můžete upravit hlasitost mikrofonu. Hlasitost doporučujeme zkontrolovat v připojených sluchátkách.



- 1 Otevřete kryt a přepněte přepínač AUTO/MAN do polohy MAN.


Objeví se měřič audio úrovně.

- 2 Během nahrávání nebo v pohotovostním režimu nahrávání upravte hlasitost (nahrávací úroveň) otáčením kolečka AUDIO LEVEL.

Pro návrat do režimu automatického řízení

Přepněte AUTO/MAN do polohy AUTO.

🔊 Poznámka

- Hlasitost audio signálu vstupujícího přes zdířku AUDIO/VIDEO nebo zdířku  HDV/DV nelze změnit.

💡 Tip

- Podrobnější informace o nastavení hlasitosti zvuku zobrazíte stiskem STATUS CHECK (str. 24). Hlasitost mikrofonu můžete zobrazit i při automatickém řízení.

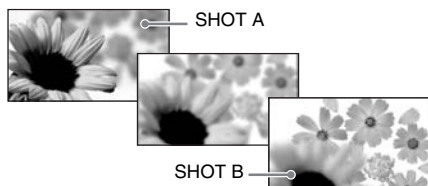
Nahrávání obrazu s různými funkcemi


Plynulé přechody scén – Shot transition

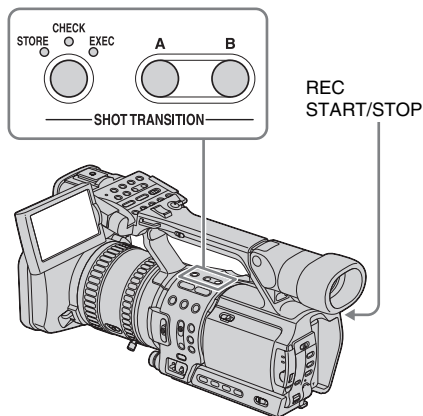
Nastavení zaostření, transfokace, clony, zisku, rychlosti závěrky a vyvážení bílé můžete zaregistrovat a poté je změnit z aktuálních na zaregistrované. Výsledkem bude plynulý přechod mezi scénami (Shot transition).

Můžete například přeostrřit z bližších na vzdálenější předměty nebo nastavením clony změnit hloubku ostrosti. Navíc můžete dosáhnout toho, že scény natočené za různých podmínek budou na sebe navazovat bez patrné změny kvality obrazu. Jestliže zaregistrujete funkci manuálního vyvážení bílé, budou scény se záběry předmětů uvnitř a venku na sebe plynule navazovat (bez změny barevného podání).

Přípevněním kamkordéru na stativ zabraňte roztržení obrazu.



V položce [SHOT TRANS] v menu  (CAMERA SET) (str. 53) nastavte přechodovou křivku a trvání přechodu.



Krok 1: Uložení nastavení

- 1 Opakovanými stisky tlačítka STORE/ CHECK/EXEC rozsvíte kontrolku STORE.**
- 2 Manuálně nastavte požadované položky.**
Pro manuální změnu nastavení kamery, jako například clony, přepnutím AUTO LOCK do střední polohy vypnete automatické nastavování. Podrobnosti o změnách nastavení viz 26 až 29.
- 3 Stiskem tlačítka (A nebo B) zvolte místo uložení.**
Nastavení se uloží pod zvolené tlačítko. Nastavení se nazývají Shot A a Shot B.


Poznámka

- Přepnete-li POWER do polohy OFF (CHG), nastavení uložená ve Shot A a B se smažou.

Krok 2: Kontrola uložených nastavení (Shot)

- 1 Opakovanými stisky tlačítka STORE/ CHECK/EXEC rozsvíte kontrolku CHECK.**
- 2 Stiskněte tlačítko (A nebo B), pod které bylo nastavení uloženo.**
Zvolené nastavení se projeví v obraze na obrazovce. Podle uloženého nastavení se automaticky upraví zaostření, transfokace, atd.

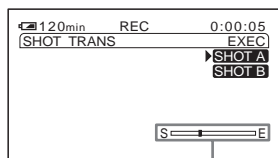
Poznámka

- Přechodovou křivku a trvání přechodu nastavenou v položce [SHOT TRANS] v menu  (CAMERA SET) nelze zkontrolovat.

→ pokračování

Nahrávání s použitím funkce Shot transition

- 1 Opakovanými stisky tlačítka STORE/CHECK/EXEC rozsvíte kontrolku EXEC.
- 2 Stiskněte REC START/STOP.
- 3 Stiskněte tlačítko (A nebo B), pod které bylo uloženo požadované nastavení. Obraz se nahraje s nastaveními, která se automaticky změní z aktuálních na uložená.



Indikátor přechodu
S: začátek
E: konec

🔊 Poznámka

- Během kontroly nebo při aktivované funkci Shot transition nelze transfokovat, zaostřovat ani manuálně měnit jiné parametry.
- Při změně nastavení [SHOT TRANS] v menu [CAMERA SET] vypněte stiskem tlačítka kontrolku STORE/CHECK/EXEC.
- Poté, co během nahrávání aktivujete funkci Shot transition, nelze se již z uložených nastavení Shot A nebo B vrátit k předchozím nastavením.
- Jestliže během operace Shot transition stisknete některé z následujících tlačítek, operace se zruší:
 - PICTURE PROFILE
 - MENU
 - P-MENU
 - EXPANDED FOCUS
 - STATUS CHECK

🔍 Tip

- Nahrávat můžete i s oběma nastaveními, a to s přechodem od Shot A k Shot B nebo od Shot B k Shot A. Například pro přechod od Shot A k Shot B rozsvíte kontrolku CHECK a stiskněte A. Stiskněte REC START/STOP a poté rozsvíte kontrolku EXEC a stiskněte B.
- Stiskem tlačítka (A nebo B), pod kterým je uloženo požadované nastavení, si přechod v záběru můžete vyzkoušet ještě před stiskem tlačítka REC START/STOP v kroku 2.

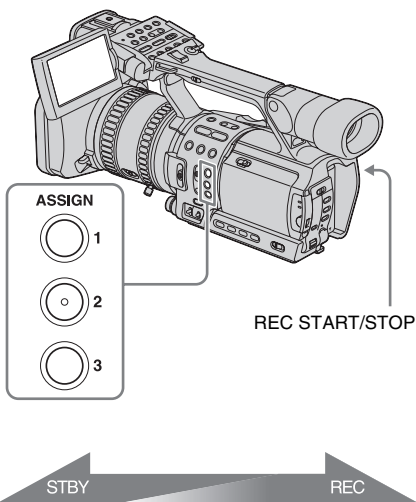
Zrušení operace

Opakovanými stisky STORE/CHECK/EXEC zhasněte všechny kontrolky STORE/CHECK/EXEC.

Rozetmění nebo zatmění záběru – FADER

Do právě nahrávaného obrazu můžete přidat tyto efekty.

Než začnete, přiřadte některému z tlačítek ASSIGN funkci FADER. Viz str. 68 s podrobnostmi o přiřazování funkcí.



[BLACK FADER]



[WHITE FADER]



- 1 V pohotovostním režimu (pro zahájení záběru) nebo během nahrávání (pro ukončení záběru) stiskněte tlačítko ASSIGN přiřazené k funkci FADER.

S jednotlivými stisky tlačítka se indikátor mění takto:

[BLACK FADER] → [WHITE FADER]
→ žádná indikace

2 Stiskněte REC START/STOP.

Po dokončení operace indikátor FADER přestane blikat a zmizí.

Zrušení operace

Opakovanými stisky tlačítka ASSIGN přiřazeného funkci FADER zhasnete indikátor FADER.

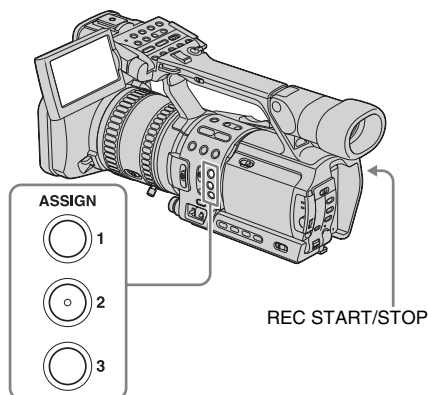
Poznámka

- Funkci FADER nelze použít současně s funkcí [FRAME REC] (nahrávání snímek po snímku, animace). DV

Nahrání indexového signálu na začátek záznamu


Pokud si scénu označíte indexem, budete ji moci později snadno vyhledat (str. 50). Funkce Index umožňuje snadnější kontrolu přechodů mezi záběry nebo editaci záznamu pomocí indexových signálů.

Než začnete, přiřaďte některému z tlačítek ASSIGN funkci Index. Viz str. 68 s podrobnostmi o přiřazování funkcí.





Stiskněte tlačítko ASSIGN přiřazené funkci Index.

Stisknete-li jej během nahrávání

Na asi 7 sekund se zobrazí  a nahraje se indexový signál.

Stisknete-li jej v pohotovostním režimu nahrávání

 se rozbliká.

Po zapnutí nahrávání stiskem REC START/STOP se asi na 7 sekund zobrazí  a nahraje se indexový signál.


Zrušení operace

Před zapnutím nahrávání ještě jednou stiskněte tlačítko ASSIGN přiřazené funkci Index.

Poznámka

- Na nahanou kazetu již nelze indexový signál dodatečně nahrát.

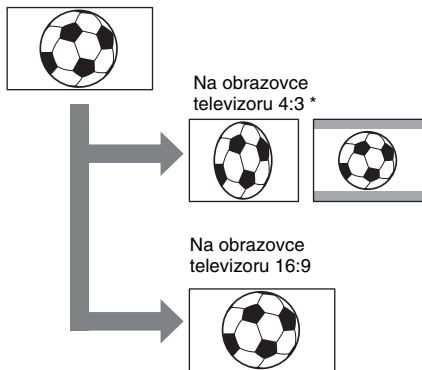
Nahrávání v širokoúhlém režimu 16:9 wide DV

Přejete-li si, aby obraz nahraný ve formátu DV zaplnil celou TV obrazovku, nastavte před nahráváním položku [DV WIDE REC] v menu  (CAMERA SET). Podrobnosti viz též návod k obsluze přiložený k televizoru.

[ON]

Pro přehrávání obrazu na širokoúhlém TV 16:9 zvolte [ON].

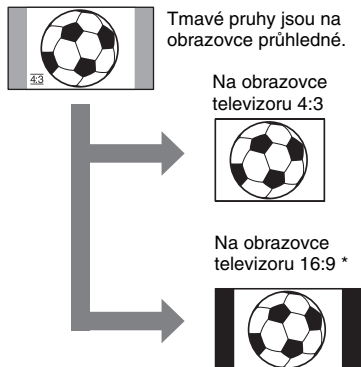
Na LCD obrazovce nebo v hledáčku



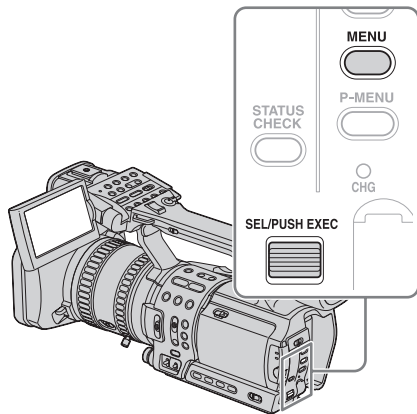
[OFF]


Pro přehrávání obrazu na běžném TV 4:3 zvolte [OFF].

Na LCD obrazovce nebo v hledáčku



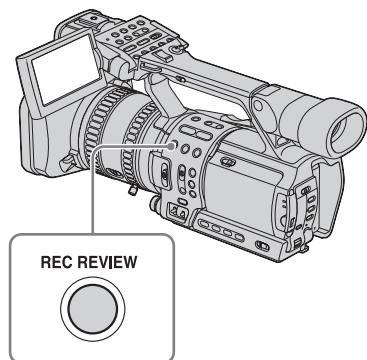
* Podle konkrétního typu připojeného TV může přehrávaný obraz vypadat i jinak.



- 1** V pohotovostním režimu stiskněte MENU.
- 2** Otáčením ovládacího kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte menu  (CAMERA SET) a poté kolečko stiskněte.
- 3** Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [DV WIDE REC] a poté kolečko stiskněte.
- 4** Podle typu TV zvolte [ON] nebo [OFF] a poté stiskněte kolečko SEL/PUSH EXEC.
- 5** Stiskem MENU zhasnete obrazovku menu.

Prohlížení posledních záběrů – Rec Review

Zkontrolovat také můžete posledních několik sekund právě nahraného záběru.



V pohotovostním režimu stisknete REC REVIEW.

Přehraje se posledních několik sekund právě nahraného záběru. Poté kamkordér přejde do pohotovostního režimu.

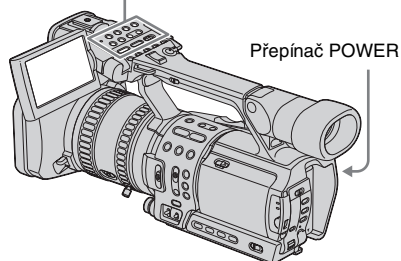
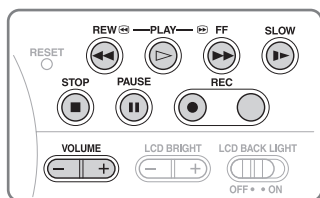
Přehrávání záznamu

Ujistěte se, zda je v kamkordéru vložena kazeta s nahrávkou.

Některé operace musíte provádět pomocí dálkového ovladače.

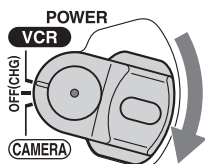
Přejete-li si nahrávku přehrát na televizoru, viz str. 46.

Při přehrávání kazety zvolte menu \rightleftarrows (IN/OUT REC), [VCR HDV/DV] a poté [AUTO] (výchozí nastavení).



1 Otevřete LCD panel a upravte jeho úhel.

2 Stiskněte malé zelené tlačítko, podržte jej stisknuté a přepněte POWER do polohy VCR.



3 Stiskněte \blacktriangleleft (převíjení zpět) a přeiviňte kazetu na místo, od kterého ji chcete přehrát.

4 Přehrávání zahájíte stiskem \blacktriangleright (play).

Nastavení hlasitosti

Hlasitost reprodukce upravte stisky VOLUME – (snížení) / + (zvýšení).

Ukončení přehrávání

Stiskněte \blacksquare (stop).

Přerušení přehrávání (pauza)

Během přehrávání stiskněte \parallel (pauza).

Pro pokračování v přehrávání ještě jednou stiskněte \blacktriangleright (přehrávání) nebo \parallel (pauza).

Pokud pauza v přehrávání trvá déle než 5 minut, přehrávání se automaticky ukončí.

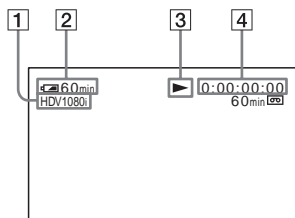
Převíjení dopředu nebo zpět

Při zastavení kazetě (režim stop) stiskněte \blacktriangleright (převíjení dopředu) nebo \blacktriangleleft (převíjení zpět).

Sledování přehrávaného záznamu v hledáčku

Zavřete LCD panel. Poté upravte úhel hledáčku.

Indikátory zobrazované při přehrávání kazety



- 1** Formát přehrávaného signálu (HDV1080i nebo DV) / Režim nahrávání (SP nebo LP)
- 2** Zbývající čas akumulátoru
- 3** Indikátor pohybu pásky

4 Časový kód (hodina: minuta: sekunda: snímek) nebo počítadlo pásky (hodina: minuta: sekunda)

Časový kód tohoto kamkordéru využívá počítání snímků záznamu (systém drop-frame).

🔊 Poznámka

- Při přehrávání kazety se záznamy ve formátech HDV i DV se v okamžicích přepnutí mezi HDV a DV dočasně ztratí obraz a zvuk.
- Kazetu nahanou ve formátu HDV nelze přehrát v kamkordérech pracujících ve formátu DV ani v mini-DV přehrávačích.
- Režim nahrávání (SP nebo LP) se zobrazí při přehrávání kazety nahané ve formátu DV.

Různé režimy přehrávání

Rychlý posuv dopředu nebo zpět při současném sledování obrazu – Picture search

Během přehrávání stiskněte a podržte stisknuté tlačítko **▶▶** (převíjení dopředu) nebo **◀◀** (převíjení zpět).

Po uvolnění tlačítka bude pokračovat normální přehrávání.

Sledování zrychleného obrazu při převíjení kazety dopředu nebo zpět – Skip scan

Během převíjení dopředu nebo zpět stiskněte a podržte stisknuté tlačítko **▶▶** (převíjení dopředu) nebo **◀◀** (převíjení zpět).

Po uvolnění tlačítka bude převíjení pokračovat.

Přehrávání se změněnou rychlostí

V těchto režimech přehrávání je umlčen zvuk. Dále můžete vidět předchozí přehraný záběr změněný na mozaiku.

Pro	Stiskněte
změnu směru přehrávání*	Během přehrávání na dálkovém ovladači stiskněte < (přehrávání pozpátku).

Pro	Stiskněte
zpomalené přehrávání	▶▶ (pomalu) během přehrávání. Pro obrácení směru DV 1 Na dálkovém ovladači stiskněte < (přehrávání pozpátku). 2 ▶▶ (pomalu).
přehrávání dvojnásobnou rychlostí DV	během přehrávání na dálkovém ovladači ×2 (dvojnásobná rychlost). Pro obrácení směru 1 Na dálkovém ovladači stiskněte < (přehrávání pozpátku). 2 na dálkovém ovladači ×2 (dvojnásobná rychlost).
přehrávání snímek po snímku	Při pauze v přehrávání na dálkovém ovladači stiskněte ▶ (snímek po snímku). Pro obrácení směru na dálkovém ovladači při pauze v přehrávání stiskněte ◀ (snímek po snímku). DV

Pro návrat k normálnímu přehrávání stiskněte **▶** (přehrávání).

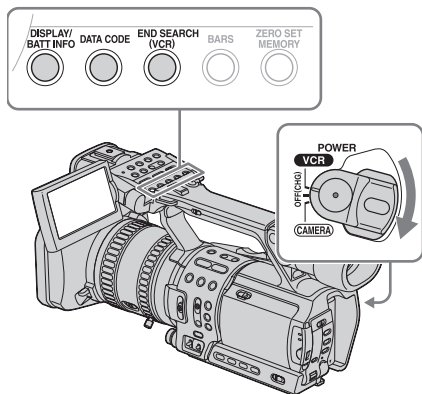
* Ve střední nebo horní a spodní části obrazu se může objevit horizontální šum. Nejedná se o závadu.

🔊 Poznámka

- Při pauze nebo přehrávání v jiném než standardním režimu přehrávání není obraz ve formátu HDV přítomen na výstupní zdiřce **i** HDV/DV.
- Záznam ve formátu HDV může být v následujících případech zkreslený:
 - Vyhledávání s obrazem, Picture search
 - Přehrávání pozpátku

Různé funkce přehrávání

Můžete vyhledat konec poslední nahrávky nebo zobrazit datum pořízení nahrávky či informace o nastavení kamery.



Vyhledání posledního záběru poslední nahrávky – END SEARCH

Tato funkce je užitečná například když jste přehrávali záznam na kazetě, ale nyní si přejete začít nahrávat těsně od konce posledního nahraného záběru. Jakmile po skončení nahrávání kazetu z kamkordéru vyjmete, nebude již funkce END SEARCH pracovat.

1 Přepněte přepínač POWER do polohy VCR.

2 Stiskněte END SEARCH (VCR).
Přehraje se asi 5 sekund poslední scény nejnovější nahrávky.

Zrušení operace

Stiskněte END SEARCH (VCR).

☛ Poznámka

- Pokud je na kazetě mezi jednotlivými scénami prázdné místo (bez záznamu), nebude funkce END SEARCH pracovat správně.

Zobrazení indikátorů

Na obrazovce můžete zobrazit časový kód, počítadlo kazety nebo další informace.

Stiskněte DISPLAY/BATT INFO.

Po stisku tlačítka se indikátory zobrazí/zmizí.

☛ Tip

- Indikátory můžete zobrazit i při přehrávání záznamu na televizoru. Zvolte menu (OTHERS), [DISP OUTPUT] a poté [V-OUT/PANEL] (str. 64). Při přehrávání kazety nahrané ve formátu HDV a polože [COMPONENT] v menu (IN/OUT REC) menu nastavené na [1080i/576i] se zobrazí pouze indikátory režimu přehrávání a počítadlo pásy.

Zobrazení data/času a nastavení kamery – Data code

Během přehrávání si můžete zobrazit datum/čas pořízení nahrávky a údaje o nastavení kamery, které se při nahrávání automaticky ukládají na kazetu.

1 Přepněte přepínač POWER do polohy VCR.

2 Během přehrávání nebo při pauze v přehrávání na kamkordéru nebo dálkovém ovladači stiskněte DATA CODE.

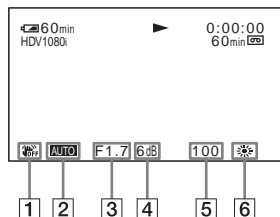
S jednotlivými stisky tlačítka se postupně zobrazují tyto indikátory:

Datum/čas → Údaje o nastavení kamery
→ (žádný indikátor)

Zobrazení nastavení kamery

Při zobrazení data/času se na stejném místě zobrazuje datum a čas.

Pokud jste obraz nahráli bez nastavených hodin, objeví se [-- -- ----] a [--:--:--].



1 Vypnutý stabilizátor SteadyShot

2 Expozice

3 Hodnota clony

Pokud jste manuálně nastavili hodnotu clony na maximum, objeví se **CLOSE**.

4 Zisk

5 Rychlost závěrky

6 Vyvážení bílé

Při přehrávání záznamu pořízeného pomocí funkce přechodu (Shot transition) se objeví **PWB**.

Skrytí informací o nastavení kamery

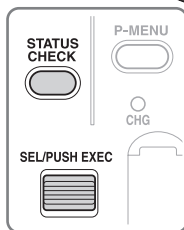
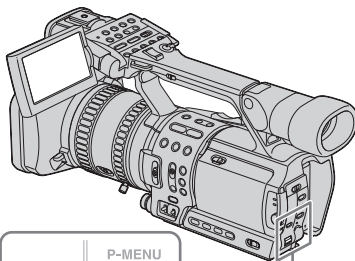
V menu (OTHERS) zvolte [DATA CODE] a poté [DATE] (str. 63).

Stisky tlačítka DATA CODE se nyní zobrazí nebo zhasne indikátor data/času.

Zobrazení informací o videozáznamu – Status check

Můžete zjistit nastavené hodnoty následujících položek.

- Audio parametry, jako je audio mix (str. 56)
- Nastavení výstupu signálu ([VCR HDV/DV], atd.) (str. 59)
- Funkce přiřazené tlačítkům ASSIGN (str. 68)



1 Stiskněte STATUS CHECK.

2 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zobrazte požadovanou položku.

Jednotlivé položky se otáčením kolečka zobrazují v tomto pořadí:
AUDIO → OUTPUT → ASSIGN

Vypnutí video informací

Stiskněte STATUS CHECK.

Přehrávání obrazu na TV

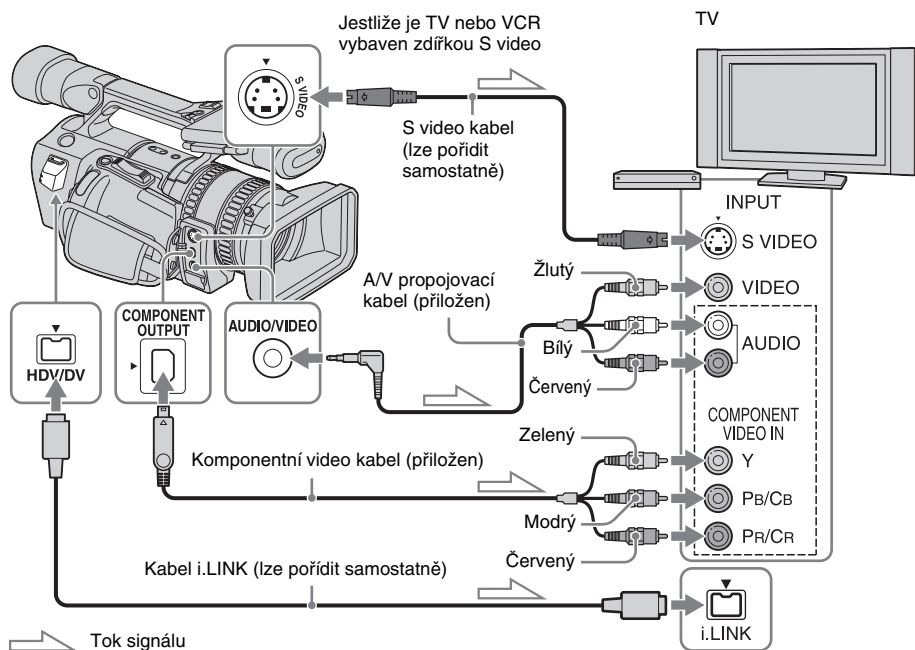
TV propojení závisí na konkrétním typu televizoru.

Příložený síťový adaptér zapojte do zásuvky a kamkordér jím napájejte (str. 14).

Viz též návod k použití připojeného přístroje.

Pro kopírování záznamu na jinou kazetu viz str. 70.

Přehrávání obrazu na TV s vysokým rozlišením



Kamkordér propojte s TV některým z níže popsaných kabelů.

Připojení k TV kabelem i.LINK

Pokud je váš TV kompatibilní s HDV/DV a je vybaven zdířkou i.LINK, doporučujeme použít toto propojení.

- Před zapojením kabelu i.LINK zvolte menu $\leftarrow \rightarrow$ (IN/OUT REC), [VCR HDV/DV] a poté [AUTO] (výchozí nastavení).

- Při tomto propojení je televizor nutno nastavit tak, aby rozeznal, že je k němu připojen kamkordér. Podrobnosti viz návod k obsluze příložený k TV.

Připojení k TV komponentním video kabelem

- Pro sledování obrazu nahraného ve formátu HDV nastavte v menu $\leftarrow \rightarrow$ (IN/OUT REC) položku [COMPONENT] podle vašeho TV (str. 60). Při přehrávání obrazu nahraného ve

- formátu DV je na výstupu signál odpovídající [576i], a to i když zvolíte [1080i/576i].
- Na zdířce COMPONENT OUTPUT jsou pouze výstupní videosignály. Pro výstup audio signálů zapojte do zdířek audio vstupů na TV bílou a červenou zástrčku A/V propojovacího kabelu.

Připojení k TV A/V propojovacím kabelem

Je-li připojovaný přístroj osazen zdířkou S video, připojte jej s kamkordérem přes S video zdířky, pomocí S video kabelu (lze pořídit samostatně) namísto žluté video zástrčky A/V propojovacího kabelu (příložen). Při tomto připojení na připojeném TV dosáhnete kvalitnějšího obrazu. Pokud zapojíte pouze S video kabel (a nezapojíte Cinch audio konektory), neuslyšíte zvukový doprovod.

Poznámka

- Před připojením kabelu i.LINK se ujistěte, zda jste správně nastavili [VCR HDV/DV]. Neučiníte-li tak, nemusí být TV schopen správně rozeznat videosignál.
- Jestliže nahrávka ve formátu DV obsahuje ochranný signál copyright, nebude na zdířce COMPONENT OUTPUT výstupní signál.

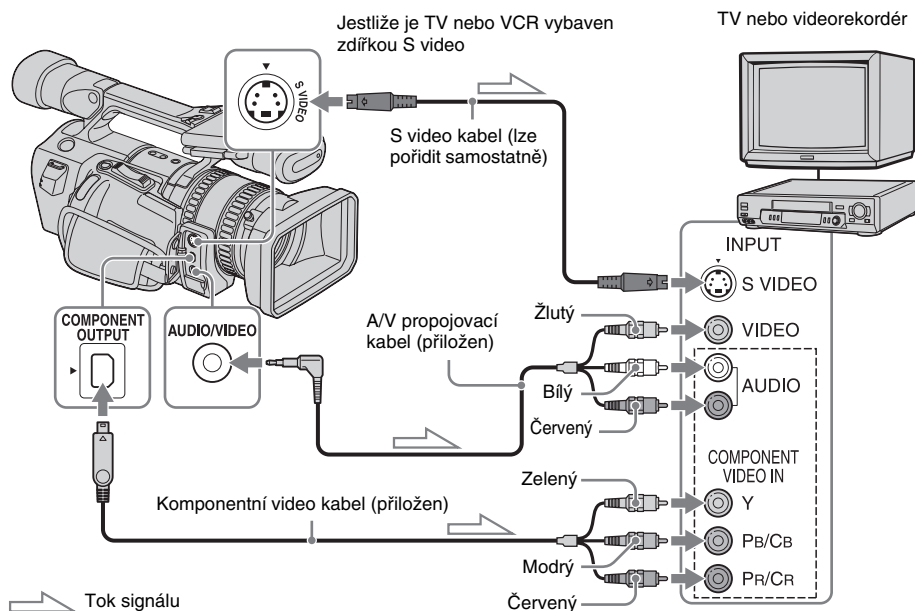
Tip

- Pokud kamkordér s televizorem propojíte více než jedním typem kabelu pro přenos analogového signálu, budou mít výstupní signály prioritu v následujícím pořadí:
Zdířka COMPONENT OUTPUT → Zdířka S video
→ Zdířka AUDIO/VIDEO
- Viz str. 94 s podrobnostmi o i.LINK.

Pokud je již televizor propojen s videorekordérem

Příloženým A/V propojovacím kabelem kamkordér připojte s videovstupy LINE IN videorekordéru. Přepínač vstupů videorekordéru přepněte na LINE.

Přehrávání obrazu na 16:9 TV nebo na 4:3 TV



Kamkordér propojte s TV nebo VCR některým z níže popsaných kabelů.

Připojení k TV komponentním video kabelem

Je-li televizor vybaven zdířkami COMPONENT VIDEO, doporučujeme použít toto propojení.

- Pro sledování obrazu nahraného ve formátu HDV nastavte v menu \leftarrow (IN/OUT REC) položku [COMPONENT] podle vašeho TV (str. 60). Při přehrávání obrazu nahraného ve formátu DV je na výstupu signál odpovídající [576i], a to i když zvolíte [1080i/576i].
- Na zdířce COMPONENT OUTPUT jsou pouze výstupní videosignály. Pro výstup audio signálů zapojte do zdířek audio vstupů na TV nebo VCR bílou a červenou zástrčku A/V propojovacího kabelu.

Připojení k TV A/V propojovacím kabelem

Je-li připojovaný přístroj osazen zdířkou S video, propojte jej s kamkordérem přes S video zdířku, pomocí S video kabelu (lze pořídit samostatně) namísto žluté video zástrčky A/V propojovacího kabelu (příložen). Při použití S video kabelu dosáhnete vyššího rozlišení obrazu. Pokud zapojíte pouze S video kabel (a nezapojíte Cinch audio konektory), neuslyšíte zvukový doprovod.

Sledování záznamu na 4:3 TV

- Pro sledování obrazu nahraného ve formátu HDV zvolte menu \leftarrow (IN/OUT REC), [TV TYPE] a poté [4:3] (str. 61).
- Pro sledování obrazu nahraného ve formátu DV zvolte před zahájením nahrávání menu \leftarrow (CAMERA SET), [DV WIDE REC] a poté [OFF] (str. 40).

Pokud je již televizor propojen s videorekordérem


Příloženým A/V propojovacím kabelem kamkordér propojte s videovstupy LINE IN videorekordéru. Přepínač vstupů videorekordéru přepněte na LINE.

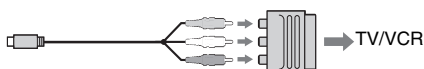
Je-li váš televizor monofonní (Když je na TV jen jedna zdířka audio vstupu)

Do video vstupu videorekordéru nebo televizoru zapojte žlutou zástrčku (videosignál) a do audio vstupu zapojte bílou nebo červenou zástrčku (audiosignál) A/V propojovacího kabelu.

Přejete-li si poslouchat doprovodný zvuk monofonně, použijte k tomu zvláštní propojovací kabel (lze pořídit samostatně).

Jestliže je váš videorekordér nebo televizor vybaven 21-kolíkovým konektorem (EUROCONNECTOR, SCART)

Použijte příložený 21-kolíkový adaptér (platí pouze pro typy označené zespoda značkou ). Adaptér lze použít pouze pro vstup signálu.

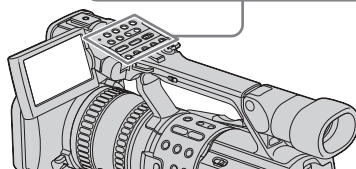
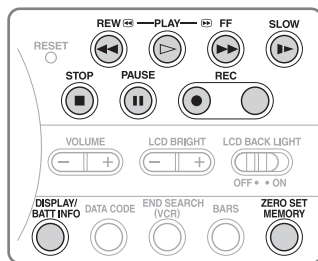


Poznámka


- Jestliže nahrávka ve formátu DV obsahuje ochranný signál copyright, nebude na zdířce COMPONENT OUTPUT výstupní signál.

Vyhledání scény na kazetě pro přehrávání

Rychlé vyhledání požadované scény – Zero set memory



- 1** V místě, ke kterému se budete chtít později vrátit, během přehrávání stiskněte tlačítko ZERO SET MEMORY na kamkordéru nebo na dálkovém ovladači.

Počítadlo se vynuluje na „0:00:00“ a na obrazovce se objeví .

Pokud se počítadlo nezobrazuje, stiskněte DISPLAY/BATT INFO.

- 2** Přehrávání ukončíte stiskem  (stop).

- 3** Stiskněte  (převíjení zpět).

Kazeta se automaticky zastaví na místě, na kterém je na počítadle údaj „0:00:00“.

- 4** Stiskněte  (přehrávání).

Od označeného místa (tj. místa, kde je na počítadle „0:00:00“) začne přehrávání.

 pokračování

Zrušení operace

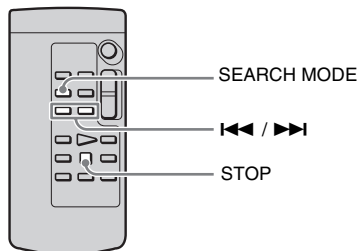
Ještě jednou stiskněte ZERO SET MEMORY.

🔧 Poznámka

- Mezi časovým kódem a počítadlem pásky se při použití této funkce může objevit odchylka až několik sekund.
- Pokud je na kazetě mezi jednotlivými scénami prázdné místo (bez záznamu), funkce Zero Set Memory nebude pracovat správně.

Vyhledání scény podle data nahrávky – Date search

Na páse můžete vyhledat místo, v němž se mění datum nahrávání.



1 Přepněte přepínač POWER do polohy VCR.

2 Opakovanými stisky tlačítka SEARCH MODE na dálkovém ovladači zvolte [DATE SEARCH].

3 Stisky ◀◀ (předchozí)/▶▶ (následující) na dálkovém ovladači zvolte datum nahrávky.

Můžete zvolit předchozí nebo následující datum vzhledem k aktuálnímu místu na kazetě.

Přehrávání se automaticky zapne v místě, ve kterém se v nahrávce mění datum.

Zrušení operace

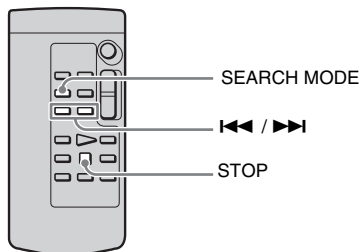
Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko STOP.

🔧 Poznámka

- Je-li nahrávka z jednoho dne kratší než 2 minuty, nemusí kamkordér místo, ve kterém se datum nahrávky mění, nalézt zcela přesně.
- Pokud je na kazetě mezi jednotlivými scénami prázdné místo (bez záznamu), nebude funkce vyhledávání data Date search pracovat správně.

Vyhledání začátku nahrávky – Index search

Na kazetě můžete vyhledat místo s nahraným indexovým signálem (str. 39).



1 Přepněte přepínač POWER do polohy VCR.

2 Opakovanými stisky tlačítka SEARCH MODE na dálkovém ovladači zvolte [INDEX SEARCH].

3 Stisky ◀◀ (předchozí)/▶▶ (následující) na dálkovém ovladači zvolte místo s indexovou značkou.

Můžete zvolit předchozí nebo následující indexový signál vzhledem k aktuálnímu místu na kazetě.

Přehrávání se automaticky zapne v místě s nahraným indexovým signálem.

Zrušení operace

Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko STOP.

🔧 Poznámka

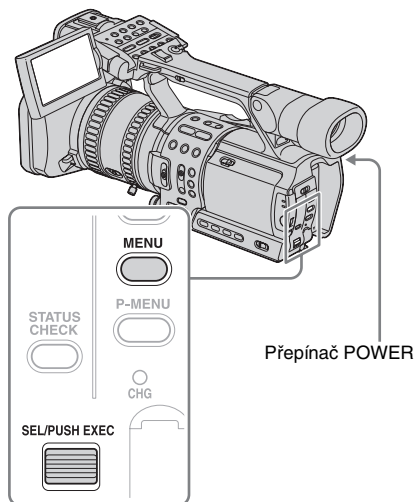
- Je-li nahrávka z jednoho dne kratší než 2 minuty, nemusí kamkordér místo s indexovou značkou nalézt zcela přesně.
- Pokud je na kazetě mezi jednotlivými scénami prázdné místo (bez záznamu), nebude funkce vyhledávání indexu Index search pracovat správně.




► Pokročilé operace

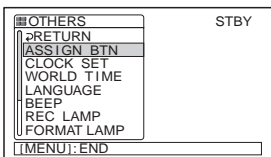
Použití Menu

Volba položek menu

Pomocí menu na obrazovce můžete změnit různá nastavení nebo detailně upravovat jednotlivé funkce.

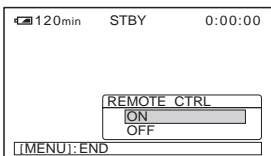


-  LCD/VF SET (str. 58)
-  IN/OUT REC (str. 59)
-  OTHERS (str. 62)

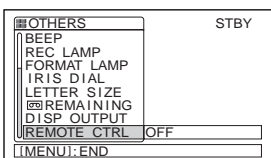


4 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte požadovanou položku a poté kolečko stiskněte.

Položky menu, které máte k dispozici, se liší podle pracovního režimu kamkordéru. Položky, které nejsou k dispozici, se zobrazují šedě.

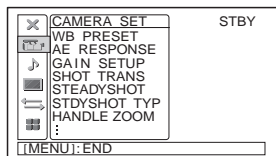


5 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte požadované nastavení a poté kolečko stiskněte.





1 Zapněte napájení (str. 14).

2 Stiskem MENU zobrazíte indexovou obrazovku menu.



3 Otáčením ovládacího kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte ikonu požadovaného menu a poté kolečko stiskněte.

-  CAMERA SET (str. 52)
-  AUDIO SET (str. 56)

6 Stiskem MENU zhasnete obrazovku menu.

Pro návrat k předchozí obrazovce zvolte [RETURN].

Použití menu (CAMERA SET)

– **STDYSHOT TYP/FRAME REC, atd.**

Následující položky můžete zvolit v menu CAMERA SET. Podrobnosti o volbě položek viz „Volba položek menu“ (str. 51).
Výchozí nastavení jsou označena ▷. Indikátory v kulatých závorkách se objeví po volbě

nastavení. Nastavitelné položky závisí na pracovním režimu kamkordéru. Zobrazují se pouze ty položky, se kterými právě můžete pracovat. Položky, které nejsou k dispozici, se zobrazují šedě.

▶ CAMERA SET	STBY
▶ RETURN	
WB PRESET	OUTDOOR
AE RESPONSE	
GAIN SETUP	
SHOT TRANS	
STEADYSHOT	
STDYSHOT TYP	
HANDLE ZOOM	
(MENU):END	

WB PRESET

Zvolte pro použití přednastaveného vyvážení bílé. Viz str. 26 s podrobnostmi.

AE RESPONSE

Volba rychlosti automatického nastavení expozice podle jasů natáčeného předmětu. K dispozici jsou volby [FAST] (rychle), [MIDDLE] (středně rychle) a [SLOW] (pomalu).

GAIN SETUP

Volba hodnoty zisku pro jednotlivé polohy (H, M a L) přepínače GAIN (str. 28).

- 1 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [H], [M] nebo [L] a poté kolečko stiskněte.**
- 2 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte příslušnou hodnotu a poté kolečko stiskněte.**
K dispozici máte hodnoty 0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB a 18dB. Čím vyšší je číslo, tím větší je zisk.
- 3 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [OK] a poté kolečko stiskněte.**
- 4 Stiskem MENU zhasněte obrazovku menu.**

SHOT TRANS

Toto nastavení zvolte pro definování způsobu a trvání přechodu. Viz str. 37 s podrobnostmi o funkci Shot transition.

TRANS TIME

Zvolte, jak dlouho má trvat přechod z aktuálního na zvolené nastavení. K dispozici jsou časy od [2.0 sec] do [15.0 sec]. Výchozí nastavení je [4.0 sec].

TRANS CURVE

Zvolte přechodovou křivku.

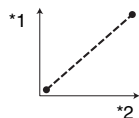
Přechodové křivky jednotlivých režimů jsou na níže uvedených obrázcích.

*1: úroveň parametru

*2: běžící čas

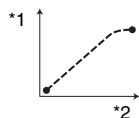
LINEAR

Zvolte pro lineární provedení přechodu.



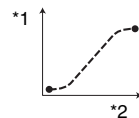
▷SOFT STOP

Zvolte pro zpomalení přechodu na konci.



SOFT TRANS


Zvolte pro zpomalení přechodu na začátku a na konci a lineární průběh mezi nimi.



Poznámka

- Předtím, než začnete nastavovat [SHOT TRANS], opakovanými stisky tlačítka zhasněte všechny kontrolky STORE/CHECK/EXEC (str. 37).

STEADYSHOT

▷ON	Zvolte pro zapnutí stabilizátoru SteadyShot. V položce [STDYSHOT TYP] můžete zvolit typ funkce SteadyShot.
OFF ()	Zvolte pro vypnutí stabilizátoru SteadyShot. Zvolte pro natáčení s použitím stavu. Výsledný obraz bude přirozenější. Stabilizátor SteadyShot také můžete vypnout tlačítkem ASSIGN přiřazeným funkci SteadyShot (str. 68).

Poznámka

- Nasadíte-li na kamkordér jiný předsádkový objektiv než typu VCL-HG0872 (lze pořídit samostatně), nebude funkce SteadyShot pracovat správně.
- Při použití VCL-HG0872 zvolte v položce [STDYSHOT TYP] níže [WIDE CONV.].

STDYSHOT TYP

Zde můžete zvolit typ funkce SteadyShot kompenzující chvění kamkordéru. Pro vypnutí stabilizátoru SteadyShot zvolte v [STEADYSHOT] možnost [OFF] nebo použijte tlačítko ASSIGN přiřazené funkci SteadyShot (str. 68).

HARD	Zvolte pro zapnutí stabilizátoru SteadyShot a jeho vyšší účinek. Tento režim nedoporučujeme používat při nahrávání s pomalým otáčením kamery (panning).
▷STANDARD	Zvolte pro zapnutí standardní funkce SteadyShot.
SOFT	Zvolte pro zapnutí stabilizátoru SteadyShot s ponecháním mírné nestability v obraze, který pak vypadá přirozeněji.
WIDE CONV.	Zvolte, pokud je na kamkordéru nasazen předsádkový objektiv (lze pořídit samostatně). Tento režim pracuje neúčinněji ve spojení se širokoúhlým předsádkovým objektivem Sony VCL-HG0872.

HANDLE ZOOM

Tuto položku zvolte pro nastavení rychlosti transfokace poloh H a L přepínače transfokace na držadle (str. 22).

- 1 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [H] nebo [L] a poté kolečko stiskněte.**
- 2 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte rychlost transfokace a poté kolečko stiskněte.**
K dispozici máte rychlosti 1 až 8. Čím vyšší je číslo, tím je transfokace rychlejší.
- 3 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [OK] a poté kolečko stiskněte.**
- 4 Stiskem MENU zhasněte obrazovku menu.**

ZEBRA LEVEL

Viz str. 31 s bližšími podrobnostmi.

CENTER MARKR

▷OFF	Zvolte, pokud si na obrazovce nepřejete mít značku středu (str. 21).
ON	Zvolte pro zobrazení značky středu na obrazovce.

Poznámka

- Značka středu a její pozice nijak neovlivňuje nastavení, provozní parametry ani nahrávání.

FRAME REC DV

Nahráváním snímek po snímku můžete vytvořit animovanou nahrávku. Pro vytvoření tohoto efektu střídavě s předmětem o malý kousek pohněte a nahrajte několik snímků. Abyste zabránili pohybu kamkordéru, doporučujeme jej ovládat dálkovým ovladačem.

▷OFF	Zvolte pro nahrávání ve standardním režimu.
ON (▶)	Zvolte pro nahrávání snímek po snímku FRAME REC. 1 Zvolte [ON] a poté stiskněte kolečko. 2 Stiskem MENU zhasněte obrazovku menu. 3 Stiskněte REC START/STOP. Nahraje se obraz (asi pět snímků) a kamkordér přejde do pohotovostního stavu. 4 Pohněte nahrávaným předmětem a zopakujte krok 3.

Poznámka

- Používáte-li tuto funkci déle, nezobrazuje se správně zbývající čas kazety.
- Naposledy nahraný záběr je delší než ostatní.
- Při nahrávání snímek po snímku nelze nahrát indexový signál.

DV WIDE REC DV

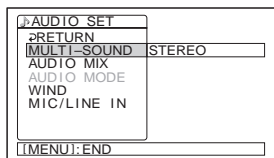
Viz str. 40 s bližšími podrobnostmi.

Použití menu

(AUDIO SET) – AUDIO MIX, atd.

Následující položky můžete zvolit v menu AUDIO SET. Podrobnosti o volbě položek viz „Volba položek menu“ (str. 51).
Výchozí nastavení jsou označena ▷. Indikátory v kulatých závorkách se objeví po volbě nastavení. Nastavitelné položky závisí na

pracovním režimu kamkordéru. Zobrazují se pouze ty položky, se kterými právě můžete pracovat. Položky, které nejsou k dispozici, se zobrazují šedě.



MULTI-SOUND

Zde můžete rozhodnout, jak se má z kazety nahrané v jiném kamkordéru přehrávat stereofonní zvukový doprovod.

▷STEREO	Zvolte pro přehrávání stereofonně nahraných kaset nebo kaset s duálním zvukem s hlavním i pomocným zvukovým doprovodem.
1	Zvolte pro přehrávání levého kanálu u stereokazet nebo hlavního zvukového doprovodu u kaset s duálním zvukem.
2	Zvolte pro přehrávání pravého kanálu u stereokazet nebo pomocného zvukového doprovodu u kaset s duálním zvukem.

Poznámka

- Kasetu s duálním zvukovým doprovodem lze v tomto kamkordéru přehrát. Kamkordérem však duální zvukový doprovod nelze pořídit.
- Odpojte-li od kamkordéru na déle než 5 minut napájecí zdroj, vrátí se toto nastavení na [STEREO].


AUDIO MIX DV

Zde můžete nastavit poměr mezi původním zvukem (ST1) a dodatečně přidaným zvukem (ST2) na kasetě (str. 79).

Poznámka

- Poměr zvuku nahraného v režimu 16 bitů nelze nastavit.
- Pokud od kamkordéru na déle než 5 minut odpojte napájecí zdroj, uslyšíte pouze původně nahraný zvuk.

AUDIO MODE DV

▷12BIT	Zvolte pro nahrávání zvukového doprovodu ve 12-bitovém režimu (2 stereofonní zvuky).
16BIT ()16b	Zvolte pro nahrávání zvukového doprovodu v 16-bitovém režimu (1 stereofonní zvuk s vysokou kvalitou).

Poznámka

- Při nahrávání ve formátu HDV se zvuk automaticky nahrává v režimu [16BIT].

WIND

▷ON	Standardní nastavení.
OFF	Zvolte, pokud si přejete nahrát zvuk takový, jaký skutečně je, bez potlačení ruchů způsobených větrem.

MIC/LINE IN

▷EXT MIC	Zvolte pro vstup audio signálu, je-li do zdíčky MIC/LINE připojen mikrofon.
LINE	Zvolte pro vstup audio signálu, je-li do zdíčky MIC/LINE připojen audio přístroj.

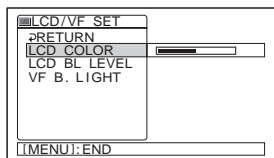
Použití menu

(LCD/VF SET)

– LCD COLOR, atd.

Následující položky můžete zvolit v menu LCD/VF SET. Podrobnosti o volbě položek viz „Volba položek menu“ (str. 51).
Výchozí nastavení jsou označena ▷.
Nastavitelné položky závisí na pracovním

režimu kamkordéru. Zobrazují se pouze ty položky, se kterými právě můžete pracovat. Položky, které nejsou k dispozici, se zobrazují šedě.



LCD COLOR

Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC nastavte barevnou sytost LCD obrazovky. Tato nastavení nijak neovlivní nahrávaný obraz.



LCD BL LEVEL

Zde můžete nastavit intenzitu podsvícení LCD obrazovky. Tato nastavení nijak neovlivní nahrávaný obraz.

▷NORMAL	Standardní podsvícení.
BRIGHT	Zvolte pro zvýšení intenzity podsvícení LCD obrazovky.

Poznámka

- Připojíte-li kamkordér k vnějšímu napájecímu zdroji, automaticky se zvolí nastavení [BRIGHT].

VF B.LIGHT

Intenzitu podsvícení hledáčku můžete změnit. Tato nastavení nijak neovlivní nahrávaný obraz.

▷NORMAL	Standardní podsvícení.
BRIGHT	Zvýšení intenzity podsvícení hledáčku.

Poznámka

- Připojíte-li kamkordér k vnějšímu napájecímu zdroji, automaticky se zvolí nastavení [BRIGHT].

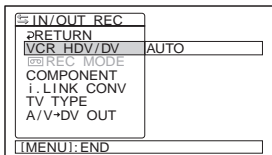
Použití menu ⇄ (IN/OUT REC) – REC FORMAT/TV TYPE, atd.

Následující položky můžete zvolit v menu IN/OUT REC. Podrobnosti o volbě položek viz „Volba položek menu“ (str. 51).

Výchozí nastavení jsou označena ▷.

Indikátory v kulatých závorkách se objeví po

volbě nastavení. Nastavitelné položky závisí na pracovním režimu kamkordéru. Zobrazují se pouze ty položky, se kterými právě můžete pracovat. Položky, které nejsou k dispozici, se zobrazují šedě.



VCR HDV/DV

Volba přehrávaného signálu. Za normálních okolností zvolte [AUTO]. Jestliže je kamkordér kabelem i.LINK připojen k jinému přístroji, zvolte signál, který má vstupovat/vystupovat ze zdířky **i** HDV/DV. Nahrávat nebo přehrávat se bude zvolený signál.

▷AUTO

- Tuto možnost zvolte pro přehrávání signálů s automatickým přepínáním formátů HDV a DV.
- Při propojení i.LINK zvolte tuto možnost pro nahrávání/přehrávání signálů vstupujících/vystupujících přes zdířku **i** HDV/DV s automatickým přepínáním formátů HDV a DV.

HDV

- Tuto možnost zvolte pro přehrávání pouze signálů ve formátu HDV.
- Při propojení i.LINK zvolte tuto možnost pro nahrávání/přehrávání vstupních/výstupních signálů pouze ve formátu HDV. Tuto volbu použijte při propojení kamkordéru s počítačem, atd. (str. 77).

DV

- Tuto možnost zvolte pro přehrávání pouze signálů ve formátu DV.
- Při propojení i.LINK zvolte tuto možnost pro nahrávání/přehrávání vstupních/výstupních signálů pouze ve formátu DV. Tuto volbu použijte při propojení kamkordéru s počítačem, atd. (str. 77).

i Poznámka

- Před nastavením [VCR HDV/DV] odpojte kabel i.LINK. Neučiníte-li tak, nemusí připojený TV správně rozeznat videosignál z kamkordéru.
- Je-li zvoleno [AUTO] a signál se přepne z HDV na DV nebo naopak, obraz a zvuk dočasně zmizí.
- Jestliže je [i.LINK CONV] nastaveno na [ON], je výstupní signál následující:
 - při [AUTO] je HDV signál konvertován na formát DV, v němž vystupuje; DV signál vystupuje beze změny.
 - při [HDV] je HDV signál konvertován na formát DV, v němž vystupuje; DV signál nevystupuje.
 - při [DV] DV signál vystupuje beze změny; HDV signál nevystupuje.

REC FORMAT

Volba formátu nahrávání po přepnutí POWER do polohy CAMERA. Během nahrávání svítí kontrolka zvoleného formátu.

▷HDV1080i (HDV1080i)	Zvolte pro nahrávání dle specifikací HDV1080i.
DV (DV)	Zvolte pro nahrávání ve formátu DV.

Tip

- Pokud při nahrávání současně přes kabel i.LINK odeberáte signál do připojeného přístroje, nastavte také správně položku [i.LINK CONV] (str. 60).

REC MODE DV

▷SP (<u>SP</u>)	Zvolte pro nahrávání na kazetu v režimu SP (Standard Play).
LP (<u>LP</u>)	Zvolte pro prodloužení hrací doby na 1,5 násobek doby v režimu SP (Long Play). Pro maximální využití schopností kamkordéru doporučujeme používat mini DV kazety Sony Excellence/Master.

Poznámka

- Na kazetu nahranou v režimu LP již nelze přidat druhý zvukový doprovod.
- Pokud tímto kamkordérem pořídíte nahrávku v režimu LP, může se při jejím přehrávání v jiném kamkordéru nebo videorekordéru v obraze objevit mozaikovitě rušení nebo může být přerušovaný zvuk.
- Jestliže na jednu kazetu nahráváte v režimech SP i LP, obraz mezi scénami může být při pozdějším přehrávání zkrácený nebo se zde nemusí správně zapsat časový kód.



COMPONENT

576i	Zvolte, pokud kamkordér připojujete k TV se zdílkou komponentního vstupu.
▷1080i/576i	Zvolte, pokud kamkordér připojujete k TV se zdílkou komponentního vstupu schopnému zobrazit signál 1080i.

i.LINK CONV

Při přepínači POWER v poloze CAMERA je toto nastavení účinné pouze pokud je v [REC FORMAT] zvoleno [HDV1080i].

Při přepínači POWER v poloze VCR je toto nastavení účinné pouze pokud je ve [VCR HDV/DV] zvoleno [AUTO] nebo [HDV].

▷OFF	Zvolte pro výstup signálu ze zdíčky  HDV/DV podle nastavení [REC FORMAT] a [VCR HDV/DV].
ON (HDV→DV)	Zvolte pro výstup signálu ze zdíčky  HDV/DV vždy ve formátu DV.

Poznámka

- Informace o vstupu signálu přes propojení i.LINK viz [VCR HDV/DV].

- Před nastavením [i.LINK CONV] odpojte kabel i.LINK. Neučinite-li tak, nemusí připojený video přístroj správně rozeznat videosignál z kamkordéru.

TV TYPE

Signál je nutno konvertovat podle typu připojeného televizoru.

▷16:9 Zvolte pro sledování obrazu na širokoúhlém TV 16:9.

Nahráný obraz bude vypadat takto:

Při přehrávání
záznamu HDV



Při přehrávání
záznamu DV



4:3 Zvolte pro sledování obrazu na standardním TV 4:3.

Nahráný obraz bude vypadat takto:


Při přehrávání
záznamu HDV



Při přehrávání
záznamu DV



🔧 Tip

- Při sledování obrazu nahraného s položkou [DV WIDE REC] v menu  (CAMERA SET) nastavenou na [ON] na standardním TV 4:3 může podle konkrétního TV obraz vypadat jako správně vysoký, ale stlačený ze stran. Budete-li obraz přehrávat na takovém typu standardní TV 4:3, nastavte před začátkem nahrávání položku [DV WIDE REC] na [OFF].

A/V → DV OUT DV

Ke kamkordéru můžete připojit digitální a analogové zařízení a převádět jím jejich signály do vhodného tvaru.

▷OFF Zvolte, pokud si nepřejete použít funkci převodu na digitální signál.

ON ()

Kamkordér převádí obraz a zvuk z analogového vstupu do digitální podoby.

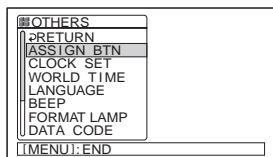
Analogový signál přivedený na zdířku AUDIO/VIDEO kamkordéru se převádí na tok digitálních dat, která lze odebírat ze zdířky i.LINK. Podrobnosti viz str. 81.

Použití menu

(OTHERS) – CLOCK SET/WORLD TIME, atd.

Následující položky můžete zvolit v menu OTHERS. Podrobnosti o volbě položek viz „Volba položek menu“ (str. 51).
Výchozí nastavení jsou označena ▷.
Indikátory v kulatých závorkách se objeví po

volbě nastavení. Nastavitelné položky závisí na pracovním režimu kamkordéru. Zobrazují se pouze ty položky, se kterými právě můžete pracovat. Položky, které nejsou k dispozici, se zobrazují šedě.



ASSIGN BTN

Tlačítkům ASSIGN můžete přiřadit funkce (str. 68).

CLOCK SET

Zde můžete nastavit datum a čas (str. 16).

WORLD TIME

Zde můžete při použití kamkordéru v zahraničí nastavit časový posuv. Rozdíl vašeho a místního času nastavte otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC. Hodiny kamkordéru se nastaví podle zvoleného rozdílu. Když rozdíl nastavíte na 0, vrátí se hodiny k původnímu času.

LANGUAGE

Zde zvolte jazyk, ve kterém se mají zobrazovat on-screen zprávy (str. 18). K dispozici máte English (angličtinu), Simplified English (zjednodušenou angličtinu), Traditional-Chinese (tradiční čínštinu), Simplified-Chinese (zjednodušenou čínštinu), French (francouzštinu), Spanish (španělštinu), Portuguese (portugalštinu), German (němčinu), Dutch (holandštinu), Italian (italštinu), Greek (řečtinu), Russian (ruštinu), Arabic (arabštinu) a Persian (perštinu).

BEEP

▷MELODY	Při zapnutí/vypnutí nahrávání se ozve melodie. Ta se také ozve, dostane-li se kamkordér do neobvyklého provozního stavu.
NORMAL	Zvolte pro pípání namísto melodie.
OFF	Vypnutí melodie, pípání i zvuku závěrky.


REC LAMP

▷ON	Zvolíte-li toto nastavení, budou se při nahrávání rozsvěcet kontrolky v přední a zadní části kamkordéru.
OFF	Toto nastavení zvolte při nahrávání v následujících situacích. Kontrolky nahrávání v přední a zadní části kamkordéru se při nahrávání nerozsvítí. <ul style="list-style-type: none">• Když nechcete, aby nahrávaná osoba byla nervózní z toho, že je natáčena.• Při natáčení předmětu z těsné blízkosti.• Když se v nahrávaném předmětu odráží světlo kontrolky nahrávání.

FORMAT LAMP

▷ON	Zvolte pro zapnutí kontrolky formátu. Po přepnutí POWER do polohy CAMERA se rozsvítí kontrolka formátu zvolená v [REC FORMAT]. Po přepnutí POWER do polohy VCR se rozsvítí kontrolka formátu zvolená ve [VCR HDV/DV].
OFF	Zvolte, pokud si nepřejete rozsvítit kontrolku formátu. Nerozsvítí se ani kontrolka i.LINK.

Poznámka

- Pokud je [VCR HDV/DV] v menu  (IN/OUT REC) nastaveno na [AUTO], rozsvěcí se kontrolka formátu podle formátu přehrávaného nebo vstupního signálu z jiného přístroje.

IRIS DIAL

Zde můžete zvolit smysl otáčení kolečka clony, kterým se otevírá nebo zavírá clona.

▷NORMAL	Zvolte pro zavírání clony a zmenšování množství procházejícího světla otáčením kolečka ve směru hodinových ručiček při pohledu od strany s objektivem.
OPPOSITE	Zvolte pro zavírání clony a zmenšování množství procházejícího světla otáčením kolečka proti směru hodinových ručiček při pohledu od strany s objektivem.

DATA CODE

Volba údajů, které se zobrazí po stisku DATA CODE (str. 44).

▷DATE/CAM	Zvolte pro zobrazení data a času nebo nastavení kamery během přehrávání.
DATE	Zvolte pro zobrazení data a času nahrávky během přehrávání.

LETTER SIZE

▷NORMAL	Zvolte pro zobrazení menu písmem normální velikosti.
2x	Zvolte pro zobrazení zvolené položky menu písmem dvojnásobné velikosti.

REMAINING

▷AUTO	Zvolte pro zobrazení indikátoru místa zbývajících na kazetě na asi 8 sekund: <ul style="list-style-type: none">• Po přepnutí POWER na CAMERA nebo VCR s vloženou kazetou – poté, co se spočítá místo zbývajících na kazetě.• Po stisku ► (přehrávání) nebo DISPLAY/BATT INFO.
ON	Trvalé zobrazování místa zbývajících na kazetě.

DISP OUTPUT

▷LCD PANEL	Zvolte, přejete-li si zobrazovat indikátory, jako je časový kód, na LCD obrazovce a v hledáčku.
V-OUT/PANEL	Zvolte, přejete-li si zobrazovat indikátory, jako je časový kód, na obrazovce televizoru, LCD obrazovce a v hledáčku.

Poznámka

- Je-li zvoleno [V-OUT/PANEL], pak po stisku tlačítka DISPLAY/BATT INFO nelze do kamkordéru přivést vstupní signál.

REMOTE CTRL

▷ON	Zvolte, pokud používáte přiložený dálkový ovladač.
OFF	Zvolte pro vypnutí přijímače dálkového ovládání v kamkordéru – pro zamezení příjmu nesprávných povelů od dálkového ovladače jiného videorekordéru.

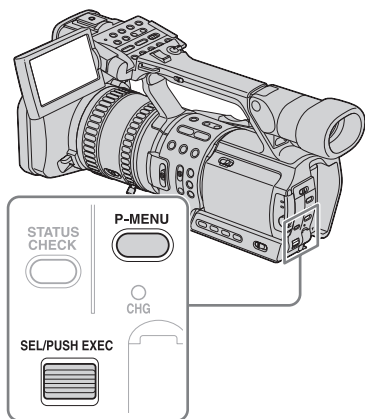
Poznámka

- Odpojte-li od kamkordéru na déle než 5 minut napájecí zdroj, vrátí se toto nastavení na [ON].

Úprava osobního menu

Položky menu, které máte k dispozici, se liší podle pracovního režimu kamkordéru. Položky, které nejsou k dispozici, se zobrazují šedě.

Často používané položky menu můžete přidat do osobního menu (Personal Menu) nebo je seřadit podle vašich preferencí. Osobní menu si můžete upravit pro každý z provozních režimů kamkordéru.



1 Stiskněte P-MENU.

2 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte požadovanou položku a poté kolečko stiskněte.

3 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte požadované nastavení a poté kolečko stiskněte.

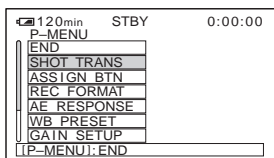
Přidání menu – Add

Často používané položky menu si můžete přidat do osobního menu – usnadníte a zrychlíte si tak přístup k nim.

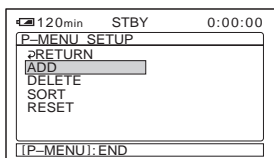
☛ Poznámka

- Pro každý z režimů CAMERA a VCR můžete přidat až 28 položek menu. Přejete-li si jich přidat více, musíte před přidáním nové položky smazat některou méně důležitou stávající položku (str. 66).

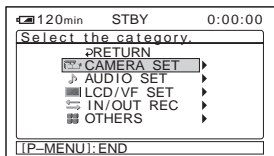
1 Stiskněte P-MENU.



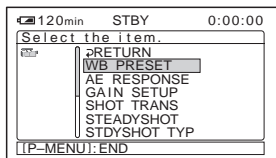
2 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [P-MENU SETUP] a poté kolečko stiskněte.



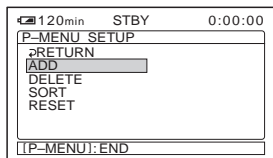
3 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [ADD] a poté kolečko stiskněte.



-
- 4** Otáčením ovládacího kolečka SEL/
PUSH EXEC zvolte kategorii menu
a poté kolečko stiskněte.

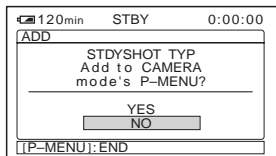


-
- 2** Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC
zvolte [P-MENU SETUP] a poté
kolečko stiskněte.

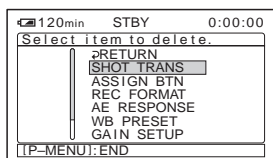


-
- 5** Otáčením ovládacího kolečka SEL/
PUSH EXEC zvolte položku menu
a poté kolečko stiskněte.

Položky menu, které máte k dispozici, se
liší podle pracovního režimu kamkordéru.
Zobrazují se pouze dostupné položky.



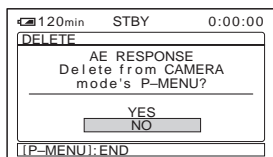
-
- 3** Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC
zvolte [DELETE] a poté kolečko
stiskněte.



-
- 6** Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC
zvolte [YES] a poté kolečko stiskněte.
Položka menu se přidá na konec seznamu.

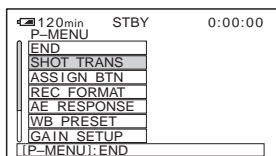
-
- 7** Stiskněte P-MENU.

-
- 4** Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC
zvolte položku, kterou si přejete
smazat, a poté kolečko stiskněte.



Smazání menu – Delete

-
- 1** Stiskněte P-MENU.



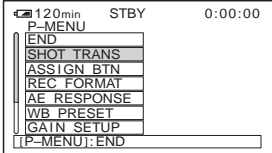
-
- 5** Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC
zvolte [YES] a poté kolečko stiskněte.
Zvolené menu se smaže z osobního menu
(Personal Menu).

-
- 6** Stiskněte P-MENU.

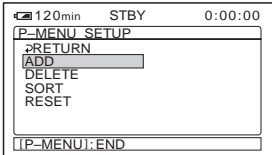
Změna pořadí položek menu zobrazovaných v osobním menu – Sort

Pořadí menu přidanych do osobního menu můžete libovolně změnit.

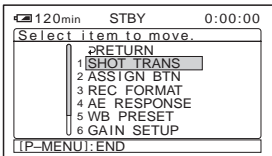
1 Stiskněte P-MENU.



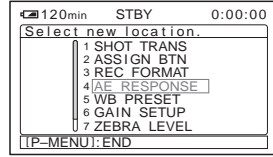
2 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [P-MENU SETUP] a poté kolečko stiskněte.



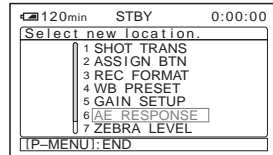
3 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [SORT] a poté kolečko stiskněte.



4 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte položku, kterou si přejete přesunout, a poté kolečko stiskněte.



5 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC položku menu přesuňte na požadované místo.



6 Stiskněte kolečko SEL/PUSH EXEC.

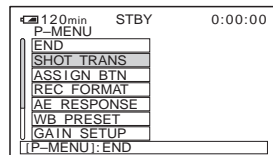
Po seřazení více položek opakujte kroky 4 až 6.

7 Stiskněte P-MENU.

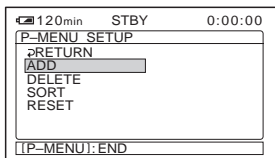
Obnovení výchozího nastavení – Reset

Osobní menu můžete po přidání nebo smazání položek menu uvést do výchozího stavu.

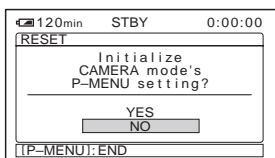
1 Stiskněte P-MENU.



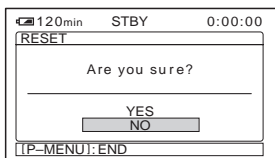
-
- 2** Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [P-MENU SETUP] a poté kolečko stiskněte.



-
- 3** Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [RESET] a poté kolečko stiskněte.



-
- 4** Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [YES] a poté kolečko stiskněte.



-
- 5** Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [YES] a poté kolečko stiskněte.

Osobní menu se vrátí k výchozímu nastavení.

Pro zrušení resetu zvolte [NO].

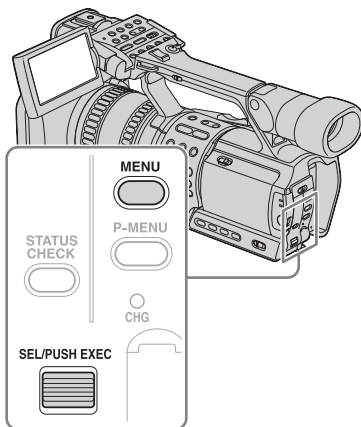
-
- 6** Stiskněte P-MENU.
-

Přřazení funkcí


Podle konkrétních funkcí některé potřebujete přiřadit tlačítkům ASSIGN, abyste je mohli používat. Každému z tlačítek ASSIGN 1/2/3 můžete přiřadit jinou funkci.

Tlačítkům ASSIGN můžete přiřadit tyto funkce

- [FADER] (str. 38)
- [STEADYSHOT]
- [INDEX SAVE] (str. 39)
- [AUDIO DUB] (str. 79) DV
- [DISPLAY] (str. 44)
- [BARS] (str. 21)



-
- 1** Stiskněte MENU.

-
- 2** Otáčením ovládacího kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte menu  (OTHERS) a poté kolečko stiskněte.

-
- 3** Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [ASSIGN BTN] a poté kolečko stiskněte.

-
- 4** Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte číslo tlačítka ASSIGN, jemuž hodláte přiřadit funkci, a poté kolečko stiskněte.



K dispozici máte tlačítka [ASSIGN1] až [ASSIGN3]. U čísla tlačítka, kterému není přiřazena žádná funkce, se zobrazuje [-----].

5 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte funkci, kterou tlačítku hodláte přiřadit, a poté kolečko stiskněte.

6 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [OK] a poté kolečko stiskněte.

7 Stiskem MENU zhasněte menu.

Tip

- Stisknete-li tlačítko ASSIGN přiřazené funkci [STEADYSHOT], stabilizátor SteadyShot se vypne a na LCD obrazovce se objeví . Pro aktivaci funkce SteadyShot stiskněte stejné tlačítko ještě jednou. Míru účinku funkce SteadyShot můžete zvolit v položce [STDYSHOT TYP] v menu  (CAMERA SET) (str. 54).
- Na kamkordéru jsou samostatná tlačítka DISPLAY a BARS, ale kvůli pohodlí používání můžete tyto funkce podle potřeby přiřadit i tlačítkům ASSIGN. Používat pak můžete obě tlačítka.

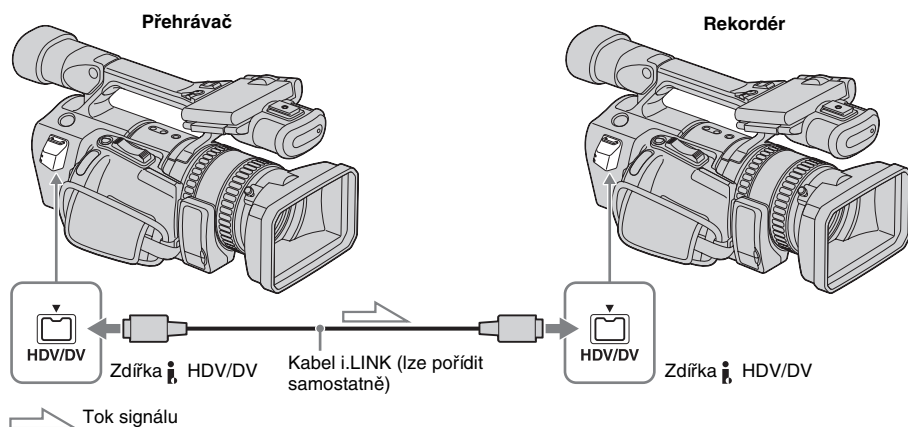
Kopírování na jinou kazetu

Obraz přehrávaný kamkordérem můžete zkopírovat do jiného nahrávacího přístroje (například videorekordéru). Kamkordér s videorekordérem propojte podle následující ilustrace.

Připojení videorekordéru

Kopírování na HDV kompatibilní přístroj

S HDV kompatibilním přístrojem kamkordér propojte kabelem i.LINK (lze pořídit samostatně).



Volba kopírovaného video formátu

Video formát, který se zkopíruje, závisí na nastavení položek [VCR HDV/DV] a [i.LINK CONV] v menu \rightleftarrows (IN/OUT REC). Před jejich nastavením odpojte kabel i.LINK.

- Pokud je [VCR HDV/DV] nastaveno na [AUTO] a [i.LINK CONV] je nastaveno na [OFF], zkopíruje se záznam ve formátu, v němž byl pořízen.
- Je-li [VCR HDV/DV] nastaveno na [AUTO] a [i.LINK CONV] je nastaveno na [ON], zkopíruje se záznam ve formátu DV, a to i když je původní záznam ve formátu HDV.
- Jestliže je [VCR HDV/DV] nastaveno na [HDV] nebo [DV], zkopírují se pouze nahrávky pořízené ve zvoleném formátu. Ostatní nahrávky se zkopírují jako prázdná

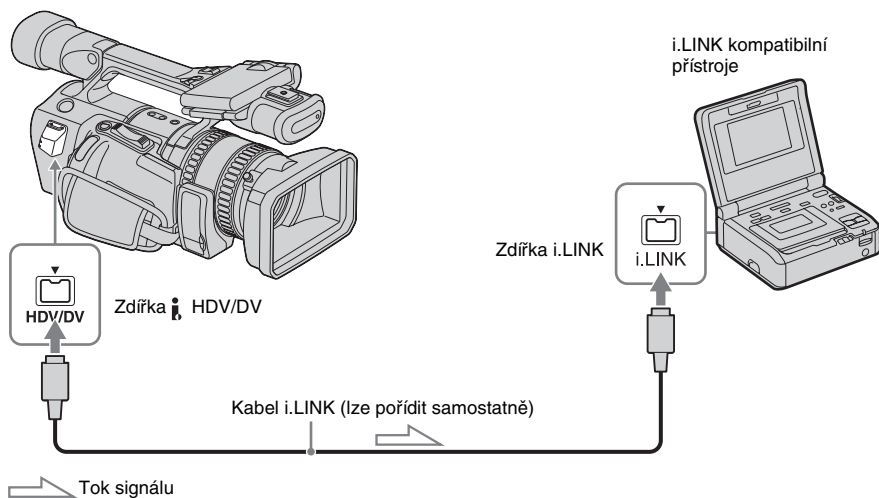
místa, takže kopie nebude obsahovat jejich obraz ani zvuk.

⚡ Poznámka

- Změníte-li nastavení [VCR HDV/DV] a [i.LINK CONV] s připojeným kabelem i.LINK, připojený video přístroj nemusí být při kopírování schopen rozeznat video signál z kamkordéru.
- Je-li [VCR HDV/DV] nastaveno na [AUTO] a signál se přepne z HDV na DV nebo naopak, obraz a zvuk dočasně zmizí.
- Pokud je nahrávacím přístrojem (rekordérem) jiný kus kamkordéru typu HDR-FX1E, nastavte na nahrávacím HDR-FX1E položku [VCR HDV/DV] v menu \rightleftarrows (IN/OUT REC) na [AUTO] (str. 74).

Kopírování na DV přístroj

Kamkordér s videorekordérem připojte kabelem i.LINK (lze pořídit samostatně).



Volba kopírovaného video formátu

Video formát, který se zkopíruje, závisí na nastavení položek [VCR HDV/DV] (str. 59) a [i.LINK CONV] (str. 60) v menu \rightleftarrows (IN/OUT REC). Před jejich nastavením odpojte kabel i.LINK.

- Je-li [VCR HDV/DV] nastaveno na [AUTO] a [i.LINK CONV] je nastaveno na [ON], zkopíruje se záznam ve formátu DV, a to i když je původní záznam ve formátu HDV.
- Pokud kazeta obsahuje nahrávky ve formátech HDV i DV, pak pro zkopírování pouze nahrávek pořízených ve formátu DV nastavte [VCR HDV/DV] na [DV]. Nahrávky ve formátu HDV se zkopírují jako prázdná místa, takže kopie nebude obsahovat jejich obraz ani zvuk.

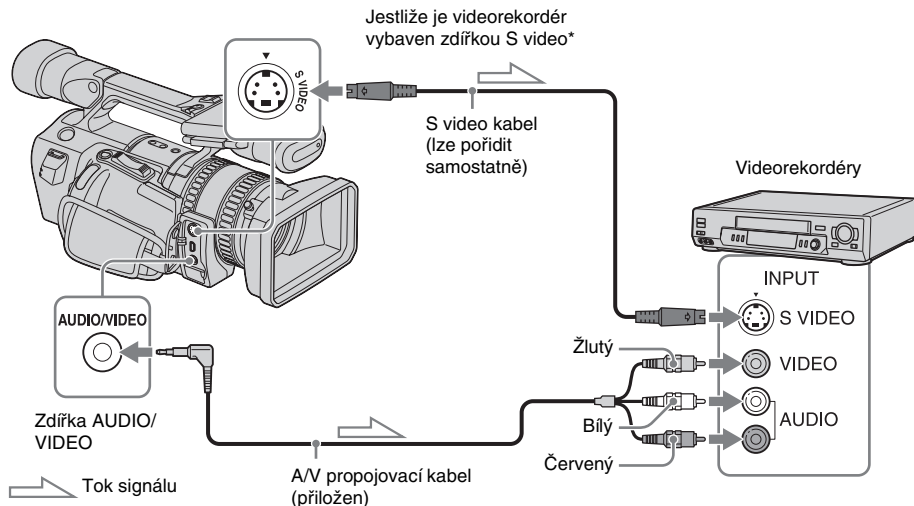
⚡ Poznámka

- Změníte-li nastavení [VCR HDV/DV] a [i.LINK CONV] s připojeným kabelem i.LINK, připojený video přístroj nemusí být při kopírování schopen rozeznat video signál z kamkordéru.
- Pokud při [VCR HDV/DV] nastaveném na [AUTO] nastavíte [i.LINK CONV] na [OFF], nahrávky ve formátu HDV se zkopírují jako prázdná místa, takže kopie nebude obsahovat jejich obraz ani zvuk.
- Je-li [VCR HDV/DV] nastaveno na [HDV], připojený DV přístroj nedokáže rozeznat obraz, takže nahrávky se zkopírují jako prázdná místa.

- Je-li [VCR HDV/DV] nastaveno na [AUTO] a signál se přepne z HDV na DV nebo naopak, obraz a zvuk dočasně zmizí.

Kopírování na AV přístroj

Kamkordér s videorekordérem propojte A/V propojovacím kabelem (příložen).



* Pokud je na připojovaném zařízení S video zdíčka, zapojte do ní S video kabel (lze pořídit samostatně) a již nezapojujte žlutý Cinch (video) A/V propojovacího kabelu (příložen). S tímto propojením dosáhnete vyšší kvality obrazu formátu DV. Pokud zapojíte pouze S video kabel (a nezapojíte Cinch audio konektory), neuslyšíte zvukový doprovod.

Poznámka

- Zvolte menu [OTHERS], [DISP OUTPUT] a poté [LCD /PANEL] (výchozí nastavení) (str. 64).
- Pokud kamkordér připojujete k monofonnímu přístroji, do video vstupu videorekordéru nebo televizoru zapojte žlutou zástrčku (videosignál) a do audio vstupu zapojte červenou zástrčku nebo bílou zástrčku A/V propojovacího kabelu.

Tip

- Pokud si přejete nahrát datum/čas a údaje o nastavení kamery, nejprve je zobrazte na obrazovce (str. 44).

1 Ke kamkordéru připojte přístroj, který bude nahrávat (str. 70).

2 Připravte přístroj k nahrávání.

- Vložte do něj kazetu, na kterou hodláte nahrávat.
- Pokud má nahrávací přístroj přepínač vstupů, přepněte jej do režimu videovstupu.

3 Připravte kamkordér na přehrávání.


- Vložte do něj nahranou kazetu.
- Přepněte přepínač POWER do polohy VCR.

4 Na kamkordéru zapněte přehrávání a na videorekordéru zapněte nahrávání.


Podrobnosti viz návod k obsluze přiložený k videorekordéru.

5 Po skončení kopírování zastavte kamkordér i videorekordér.

Poznámka

- Pokud při nahrávání na videorekordér přes kabel i.LINK na kamkordéru zastavíte obraz (pauza v přehrávání), bude nahraný obraz hrubý.
- Při pauze nebo přehrávání v jiném než standardním režimu přehrávání není obraz ve formátu HDV přítomen na výstupní zdířce  HDV/DV.
- Při použití kabelu i.LINK nelze nahrát pouze obraz nebo pouze zvuk samostatně.

Tip

- Propojíte-li přístroje kabelem i.LINK, rozsvítí se kontrolka i.LINK, HDV nebo DV na držáku zdířky  HDV/DV a bude indikovat formát výstupního signálu.
- Při propojení kabelem i.LINK se obrazový i zvukový signál přenáší digitálně, díky čemuž se dosahuje vysoké kvality obrazu.

Nahrávání obrazu z videorekordéru nebo TV

TV programy z videorekordéru nebo TV můžete nahrát na kazetu vloženou v kamkordéru.

Připojení videorekordéru nebo TV

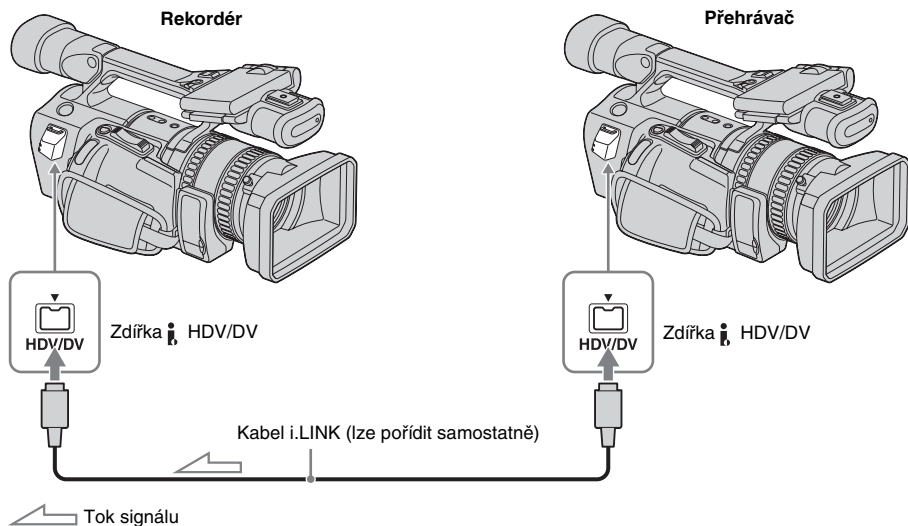
Kopírování z HDV kompatibilního přístroje

Nahrávat a editovat můžete obraz z HDV kompatibilního videorekordéru. Kamkordér použijte jako rekordér (nahrávající přístroj) a propojte jej s HDV kompatibilním přístrojem kabelem i.LINK (lze pořídit samostatně).

⚡ Poznámka

- Kamkordér může nahrávat pouze ze zdroje signálu PAL. Například francouzské video programy nebo TV vysílání (SECAM) proto nelze správně nahrát. Viz str. 90 s podrobnostmi o systémech kódování barev.
- Pokud pro vstup PAL signálu chcete použít 21-kolíkový adaptér (SCART), budete potřebovat obousměrný adaptér (lze pořídit samostatně).

Na tomto kamkordéru (nahrávajícím přístroji) před propojením zvolte menu \rightleftarrows (IN/OUT REC), [VCR HDV/DV] a poté [AUTO] (str. 59).



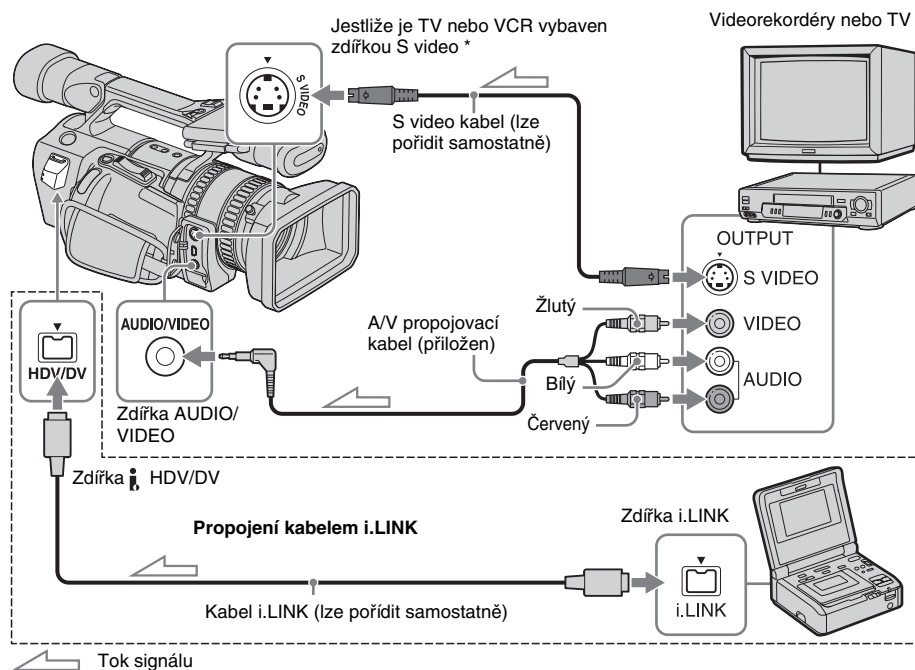
⚡ Poznámka

- V případě digitálního vysílání vám kvůli ochraně autorských práv (copyrightu) nemusí být umožněno nahrávat některé pořady (str. 91).

Nahrávání z DV/AV přístroje

Nahrávat a editovat můžete TV pořady z videorekordéru nebo televizoru. Tento kamkordér použijte jako rekordér (nahrávající přístroj) a propojte jej s videorekordérem A/V propojovacím kabelem (příložen). DV

kompatibilní přístroj také můžete připojit kabelem i.LINK (Ize pořídít samostatně). Pokud DV kompatibilní přístroj připojujete kabelem i.LINK, ještě před jeho připojením zvolte menu \leftarrow (IN/OUT REC), [VCR HDV/DV] a poté [DV] nebo [AUTO] (str. 59).



* Pokud je na připojovaném zařízení S video zdíčka, zapojte do ní S video kabel (Ize pořídít samostatně) a již nezapojujte žlutý Cinch (video) A/V propojovacího kabelu (příložen). S tímto propojením dosáhnete vyšší kvality obrazu formátu DV. Pokud zapojíte pouze S video kabel (a nezapojíte Cinch audio konektory), neuslyšíte zvukový doprovod.

⚡ Poznámka

- Obraz z DV/AV přístrojů můžete nahrávat pouze ve formátu DV.
- Používáte-li A/V propojovací kabel (příložen), zvolte menu \leftarrow (OTHERS), [DISP OUTPUT] a poté [LCD /PANEL] (výchozí nastavení) (str. 64).
- Pokud kamkordér připojujete k monofonnímu přístroji, do video výstupu videorekordéru nebo televizoru zapojte žlutou zástrčku (videosignál) a do audio výstupu zapojte červenou zástrčku nebo bílou zástrčku A/V propojovacího kabelu. Nahráje se pouze zvuk zapojené zástrčky.

• Jestliže je na vstupu video signál 4:3, zobrazí se na obrazovce kamkordéru s černými pruhy po stranách.

💡 Tip

- Pokud je nahrávající přístroj vybaven zdíčkou i.LINK, doporučujeme jej připojit kabelem i.LINK (Ize pořídít samostatně).

Nahrávání pohyblivého obrazu

Než začnete, vložte do kamkordéru kazetu, na níž si přejete nahrávat.

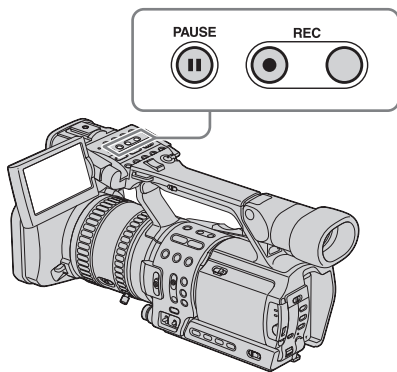
1 Ke kamkordéru připojte TV nebo videorekordér jako přístroj, který bude přehrávat (str. 74).

2 Pokud nahráváte z videorekordéru, vložte do něj kazetu.

3 Přepněte přepínač POWER do polohy VCR.

4 Uved'te kamkordér do režimu pauza v nahrávání.

Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko **II** (pauza) a současně s ním stiskněte obě tlačítka **●** REC (nahrávání).



5 Na videorekordéru zapněte přehrávání kazety nebo na televizoru nalad'te program, který si přejete nahrát.

Obraz přehrávaný na připojeném přístroji se objeví na LCD obrazovce kamkordéru.

6 V místě, od kterého si přejete zapnout nahrávání, ještě jednou stiskněte **II** (pauza).

7 Nahrávání ukončíte stiskem **■** (stop).

🔦 Poznámka

- Pokud nahráváte přes kabel i.LINK a na videorekordéru zastavíte obraz (pauza v přehrávání), bude nahraný obraz hrubý.
- Při použití kabelu i.LINK nelze nahrát pouze obraz nebo pouze zvuk samostatně.
- Jestliže při použití kabelu i.LINK zastavíte (pauza) nebo ukončíte (stop) nahrávání a poté jej znovu zapnete, obraz se nemusí nahrát spojitě.

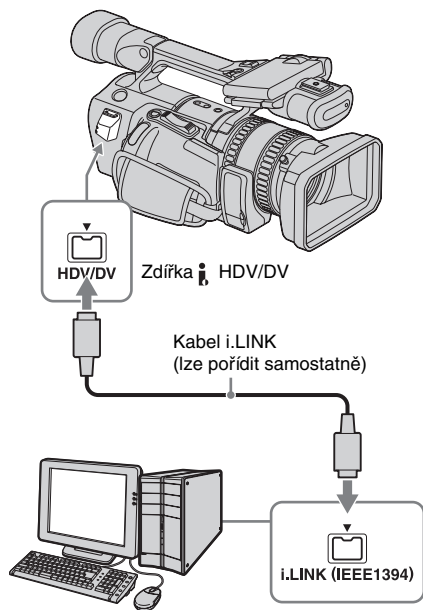
💡 Tip

- Propojíte-li přístroje kabelem i.LINK, rozsvítí se kontrolka i.LINK, HDV nebo DV na držáku zdiřky **■** HDV/DV a bude indikovat formát vstupního signálu.
- Při propojení kabelem i.LINK se obrazový i zvukový signál přenáší digitálně, díky čemuž se dosahuje vysoké kvality obrazu.
- Při použití kabelu i.LINK se během nahrávání objeví **HDV/DV in**. Tento indikátor se může objevit i na obrazovce přehrávacího přístroje, do výsledného záznamu se ale nenahrává.
- Při nahrávání se na kazetu automaticky nahrávají indexové signály. Indexové signály však také během nahrávání můžete zapsat na požadované místo stiskem tlačítka ASSIGN přiřazeného funkci Index (str. 39).

Připojení k počítači

Přejete-li si kamkordér kabelem i.LINK propojit s počítačem, musí být počítač vybaven rozhraním i.LINK a musí v něm být nainstalována softwarová aplikace umožňující čtení videosignálu.

Systémové požadavky na počítač naleznete v návodu přiloženém k softwarové aplikaci.



Propojení s počítačem

- Při propojování kamkordéru s počítačem kabelem i.LINK dbejte na správnou orientaci konektoru. Pokud zástrčku konektoru zapojíte nesprávně a použijete příliš velkou sílu, může se poškodit terminál nebo může dojít k selhání kamkordéru.
- Kabel i.LINK připojte nejprve k počítači a až poté ke kamkordéru. Jestliže přístroje propojíte v opačném pořadí, může se při zapojování vytvořit statická elektřina a způsobit selhání kamkordéru.
- Před připojením kabelu i.LINK nastavte položky [VCR HDV/DV] a [i.LINK CONV] v menu (IN/OUT REC). Pokud nejprve připojíte kabel i.LINK, může počítač

„zamrznout“ nebo nemusí rozeznat signál z kamkordéru.

Poznámka

- Připojte počítač, který je schopen zpracovat formát indikovaný kontrolkami i.LINK. Pokud připojený počítač není schopen signál zpracovat, může „zamrznout“ nebo nemusí rozeznat signál z kamkordéru.
- Před změnou nastavení položky [REC FORMAT] a při přepínání POWER v poloze CAMERA nejprve odpojte kabel i.LINK. Neučíníte-li tak, může počítač „zamrznout“.

Tip

- Propojíte-li přístroje kabelem i.LINK, rozsvítí se kontrolka i.LINK, HDV nebo DV na držáku zdířky HDV/DV a bude indikovat formát vstupního signálu.

Import záznamu z kazety do počítače

- Pro načtení nahrávky ve formátu HDV na kazetě do formátu HDV nastavte [VCR HDV/DV] na [HDV] (str. 59) a [i.LINK CONV] na [OFF] (str. 60).
- Pro načtení nahrávky ve formátu DV na kazetě do formátu DV nastavte [VCR HDV/DV] na [DV] (str. 59).
- Pro načtení nahrávky ve formátu HDV na kazetě do formátu DV nastavte [VCR HDV/DV] na [HDV] (str. 59) a [i.LINK CONV] na [ON] (str. 60).

Poznámka

- V závislosti na konkrétním aplikačním softwaru nainstalovaném v počítači se obraz nemusí naimportovat správně.
- Obraz nahraný ve formátu DV nelze importovat ve formátu HDV.

Import záznamu z počítače do kamkordéru

Ve formátu HDV

Nastavte [VCR HDV/DV] na [HDV] (str. 59) a [i.LINK CONV] na [OFF] (str. 60).

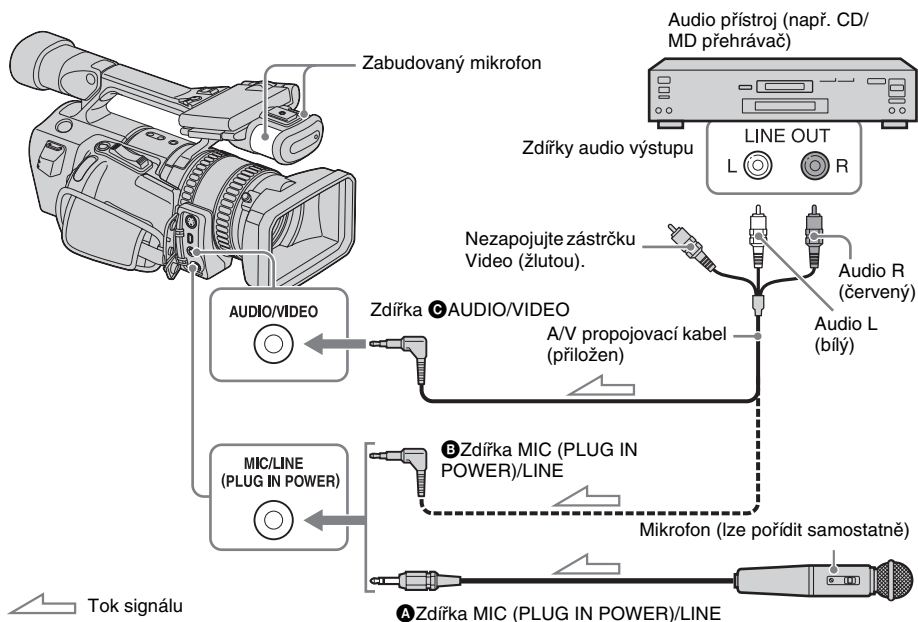
Ve formátu DV

Nastavte [VCR HDV/DV] na [DV] (str. 59).

Dabování zvuku nahrané kazety DV

K původnímu zvukovému doprovodu na kazetě nahrané ve formátu DV můžete přidat nový zvuk. Nový zvuk můžete přidat pouze na kazetu se zvukem nahraným v režimu 12 bitů. Původní zvukový doprovod se přitom nesmaže.

Příprava na nahrávání zvuku



Zvuk můžete nahrát některým z těchto způsobů.

- Přes zabudovaný mikrofon (není nutno nic zapojovat).
- Přes mikrofon (Ize pořídít samostatně) připojený do zdírky MIC/LINE. (A)
Zvolte menu (AUDIO SET), [MIC/LINE IN] a poté [EXT MIC] (str. 57).
- Z audio přístroje (Ize pořídít samostatně) připojeného do zdírky MIC/LINE. (B)
Zvolte menu (AUDIO SET), [MIC/LINE IN] a poté [LINE] (str. 57).

- Z audio přístroje připojeného do zdírky AUDIO/VIDEO. (C)

Audio vstup, ze kterého se bude nahrávat, má přednost v pořadí zdírka MIC/LINE → zdírka AUDIO/VIDEO → vestavěný mikrofon.

Poznámka

- Při nahrávání druhého zvuku přes zdírku AUDIO/VIDEO nebo se zabudovaným mikrofonem není na zdírce AUDIO/VIDEO přítomen výstupní videosignál. Nahraný obraz můžete kontrolovat na LCD obrazovce nebo v hledáčku. Zvukový doprovod přitom můžete monitorovat ve sluchátkách.

- Nový zvuk nelze přidat:
 - Na kazetu nahranou ve formátu HDV.
 - Na kazetu nahranou v režimu 16 bitů.
 - Na kazetu nahranou v režimu LP.
 - Je-li kamkordér připojen kabelem i.LINK.
 - Na úsek pásky bez záznamu.
 - Jestliže je přepínač pro zablokování nahrávání na kazetě v poloze SAVE.
 - Na kazetu nahranou jiným přístrojem se čtyřkanálovým mikrofonem (4CH MIC REC).
- Při nahrávání druhého zvuku z externího mikrofону (lze pořídit samostatně) můžete kamkordér A/V propojovacím kabelem propojit s televizorem a monitorovat obraz i zvuk. Nově nahrávaný zvukový doprovod však neuslyšíte v reproduktoru kamkordéru. Můžete jej kontrolovat přes sluchátka nebo televizor.
- Zvuk z monofonního přístroje připojeného do zdířky MIC/LINE se nahraje do kanálu L (levého).

Nahrávání zvuku

Než začnete, přiřaďte některému z tlačítek ASSIGN funkci dabování (Audio dubbing). Viz str. 68 s podrobnostmi o přiřazování funkcí.

- 1** Vložte do kamkordéru nahranou kazetu.
- 2** Přepněte přepínač POWER do polohy VCR.
- 3** Stiskem ► (play) zapněte přehrávání kazety.
- 4** V místě, od kterého si přejete zapnout nahrávání zvuku, stiskněte || (pauza). Přehrávání se zastaví.
- 5** Stiskněte tlačítko ASSIGN přiřazené funkci dabování (Audio dubbing). Na LCD obrazovce se objeví značka ● II.
- 6** Stiskněte || (pauza) a současně na zdroji signálu zapněte přehrávání

zvuku, který si na kazetu přejete přidat.

Při nahrávání nového zvuku bude na LCD obrazovce indikátor ● .

Nový zvuk se nahraje do stopy stereo 2 (ST2).

7 Nahrávání ukončíte stiskem ■ (stop).

Nastavení koncového bodu při dabování

Během přehrávání záznamu v okamžiku, ve kterém si budete přát ukončit dabování, stiskněte ZERO SET MEMORY. Poté proveďte kroky 4 až 6. Nahrávání nového zvuku se ve zvoleném místě automaticky ukončí.

🔊 Poznámka

- Nový zvukový doprovod můžete přidat pouze na kazetu nahrané tímto kamkordérem. Přidáte-li tímto kamkordérem zvuk na kazetu nahranou v jiném kamkordéru (včetně jiného kusu HDR-FX1E), může se kvalita zvuku snížit.

💡 Tip

- Hlasitost mikrofónu můžete upravit manuálně:
 - Při nahrávání z externího mikrofónu nebo audio přístroje připojeného do zdířky MIC/LINE.
 - Při nahrávání z přístroje připojeného do zdířky AUDIO/VIDEO.
 - Při nahrávání s použitím vestavěného mikrofónu.

Monitorování nového zvuku a nastavení jeho hlasitosti

- 1** Zapněte přehrávání kazety s novým zvukovým doprovodem nahraným podle „Nahrávání zvuku“ (str. 79).
- 2** Stiskněte MENU.
- 3** Otáčením ovládacího kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte menu 🎧 (AUDIO SET) a poté kolečko stiskněte.

4 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [AUDIO MIX] a poté kolečko stiskněte.

5 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC nastavte poměr mezi původním zvukem (ST1) a dodatečně nahráním zvukem (ST2) a poté kolečko stiskněte.

Výchozí nastavení je pouze originální zvukový doprovod (ST1).

5 minut po sejmutí akumulátoru nebo odpojení jiného zdroje energie se nastavení poměru zvuků vrátí k výchozímu nastavení (pouze ST1).

6 Stiskem MENU zhasněte obrazovku menu.

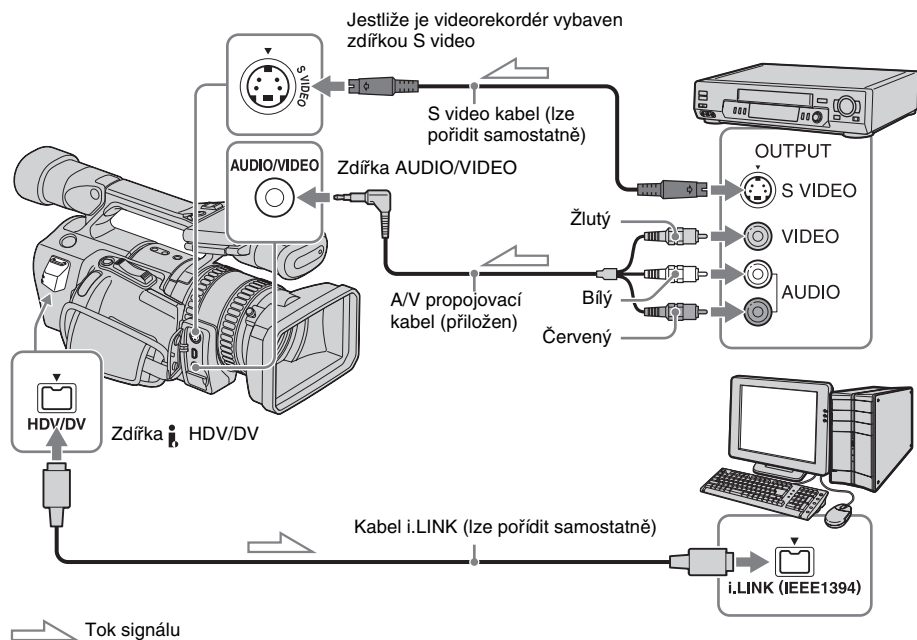
Připojení analogového videorekordéru k počítači přes váš kamkordér DV

– Funkce převodu signálu

Analogový video přístroj ke kamkordéru připojte A/V propojovacím kabelem (příložen). Digitální přístroj, jako je například počítač, ke kamkordéru připojte kabelem i.LINK (lze pořídit samostatně). Kamkordér převádí analogový videosignál z videorekordéru na digitální signál a vysílá jej do počítače, který jej nahrává. Pro použití funkce převodníku signálu musí být v počítači nainstalována softwarová aplikace podporující import videosignálu.

Připojení počítače

Systémové požadavky na počítač naleznete v návodu přiloženém k softwarové aplikaci.



☛ Poznámka

- Zvolte menu (OTHERS), [DISP OUTPUT] a poté [LCD / PANEL] (výchozí nastavení) (str. 64).
- Před zapojením kabelu i.LINK zvolte menu (IN/OUT REC), [VCR HDV/DV] a poté [DV] (str. 59). Provedete-li tuto operaci s připojeným

kabelem i.LINK, může počítač „zamrznout“ nebo nemusí kamkordér rozeznat.

Import záznamu do počítače


- Přes kamkordér nelze do počítače importovat záznam obsahující signál copyright pro ochranu autorských práv.
- Analogové signály nejsou přítomny na výstupní zdířce COMPONENT OUTPUT.

1 Zapněte analogový přístroj.

2 Přepněte přepínač POWER do polohy VCR.

Jako napájecí zdroj použijte přiložený síťový adaptér.

3 Stiskněte MENU.

4 Otáčením ovládacího kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte menu  (IN/OUT REC) a poté kolečko stiskněte.

5 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [A/V → DV OUT] a poté kolečko stiskněte.

6 Otáčením kolečka SEL/PUSH EXEC zvolte [ON] a poté kolečko stiskněte.

7 Stiskem MENU zhasněte obrazovku menu.

8 Na analogovém přístroji zapněte přehrávání.

9 Na počítači zapněte import záznamu.
Podrobnosti naleznete v návodu přiloženém k programu nebo v jeho on-line nápovědě (Help).

Po importu obrazu a zvuku

Na počítači zastavte import a na analogovém přístroji zastavte přehrávání.

Poznámka

- V závislosti na videosignálu vstupujícím do kamkordéru nemusí být kamkordér schopen dodávat do počítače korektní signál.


Řešení možných problémů

Jestliže se při používání kamkordéru setkáte s jakýmkoliv problémem, pomůže vám jej následující tabulka vyřešit. Pokud však

potíže budou přetrvávat, odpojte od kamkordéru zdroj energie (akumulátor nebo síťový adaptér) a obraťte se na svého prodejce Sony nebo na autorizované servisní středisko firmy Sony.

Pokud se na LCD obrazovce nebo v hledáčku objeví „C:□□:□□“, aktivovala se funkce vnitřní diagnostiky. Viz str. 88 s bližšími podrobnostmi.

Všeobecné operace

Příznak	Příčina a/nebo její odstranění
Kamkordér nelze zapnout.	<ul style="list-style-type: none"> • Akumulátor je téměř či úplně vybitý nebo není vůbec nasazený. <ul style="list-style-type: none"> → Nasaďte na kamkordér nabitý akumulátor (str. 11). → Napájejte kamkordér síťovým adaptérem zapojeným do zásuvky (str. 14).
I když je zapnuto napájení, nepracuje žádná funkce.	<ul style="list-style-type: none"> → Odpojte ze zásuvky šňůru síťového adaptéru nebo z kamkordéru sejměte akumulátor. Asi za 1 minutu adaptér znovu zapojte do sítě nebo nasaďte akumulátor a kamkordér znovu zapněte. Jestliže funkce stále nepracují, špičatým předmětem stiskněte tlačítko RESET. Stisknete-li RESET, všechna nastavení, včetně hodin (kromě položek osobního menu a nastavení obrazových profilů Picture Profile), se vrátí k počátečním hodnotám z výroby.
Při manipulaci s kamkordérem a přepínačem POWER přepnutým na OFF (CHG) nebo VCR se ozývá klapání.	<ul style="list-style-type: none"> • Je tomu tak proto, že některé funkce objektivu používají lineární posuvný mechanismus. Nejedná se o závadu.
Příložený dálkový ovladač nepracuje.	<ul style="list-style-type: none"> → V menu  (OTHERS) nastavte položku [REMOTE CTRL] na [ON] (str. 64). → Vložte do ovladače baterie se správnou polaritou (značky + – musí odpovídat značkám + – uvnitř prostoru pro baterie). Pokud problém trvá, jsou baterie vybité. Vložte do ovladače nové baterie (str. 105). → Odstraňte překážky mezi ovladačem a senzorem dálkového ovládání.
Kamkordér se zahřál.	<ul style="list-style-type: none"> • Přístroj se zahřál, protože byl déle zapnutý. Nejedná se o závadu.



Akumulátory/Napájecí zdroje

Příznak	Příčina a/nebo její odstranění
Při nabíjení akumulátoru nesvítí kontrolka CHG (nabíjení).	<ul style="list-style-type: none"> → Nasaďte akumulátor na kamkordér správně. Pokud kontrolka stále nesvítí, znamená to, že v síťové zásuvce není napětí. • Nabíjení skončilo (str. 11).

→ pokračování

Příznak	Příčina a/nebo její odstranění
Kontrolka CHG (nabíjení) při nabíjení akumulátoru bliká.	→Nasadte akumulátor na kamkordér správně. Pokud problém trvá, odpojte od sítě adaptér a obraťte se na nejbližšího prodejce Sony nebo na autorizovaný servis firmy Sony. Akumulátor může být poškozený (str. 11, 93).
Akumulátor se nenabíjí.	→Přepněte přepínač POWER na OFF (CHG).
Akumulátor se rychle vybíjí.	<ul style="list-style-type: none"> • Okolní teplota je příliš nízká nebo akumulátor nebyl úplně nabitý. Nejedná se o závadu. →Akumulátor znovu plně nabijte. Pokud problém trvá, akumulátor může být poškozený. Vyměňte jej za jiný (str. 11, 93).
Indikátor zbývajících času akumulátoru neukazuje správnou hodnotu.	<ul style="list-style-type: none"> • Okolní teplota je extrémně vysoká či nízká nebo akumulátor nebyl úplně nabitý. Nejedná se o závadu. →Akumulátor znovu plně nabijte. Pokud problém trvá, akumulátor může být poškozený. Vyměňte jej za jiný (str. 11, 93).
Kamkordér se často vypíná, ačkoliv indikátor zbývajících času ukazuje, že ještě může dále pracovat.	<ul style="list-style-type: none"> • Indikátor zbývajících času neukazuje správnou hodnotu nebo akumulátor nebyl úplně nabitý. →Ještě jednou akumulátor plně nabijte, aby indikátor ukazoval správnou hodnotu (str. 11).
Při napájení kamkordéru síťovým adaptérem se objevil problém.	→Kamkordér vypněte a adaptér odpojte ze zásuvky. Poté jej znovu zapojte.


Kazety

Příznak	Příčina a/nebo její odstranění
Nelze vyjmout kazetu.	<ul style="list-style-type: none"> →Zkontrolujte, zda je zdroj napájení (akumulátor nebo síťový adaptér) správně připojen (str. 11). →Sejměte z kamkordéru akumulátor a znovu jej nasadte (str. 11). →Nasadte na kamkordér nabitý akumulátor (str. 11).
Kazeta se nevysune ani při otevření krytu.	→Uvnitř přístroje začala kondenzovat vlhkost (str. 95).
Při použití kazety s pamětí se nezobrazuje indikátor paměti.	→Tento kamkordér není kompatibilní s funkcí paměti kazety (Cassette Memory), proto se nezobrazuje žádný indikátor.
Nezobrazuje se ukazatel času zbývajících do konce kazety.	→Pokud si přejete, aby se tento údaj zobrazoval stále, nastavte v menu  (OTHERS) položku [ REMAINING] na [ON] (str. 64).

LCD obrazovka/hledáček



Příznak	Příčina a/nebo její odstranění
Na obrazovce je neznámý jazyk.	→ Viz str. 18.
Na obrazovce se objevil neznámý indikátor.	→ Viz seznam indikátorů (str. 106).
Obraz v hledáčku není ostrý.	→ Páčkou zaostřování zaostříte okulár hledáčku (str. 15).
Obraz v hledáčku zmizel.	→ Zavřete LCD panel. Při otevřeném LCD panelu v hledáčku není obraz (str. 15).




Nahrávání

Příznak	Příčina a/nebo její odstranění
Po stisku REC START/STOP se páska nezačne pohybovat.	<ul style="list-style-type: none">→ Přepněte přepínač POWER do polohy CAMERA (str. 14).→ Kazeta je u konce. Přeivíte ji zpět nebo do kamkordéru vložte novou kazetu.→ Přepněte přepínač zablokování nahrávání na kazetě na REC nebo do kamkordéru vložte novou kazetu (str. 91).→ Kvůli kondenzaci vlhkosti se páska přilepila k bubnu videohlav. Vyjměte kazetu a ponechtejte kamkordér alespoň hodinu v klidu. Poté do něj znovu vložte kazetu (str. 95).
Po stisku REC START/STOP na držadle se páska nezačne pohybovat.	→ Přepněte páčku HOLD (str. 21).
Kamkordér se náhle vypnul.	→ Nabijte akumulátor (str. 11).
Transfokátor (zoom) nepracuje.	<ul style="list-style-type: none">→ Přepněte přepínač ZOOM do správné polohy (str. 22).→ Hodláte-li měnit ohniskovou vzdálenost dálkovým ovladačem, přepněte přepínač ZOOM na LEVER/REMOTE (str. 23).
Ovladač transfokátoru (zoom) na držadle nepracuje.	→ Přepněte přepínač transfokátoru na držadle do polohy H nebo L (str. 22).
Transfokace nebo přechod (Shot transition) se uprostřed operace zastaví.	<ul style="list-style-type: none">• Tato situace nastane, když během operace vyměníte kazetu (když je kamkordér připojen k jinému nahrávacímu přístroji kvůli nahrávání záložního záznamu).
Funkce SteadyShot nepracuje.	<ul style="list-style-type: none">→ V menu  (CAMERA SET) nastavte položku [STEADYSHOT] na [ON] (str. 54).→ Stiskněte tlačítko ASSIGN přiřazené funkci SteadyShot (str. 68).
Nepracuje automatické zaostřování.	<ul style="list-style-type: none">→ Přepnutím přepínače FOCUS do polohy AUTO zapněte automatické ostření (str. 32).→ Podmínky natáčení nejsou pro automatické zaostřování vhodné. Zaostřete ručně (str. 32).





Příznak	Příčina a/nebo její odstranění
Při nahrávání jasných předmětů, jako je například plamen svíčky nebo elektrické světlo proti tmavému pozadí, se v obraze objeví svislý pruh.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrast mezi snímaným předmětem a pozadím je příliš vysoký. Nejedná se o závadu.
Při snímání velmi jasného předmětu se v obraze objeví svislý pruh.	<ul style="list-style-type: none"> • Tento jev se jmenuje „rozmazání“ (smear). Nejedná se o závadu.
V obraze jsou bílé tečky.	<ul style="list-style-type: none"> • Tečky se objeví při nízké rychlosti závěrky. Nejedná se o závadu.
Na obrazovce se objevují šikmé pruhy.	→Přepněte přepínač ZEBRA/PEAKING na OFF (str. 31).
Obraz je příliš světlý, na obrazovce není vidět snímaný předmět.	→Vypněte funkci protisvětla Backlight (str. 25).

Přehrávání

Příznak	Příčina a/nebo její odstranění
Nelze zapnout přehrávání.	→Pokud je kazeta na konci, převiňte ji zpět (str. 42).
Záznam nelze přehrávat pozpátku.	→Záznam nahráný ve formátu HDV nelze přehrávat pozpátku.
V obraze jsou vodorovné pruhy. Obraz při přehrávání není čistý nebo se vůbec neobjeví.	→Čistící kazetou vyčistěte videohlavy (str. 96).
Jemné vzory v obraze se chvějí, úhlopříčné linie vypadají kostrbatě.	→Ve funkci PICTURE PROFILE nastavte [SHARPNESS] ke straně – (měkčí obraz) (str. 34).
Je slyšet jen slabý nebo vůbec žádný zvuk.	<ul style="list-style-type: none"> →V menu  (AUDIO SET) nastavte položku [MULTI-SOUND] na [STEREO] (str. 56). →Zvyšte hlasitost (str. 42). →V menu  (AUDIO SET) posuňte [AUDIO MIX] ze strany [ST2] (doplňkový zvuk), až zvuk uslyšíte dostatečně hlasitě (str. 56). →Pokud k propojení přístrojů používáte kabel S VIDEO nebo komponentní kabel, zkontrolujte, zda je dobře zapojená i červená a bílá zástrčka A/V propojovacího kabelu (str. 46).
Zvuk je přerušovaný.	→Čistící kazetou vyčistěte videohlavy (str. 96).
Funkce vyhledávání data Date search a vyhledávání indexu Index search nepracují.	<ul style="list-style-type: none"> • Na začátku kazety nebo mezi záběry je místo bez záznamu. Nejedná se o závadu.
Na obrazovce je „---“.	<ul style="list-style-type: none"> • Přehrávaná kazeta byla nahrána bez nastaveného data a času. • Přehráváte úsek kazety bez záznamu. • Údaje Data code na kazetě nelze kvůli poškození pásky nebo šumu přečíst.
Nepracuje funkce vyhledání konce nahrávky END SEARCH.	<ul style="list-style-type: none"> • Přepínač POWER je v poloze CAMERA. • Po nahrávání byla kazeta vyjmuta (str. 44). • Na vložené kazetě ještě není žádná nahrávka.
Funkce vyhledání konce nahrávky END SEARCH nepracuje správně.	<ul style="list-style-type: none"> • Na začátku kazety nebo mezi záběry je místo bez záznamu. Nejedná se o závadu.

Příznak	Příčina a/nebo její odstranění
Při použití funkcí END SEARCH nebo Rec Review se neobjeví žádný obraz.	<ul style="list-style-type: none"> Kazeta byla nahrána ve formátech HDV i DV. Nejedná se o závadu.
Na TV připojeném komponentním video kabelem není obraz nebo není slyšet žádný zvuk.	<ul style="list-style-type: none"> → V menu  (IN/OUT REC) nastavte položku [COMPONENT] podle požadavků připojeného přístroje (str. 60). → Pokud k propojení přístrojů používáte komponentní video kabel, zkontrolujte, zda je dobře zapojená i červená a bílá zástrčka A/V propojovacího kabelu (str. 46).
Na standardním televizoru formátu 4:3 obraz vypadá zkreslený.	<ul style="list-style-type: none"> Tato situace nastane při sledování záznamu pořízeného v širokoúhlém režimu 16:9 wide na televizoru 4:3. → Pro přehrávání obrazu nastavte v menu  (IN/OUT REC) položku [TV TYPE] (str. 61). → Před nahráváním nastavte v menu  (CAMERA SET) položku [DV WIDE REC] na [OFF] (str. 40).
Objevil se šum a na obrazovce je indikátor NTSC nebo 60i .	<ul style="list-style-type: none"> Kazeta je nahrána s jiným TV systémem kódováním barev než s jakým pracuje kamkordér (PAL). Nejedná se o závadu (str. 90).
Na LCD obrazovce se objeví 4ch-12b .	<ul style="list-style-type: none"> Tento indikátor se objeví při přehrávání kazety nahrané jiným přístrojem s použitím 4-kanálového mikrofonu. Tento kamkordér nevyhovuje standardu nahrávání se 4-kanálovým mikrofonem.





Kopírování

Příznak	Příčina a/nebo její odstranění
Na LCD obrazovce ani v hledáčku není obraz z připojeného přístroje.	<ul style="list-style-type: none"> → V menu  (OTHERS) nastavte položku [DISP OUTPUT] na [LCD PANEL] (str. 64).
Pomocí A/V propojovacího kabelu nelze správně kopírovat DV	<ul style="list-style-type: none"> → V menu  (OTHERS) nastavte položku [DISP OUTPUT] na [LCD PANEL] (str. 64).
Při propojení kabelem i.LINK není během kopírování na monitoru žádný obraz.	<ul style="list-style-type: none"> → V menu  (IN/OUT REC) nastavte položku [VCR HDV/DV] podle požadavků připojeného přístroje (str. 59).
Není slyšet nový zvukový doprovod přidaný k původnímu zvuku nahrávky na kazetě. DV	<ul style="list-style-type: none"> → V menu  (AUDIO SET) posuňte [AUDIO MIX] ze strany [ST1] (původní zvuk), až zvuk uslyšíte dostatečně hlasitě (str. 56).
Po stisku EXPANDED FOCUS na okamžik zmizí obraz.	<ul style="list-style-type: none"> Stisknete-li EXPANDED FOCUS během nahrávání ve formátu DV při přenosu obrazu do připojeného přístroje, zmizí obraz při přepínání z normální na zvětšenou velikost.

Výstražné indikátory a zprávy

Zobrazení vlastní diagnostiky/Výstražné indikátory












Pokud se na LCD obrazovce nebo v hledáčku objeví tyto indikátory, zkontrolujte následující. Podrobnosti naleznete na stránkách uvedených v závorkách.

Indikace	Příčina a/nebo její odstranění
C:□□:□□/E:□□:□□ (Zobrazení vnitřní diagnostiky)	Některé závady můžete odstranit sami. Pokud problém i po několika pokusech o nápravu trvá, obraťte se na vašeho prodejce Sony nebo na autorizované servisní středisko Sony. C:04:□□ → Používáte akumulátor, který není typu „InfoLITHIUM“. Použijte akumulátor typu „InfoLITHIUM“ (str. 92). C:21:□□ → Uvnitř přístroje zkondenzovala vlhkost. Vyměňte kazetu a ponechteje kamkordér alespoň hodinu v klidu. Poté do něj znovu vložte kazetu (str. 95). C:22:□□ → Čističí kazetou vyčistěte videohlavy (str. 96). C:31□□ / C:32□□ → Došlo k jiné než výše uvedené závadě. Vyměňte kazetu a opět ji do přístroje vložte – poté kamkordér můžete normálně dále používat. Tuto operaci neprovádějte, pokud v přístroji začíná kondenzovat vlhkost (str. 95). → Odpojte napájecí zdroj (síťový adaptér nebo akumulátor). Znovu jej připojte. Po zapnutí by měl kamkordér normálně pracovat. → Vyměňte kazetu. E:61:□□ / E:62:□□ → obraťte se na svého prodejce Sony nebo autorizované servisní středisko Sony. Informujte je o pětiznakovém kódu začínajícím na „E“.
 (Výstraha vybitého akumulátoru)	<ul style="list-style-type: none">• Akumulátor je téměř vybitý.• Podle konkrétních provozních podmínek, prostředí a stavu akumulátoru se může indikátor  rozblikat i tehdy, zbývá-li do úplného vybití akumulátoru ještě asi 5 až 10 minut.
 (Výstraha kondenzace vlhkosti)*	→ Vyměňte kazetu, nastavte spínač POWER na OFF (CHG) a kamkordér ponechteje asi hodinu s otevřeným krytem prostoru pro kazetu (str. 95).
 (Výstražný indikátor kazety)	Pomalé blikání: <ul style="list-style-type: none">• Na kazetě zbývá méně než 5 minut místa.• Není vložena kazeta.*• Na kazetě je přepínačem zablokované nahrávání (str. 91).* Rychlé blikání: <ul style="list-style-type: none">• Kazeta je na konci.*
 (Výstraha vyjmutí kazety)*	Pomalé blikání: <ul style="list-style-type: none">• Na kazetě je přepínačem zablokované nahrávání (str. 91). Rychlé blikání: <ul style="list-style-type: none">• Uvnitř přístroje zkondenzovala vlhkost (str. 95).• Zobrazil se kód vnitřní diagnostiky (str. 88).

* Při zobrazení indikátorů uslyšíte melodii nebo pípnutí.

Výstražné zprávy

Pokud se na obrazovce objeví tyto zprávy, zkontrolujte následující. Podrobnosti naleznete na stránkách uvedených v závorkách.

Předmět	Indikátory	Náprava/Odkazy na podrobnosti
Akumulátor	Use the "InfoLITHIUM" battery pack.	→ Viz str. 92.
	Battery level is low.	→ Nabijte akumulátor (str. 11).
	Old battery. Use a new one.	→ Viz str. 92.
	 Re-attach the power source.	–
Kondenzace vlhkosti	  Moisture condensation. Eject the cassette.	→ Viz str. 95.
	 Moisture condensation. Turn off for 1H.	→ Viz str. 95.
Kazeta/páska	 Insert a cassette.	→ Viz str. 17.
	 Reinsert the cassette.	→ Kazeta může být poškozená, atd.
	  The tape is locked -check the tab.	→ Viz str. 91.
	 The tape has reached the end.	–
Další	Cannot record due to copyright protection.	–
	Cannot add audio. Disconnect the i.LINK cable.	→ Viz str. 78.
	Not recorded in SP mode. Cannot add audio.*	→ Viz str. 78.
	Not recorded in 12-bit audio. Cannot add audio.*	→ Viz str. 78.
	Cannot add audio on the blank portion of a tape.	→ Viz str. 78.
	HDV recorded tape. Cannot add audio.	→ Viz str. 78.
	Cannot add audio.	→ Viz str. 78
	No registered value set in SHOT-A.	→ Zaregistrujte nastavení do A (str. 37).
	No registered value set in SHOT-B.	→ Zaregistrujte nastavení do B (str. 37).
	Change to correct tape format.	→ Záznam nelze přehrát, protože je v nekompatibilním formátu.
	No output image in "VCR HDV/DV". Change format.	→ Přerušte přívod vstupního signálu z přehrávače nebo správně nastavte [VCR HDV/DV] (str. 59).
	Already added to CAMERA mode's P-MENU.	–
	Already added to VCR mode's P-MENU.	–
  Dirty video head. Use a cleaning cassette.	→ Viz str. 96.	

* Objeví se pouze u nahrávek ve formátu DV.

Použití kamkordéru v zahraničí

Napájení

S přiloženým síťovým adaptérem můžete kamkordér používat v jakékoliv zemi nebo oblasti, ve které je střídavé síťové napětí 100 V až 240 V, 50/60 Hz.

K TV systémům kódování barev DV

Tento kamkordér pracuje v systému kódování barev PAL. Pokud si přejete přehrávat záznam nahraný ve formátu DV na obrazovce televizoru, musí připojený televizor pracovat také v systému PAL (viz následující seznam) a dále musí být vybaven vstupními zdífkami AUDIO/VIDEO.

Systém	Používá se v
PAL	Austrálie, Belgie, Česká republika, Čína, Dánsko, Finsko, Holandsko, Hong Kong, Itálie, Kuvajt, Maďarsko, Malajsie, Německo, Norsko, Nový Zéland, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Singapur, Slovenská republika, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Thajsko, Velká Británie, atd.
PAL - M	Brazílie
PAL - N	Argentina, Paraguay, Uruguay
SECAM	Bulharsko, Francie, Guinea, Irán, Irák, Monako, Rusko, Ukrajina, atd.
NTSC	Bahamské ostrovy, Bolívie, Chile, Ekvádor, Filipíny, Guajána, Jamajka, Japonsko, Kanada, Kolumbie, Korea, Mexiko, Peru, země Střední Ameriky, Surinam, Taiwan, U.S.A, Venezuela, atd.

HDV kompatibilní televizory HDV1080i

Pro přehrávání záznamu pořízeného ve formátu HDV je nutný HDV kompatibilní televizor s komponentním vstupem. Viz následující tabulka.

Pro připojení těchto televizorů doporučujeme použít kabel i.LINK.

Typy televizorů Sony


KDE-P42MRX1, KDE-P42XS1, KDE-P37XS1
 KDL-L42MRX1, KDL-L32MRX1,
 KE-P42MRX1, KE-P42XS1, KE-P37XS1,
 KE-P42M1, KE-P37M1, KE-MX42S1,
 KE-MX42A1, KE-MX42M1, KE-MX32S1,
 KE-MX32A1, KE-MX32M1, KE-MV42A1,
 KE-MV42M1
 KP-FW51M90A, KP-FW46M90A,
 KP-FW46X90A, KP-FX43M90A
 KLV-L42MRX1, KLV-L32MRX1, KLV-L32M1
 KV-HR36M91, KV-HR36M61, KV-HR36M90,
 KV-HR36M31, KV-HR34M91, KV-HR34M61,
 KV-HR34M90, KV-HR32M91, KV-HR32M61,
 KV-HR32M90, KV-HR32M31, KV-HR29M91,
 KV-HR29M61
 KV-HX32M31
 KV-HZ34M85, KV-HZ34M65, KV-HZ34M90,
 KV-HZ34M80, KV-HZ29M85, KV-HZ29M65,
 KV-HZ29M90, KV-HZ29M80, KV-HZ29M55,
 atd.

Stav k 1. říjnu 2004

Poznámka

- Některé typy nejsou v některých zemích či regionech prodávány.

Jednoduché nastavení hodin pomocí rozdílu časů

Hodiny kamkordéru můžete při použití v zahraničí nastavením rozdílu časů (místního a světového) snadno přestavit na místní čas. V menu  (OTHERS) zvolte [WORLD TIME] a nastavte rozdíl časů (str. 62).

Formát HDV a nahrávání/ přehrávání

Tento kamkordér umožňuje nahrávání ve formátech HDV a DV.

Můžete v něm používat pouze mini DV kazety.

Použijte kazetu označenou ^{Mini}DV.

Co je to formát HDV (**HDV**)?

Formát HDV je video formát vyvinutý pro nahrávání a přehrávání digitálních video signálů s vysokým rozlišením (HD) s použitím kazety DV.

Tento kamkordér využívá prokládaný (Interlace) režim s 1080 efektivními řádky (1080i, počet obrazových bodů 1440 × 1080). Rychlost nahrávání video dat je přibližně 25 Mbit/s.

Jako digitální rozhraní je využíváno rozhraní i.LINK umožňující digitální propojení s HDV kompatibilním televizorem nebo počítačem.

Přehrávání

Tento kamkordér je schopen přehrávat záznam ve formátu DV i záznam dle specifikací HDV1080i.

Signál Copyright

Při přehrávání

Pokud v tomto kamkordéru přehráváte kazetu obsahující signál pro ochranu copyrightu (autorských práv), nelze výstupní videosignál nahrávat žádným připojeným video přístrojem.

Při nahrávání

Tímto kamkordérem nelze nahrávat záznam obsahující řídicí signál copyright, jímž je záznam chráněn proti neautorizovanému přepsu.

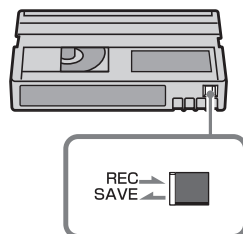
Pokud se o nahrávání pokusíte, na LCD obrazovce nebo na připojeném televizoru se objeví indikátor [Cannot record due to copyright protection.].

Tento kamkordér při nahrávání na kazetu signál copyright nenahrává (tj. jím pořizený záznam lze dále libovolně kopírovat).

Poznámky ke kazetám

Pro zabránění nechtěnému smazání

Posuňte přepínač pro zablokování zápisu na kazetě do polohy SAVE.

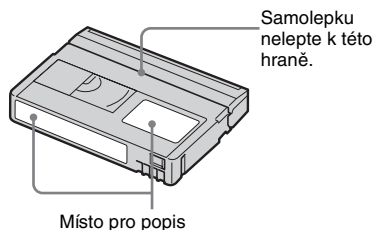


REC: Na kazetu lze nahrávat.

SAVE: Na kazetu nelze nahrávat (ochrana před smazáním).

Při lepení samolepky s popisem na kazetu

Samolepku lepte pouze na místa označená na obrázku níže. Pokud ji nalepíte jinak, může dojít k poškození kamkordéru.



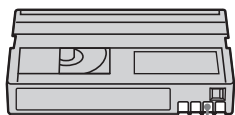
Po použití kazety

Převiňte kazetu na začátek. Zabráníte tak zkreslení obrazu a zvuku. Kazety ukládejte nastojato a v ochranném obalu.

Čištění pozlaceného konektoru

Po každých asi 10 vyjmutích kazety z kamkordéru pozlacený konektor otřete kouskem bavlněné tkaniny.

Je-li pozlacený konektor na kazetě špinavý nebo zaprášený, indikátor místa zbývajících na kazetě nebude ukazovat správné údaje.



Pozlacený konektor

⚡ Poznámka

- Tento kamkordér není kompatibilní s pamětí kazety (Cassette Memory).


Mini **DN** Digital Video Cassette jsou obchodní známky (trademarks).

HDV a **HDV** jsou obchodní známky (trademarks) společností Sony Corporation a JVC.

Všechna ostatní jména výrobků zmíněná v tomto dokumentu mohou být ochranné známky (trademark) nebo registrované ochranné známky (registered trademark) příslušných firem.

U všech takových názvů již dále v tomto návodu nejsou zmiňovány značky „™“ a „®“.

Informace o akumulátoru „InfoLITHIUM“

Tento kamkordér je kompatibilní s akumulátory typu „InfoLITHIUM“ (řada L). Kamkordér pracuje pouze s akumulátory typu „InfoLITHIUM“. Akumulátory „InfoLITHIUM“ řady L jsou označeny logem .

Co je to akumulátor „InfoLITHIUM“?

Akumulátory typu „InfoLITHIUM“ jsou lithium-ionové akumulátory, které si s kamkordérem nebo patřičně vybaveným síťovým zdrojem/nabíječkou (lze pořídit samostatně) mohou vyměňovat údaje o provozních podmínkách.

Akumulátor „InfoLITHIUM“ podle provozních podmínek kamkordéru počítá odběr a zobrazuje v minutách zbývajících provozní dobu. Při nabíjení síťovým zdrojem/nabíječkou (lze pořídit samostatně) se zobrazuje zbývajících provozní doba a nabíjecí doba akumulátoru.

Nabití akumulátoru


- Než kamkordér začnete používat, nabijte akumulátor.
- Akumulátor doporučujeme nabíjet při teplotě okolí 10°C až 30°C až do zhasnutí indikátoru CHG (nabíjení). Při nabíjení mimo doporučený rozsah teplot nemusí být možno akumulátor efektivně nabít.
- Po skončení nabíjení ze zdířky DC IN na kamkordéru odpojte kabel nebo sejměte akumulátor.

Efektivní používání akumulátoru

- Při teplotě okolí 10°C a nižší výkon akumulátoru klesá. Znamená to, že v chladu se zkracuje doba, po kterou dokáže kamkordér napájet. Pro její prodloužení doporučujeme následující:
 - Uložte akumulátor do kapsy blízko k tělu, aby se zahřál, a na kamkordér jej nasadte těsně před začátkem natáčení.

- Použijte akumulátor s větší kapacitou: NP-F770/F970 (Ize pořídit samostatně).
- Používáte-li často LCD panel nebo přehrávání a přetáčení dopředu nebo dozadu, akumulátor se vybije rychleji. Doporučujeme použít akumulátor s větší kapacitou: NP-F770/F970 (Ize pořídit samostatně).
- Pokud právě nenahráváte nebo nepřehráváte záznam, nastavte POWER na OFF (CHG). Energie z akumulátoru se spotřebovává i v pohotovostním režimu nahrávání nebo při pauze v přehrávání.
- Při natáčení vždy mějte po ruce rezervní akumulátory umožňující kamkordér napájet dvakrát až třikrát déle než je předpokládaná doba nahrávání. Než začnete nahrávat, poříďte si zkušební záběr.
- Akumulátor chraňte před vodou. Není vodotěsný.

Indikátor zbývajících provozního času akumulátoru

- Pokud se vypne napájení, ačkoliv indikátor zbývajících času akumulátoru ještě udává dostatek energie pro provoz, znovu akumulátor plně nabijte. Indikátor poté bude udávat správnou hodnotu zbývajících času. Správná hodnota se ovšem nemusí obnovit, jestliže byl akumulátor dlouhodobě používán za vysoké teploty, byl dlouho ponechán plně nabitý nebo je intenzivně používán. Proto udávanou hodnotu zbývajících času berte pouze jako orientační.
- Podle konkrétních provozních podmínek, teploty okolí nebo prostředí se může rozblíkat značka  indikující krátký čas do vybití, a to i přesto, že v akumulátoru ještě zbývá energie na pět až deset minut provozu.

Ukládání akumulátoru

- Pokud akumulátor dlouhodobě nepoužíváte, jednou za rok jej plně nabijte poté jej provozem úplně vybijte – zachováte tak jeho plnou funkčnost. Akumulátor sejměte z kamkordéru a uložte jej na suchém, chladném místě.
- Pro úplné vybití akumulátoru na kamkordéru vyjměte kazetu a ponechejte kamkordér v pohotovostním režimu nahrávání dokud se nevykypne napájení.

Životnost akumulátoru

- Doba života akumulátoru je omezená. Jeho kapacita se neustále mírně snižuje – a to jak používáním, tak i stárnutím. Když se čas, po který akumulátor dokáže kamkordér napájet, významně zkrátí, pravděpodobně již uplynula jeho životnost. Poříďte si prosím nový akumulátor.
- Životnost akumulátoru závisí na způsobu jeho uložení, konkrétních provozních podmínkách a okolním prostředí, a proto se liší kus od kusu.

„InfoLITHIUM“ je obchodní známka (trademark) Sony Corporation.

Informace o i.LINK

Zdířka i.LINK Interface na tomto přístroji je zdířka i.LINK rozhraní odpovídající specifikaci i.LINK. V této části návodu je popsán standard i.LINK a jeho nejdůležitější vlastnosti.

Co je to i.LINK?

i.LINK je digitální sériové rozhraní pro obousměrný přenos digitálního obrazu, zvuku a jiných dat mezi přístroji vybavenými zdířkou i.LINK. Toto rozhraní dále může sloužit i k jejich ovládání.

i.LINK-kompatibilní přístroje lze propojit jediným i.LINK kabelem. Mezi možné aplikace patří provoz a výměna dat mezi nejrůznějšími digitálními AV přístroji.

Jestliže s tímto přístrojem do řetězce propojíte dva nebo více i.LINK-kompatibilních přístrojů, je možný provoz a výměna dat nejen mezi přístroji, které spolu v řetězci přímo sousedí, ale i se všemi ostatními přístroji v řetězci.

Mějte nicméně na paměti, že způsob ovládání a provozu se někdy podle charakteristik a parametrů propojených přístrojů může lišit. U určitých kombinací přístrojů nemusí být provoz a výměna dat možná.

🔊 Poznámka

- K tomuto přístroji lze za normálních okolností kabelem i.LINK připojit pouze jeden přístroj. Pokud kamkordér připojíte k HDV/DV kompatibilnímu přístroji se dvěma nebo více zdířkami i.LINK Interface, řiďte se pokyny uvedenými v návodu připojeného přístroje.

🔧 Tip

- i.LINK je známější termín pro sběrnici pro přenos dat IEEE 1394. Tento termín byl navržen firmou SONY a je obchodní známkou schválenou mnoha korporacemi.
- IEEE 1394 je mezinárodní standard standardizovaný Institutem inženýrů elektrotechniky a elektroniky IEEE.

Přenosová rychlost i.LINK

Maximální přenosová rychlost i.LINK závisí na konkrétním přístroji. Jsou definovány tři maximální přenosové rychlosti:

- S100 (přibližně 100 Mbps*)
- S200 (přibližně 200 Mbps)
- S400 (přibližně 400 Mbps)

Přenosová rychlost je uvedena v „Technických parametrech“ v návodu k obsluze každého přístroje. Na některých přístrojích je též napsána přímo u zdířky i.LINK.

Maximální přenosová rychlost přístrojů, u kterých není přímo uvedena (jako například u tohoto přístroje), je „S100“.

Jestliže jsou přístroje propojeny s přístroji s jinou přenosovou rychlostí, může se skutečná přenosová rychlost od rychlosti uvedené v návodu lišit.

* Co je to Mbps?

Mbps znamená „megabity za sekundu“, tedy množství dat, které lze vyslat nebo přijmout za jednu sekundu. Například přenosová rychlost 100 Mbps znamená, že během jedné sekundy lze vyslat 100 megabitů dat.

Použití funkcí i.LINK na tomto přístroji


Podrobnosti o kopírování kazet při propojení kamkordéru s jiným přístrojem vybaveným i.LINK Interface viz str. 70.

Tento přístroj též můžete propojit s jinými i.LINK kompatibilními přístroji vyráběnými firmou SONY, než jsou jen videopřístroje (např. s osobním počítačem řady VAIO). Některé i.LINK kompatibilní video přístroje, jako například digitální TV, DVD rekordéry/přehrávače nebo MICROMV rekordéry/přehrávače nejsou s tímto kamkordérem kompatibilní. Před propojením přístrojů proto prověřte, zda je daný přístroj skutečně kompatibilní s HDV/DV.

Podrobnosti o výstrahách a kompatibilitních softwarových aplikacích též naleznete v návodu k obsluze připojovaného přístroje.

Potřebný i.LINK kabel

Použijte kabel Sony i.LINK 4-piny na 4-piny (při HDV/DV kopírování).

i.LINK a  jsou obchodní známky (trademarks) společnosti Sony Corporation.

Údržba a výstrahy

Používání kamkordéru a péče o něj

- Kamkordér ani příslušenství nepoužívejte ani neukládejte v následujících prostředích.
 - V extrémním horku nebo chladu. Nikdy je nevystavujte teplotám nad 60°C, které se mohou vyskytnout na přímém slunečním světle, u topných těles nebo v automobilu zaparkovaném na slunci. Mohlo by dojít k jejich poškození nebo deformaci.
 - V blízkosti silných magnetických polí nebo mechanických vibrací. Kamkordér by mohl selhat.
 - V prostorech se silnými rádiovými vlnami nebo vyzářováním. Kamkordér by nemusel správně nahrávat.
 - U AM (DV/SV/KV) přijímačů a video přístrojů. Mohl by rušit jejich provoz.
 - Na písčité pláži nebo v prašném prostředí. Pokud se do kamkordéru dostane písek nebo prach, může jej poškodit. Poškození někdy může být i neopravitelné.
 - U oken nebo venku, kde by LCD obrazovka, hledáček nebo objektiv mohly být vystaveny přímému slunečnímu světlu. Vnitřek hledáčku nebo LCD obrazovka by se mohla poškodit.
 - Ve vlhkém prostředí.
- Kamkordér provozujte s napájením 7,2 Vss (akumulátor) nebo 8,4 Vss (síťový adaptér).
- Při napájení kamkordéru z akumulátoru nebo ze síťového adaptéru vždy používejte příslušenství doporučené v tomto návodu.
- Chraňte kamkordér před vodou, například za deště nebo u moře. Pokud jej namočíte, může se vážně poškodit. Poškození někdy může být i neopravitelné.
- Pokud do kamkordéru spadne jakýkoliv předmět nebo do něj vnikne tekutina, vypněte jej a před dalším použitím jej nechejte překontrolovat v servisním středisku Sony.
- Vytvářejte se hrubého zacházení, rozebírání, jakýchkoliv úprav a mechanických rázů. Zvláště opatrní buďte na objektiv.
- Jestliže kamkordér nepoužíváte, ponechejte přepínač POWER v poloze OFF (CHG).

- Kamkordér při provozu nikdy neobalujte (například ručnícem). Uvnitř přístroje by se mohla zvýšit teplota.
- Při odpojování síťové šňůry uchopte zástrčku – netahejte za kabel.
- Síťovou šňůru nijak nepoškozujte a nepokládejte na ní těžké předměty.
- Kovové kontakty udržujte čisté.
- Dálkový ovladač i lithiovou knoflíkovou baterii ukládejte mimo dosah dětí. Pokud dojde ke spolknutí baterie, ihned vyhledejte lékaře.
- Jestliže z baterie vyteče elektrolyt,
 - obraťte se na místní autorizované servisní středisko Sony.
 - jakoukoliv tekutinu, která se dostala do kontaktu s vaší pokožkou, důkladně omyjte.
 - pokud tekutina vnikne do očí, vypláchněte je velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.

Nebude-li kamkordér delší dobu používán

Čas od času jej zapněte a přehrajte asi 3 minuty záznamu na kazetě.

Kondenzace vlhkosti

Přinesete-li kamkordér z chladného místa do tepla, může uvnitř přístroje, na povrchu pásky nebo na objektivu zkondenzovat vlhkost. Pokud k tomu dojde, může páska přilnout k bubnu s hlavami a poškodit se nebo kamkordér nemusí pracovat správně. Objeví-li se uvnitř kamkordéru vlhkost, zobrazí se zpráva [☒▲ Moisture condensation. Eject the cassette] nebo [☒ Moisture condensation. Turn off for 1H.]. Zkondenzuje-li vlhkost na objektivu, žádný indikátor se neobjeví.

Když dojde ke kondenzaci vlhkosti

Nebude pracovat žádná z funkcí kromě vyjmutí kazety. Vyjměte kazetu, kamkordér vypněte a ponechejte jej asi hodinu s otevřeným krytem prostoru pro kazetu. Pokud se již po zapnutí indikátor ☒ nebo ▲ neobjeví, můžete kamkordér opět používat.

Při začátku kondenzace vlhkosti kamkordér někdy nemusí vlhkost ihned zjistit. Dojde-li k tomu, kazeta se někdy asi 10 sekund po otevření krytu nevysune. Nejedná se o závadu.

→ pokračování

Nezavírejte kryt kazety a vyčkejte na její vysunutí.

Poznámka ke kondenzaci vlhkosti

Vzdušná vlhkost na kamkordéru zkondenzuje po jeho přenesení z chladu do tepla (nebo naopak). Dále k ní může dojít při jeho použití na vlhkých místech, a to například v následujících případech.

- Po přinesení kamkordéru ze sjezdovky do vytopené místnosti.
- Po přenesení kamkordéru z klimatizovaného automobilu nebo klimatizované místnosti do venkovního horkého prostředí.
- Při použití kamkordéru po dešti.
- Při použití kamkordéru v prostředí s vysokou teplotou a vlhkostí.

Jak kondenzaci vlhkosti předcházet

Při přenášení kamkordéru z chladného prostředí do tepla jej vložte do plastové tašky a pečlivě ji uzavřete. Po vyrovnání teploty uvnitř tašky s teplotou okolí (přibližně po 1 hodině) kamkordér můžete vyjmout.

Videohlavy

- Jsou-li videohlavy znečištěné, nelze nahrávat kvalitní obraz nebo je při přehrávání obraz čím zkrasený.
- Pokud nastane některý z níže uvedených problémů, čistěte asi 10 sekund videohlavy čisticí kazetou.
 - Při přehrávání se v obraze objeví rušení s mozaikovitou strukturou nebo je obrazovka modrá.



- Obraz se při přehrávání nepohybuje.
- Část přehrávaného obrazu se nepohybuje.
- Obraz se při přehrávání vůbec neobjeví nebo je přerušovaný zvuk.
- [🔍 🗑️ Dirty video head. Use a cleaning cassette.] se při nahrávání objeví na obrazovce.
- Videohlavy se při dlouhodobém používání opotřebovávají. Pokud ani po očištění hlav čisticí kazetou není obraz kvalitní, mohla již uplynout doba jejich života. Obratě se prosím

na svého prodejce Sony nebo na autorizované servisní středisko Sony a nechejte videohlavy vyměnit.

LCD obrazovka

- Na LCD obrazovku netlačte silně – mohla by se poškodit.
- Provozujete-li kamkordér v chladu, může se na LCD obrazovce objevit zbytkový obraz. Nejedná se o závadu.
- Při používání kamkordéru se může zahřát zadní strana LCD obrazovky. Nejedná se o závadu.

Čištění LCD obrazovky

- Jsou-li na LCD obrazovce otisky prstů nebo je-li obrazovka zaprášená, očistěte ji čisticí tkaninou (lze pořídit samostatně). Pokud použijete LCD čisticí soupravu „LCD Cleaning Kit“ (lze pořídit samostatně), nenanášejte čisticí kapalinu přímo na LCD obrazovku. Kapalinou navlhčete čisticí papír a obrazovku jím otřete.

Čištění povrchu přístroje

- Pokud je povrch kamkordéru znečištěný, otřete jej slabě navlhčenou jemnou tkaninou a poté jej suchou tkaninou otřete do sucha.
- Aby nedošlo k poškození povrchu přístroje, vyvarujte se následujícího.
 - Čištění rozpouštědly, jako jsou ředidla, benzín, líh, chemikálie, látky odpuzující hmyz a insekticidy.
 - Manipulace s přístrojem s výše uvedenými látkami na rukou.
 - Dlouhodobé ponechání přístroje v kontaktu s gumovými nebo vinylovými předměty.

Péče o objektiv a předsádkové čočky a jejich ukládání

- V následujících případech povrch objektivu otřete jemnou tkaninou:
 - Jestliže jsou na objektivu otisky prstů.
 - Na horkých nebo vlhkých místech.
 - Při použití objektivu v prostředí s přítomností soli, například na mořské pláži.
- Čočky ukládejte v dobře větraném prostoru s minimem nečistot a prachu.

- Opakovaným čištěním výše uvedeným postupem zabráníte růstu plísní na čočkách. Aby kamkordér vydržel dlouho v dobré kondici, doporučujeme jej jednou za měsíc zapnout a použít.

Nabíjení vloženého knoflíkového článku

V kamkordéru je vložen knoflíkový akumulátorový článek, který zabezpečuje uchování všech potřebných údajů (datum, čas atd.) i při přepínači POWER nastaveném na OFF (CHG). Během provozu kamkordéru se tento článek neustále dobíjí. Pokud ovšem kamkordér delší dobu nepoužijete, článek se postupně vybití. K úplnému vybití knoflíkového článku dojde přibližně po třech měsících nečinnosti. I když není článek nabitý, nijak to neovlivňuje funkčnost kamkordéru. Přejete-li si ovšem, aby se nastavené datum, čas, atd., v kamkordéru uchovalo i po odpojení napájení, je nutné vybitý článek opět nabít.

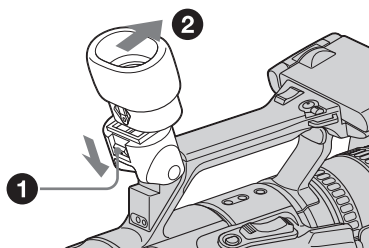
Postupy

Kamkordér připojte k přiloženému síťovému adaptéru, zapojte adaptér do sítě a ponechtejте kamkordér s přepínačem POWER v poloze OFF (CHG) alespoň 24 hodin.

Odstranění prachu z vnitřku hledáčku

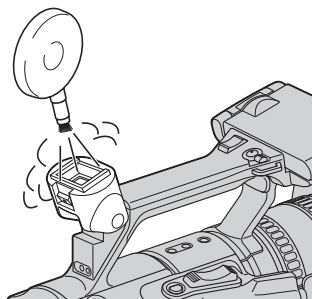
1 Sejměte hledáček.

Posuňte dolů páčku uvolnění hledáčku **1**, podržte ji a posunutím sejměte hledáček **2**.



2 Balónkem, který lze běžně pořídit v prodejnách foto-kino, z vnitřku

hledáčku a níže nakresleného místa vyfoukejte prach.



Technické parametry

Systém

Systém záznamu obrazu (HDV)

2 rotující hlavy, Scanovací systém Helical (trajektorie ve tvaru spirály)

Systém záznamu obrazu (DV)

2 rotující hlavy, Scanovací systém Helical (trajektorie ve tvaru spirály)

Systém záznamu zvuku (HDV)

Rotující hlavy, MPEG-1 Audio Layer2
Kvantování: 16 bitů (Fs 48 kHz, stereo)
Přenosová rychlost: 384 kbit/s


Systém záznamu zvuku (DV)

Rotující hlavy, PCM systém
Kvantování: 12 bitů (Fs 32 kHz, stereo 1, stereo 2), 16 bitů (Fs 48 kHz, stereo)

Videosignál

Barevný signál PAL, standardy CCIR, specifikace 1080/50i

Použitelné kazety

Mini DV kazety označené logem 

Rychlost posuvu pásky (HDV)

Přibližně 18,81 mm/s

Rychlost posuvu pásky (DV)

SP: Přibližně 18,81 mm/s
LP: Přibližně 12,56 mm/s

Hrací doba (HDV)

60 min (s použitím kazety DVM60)

Hrací doba (DV)

SP: 60 min (s použitím kazety DVM60)
LP: 90 min (s použitím kazety DVM60)

Doba přetočení dopředu/zpět

Přibližně 2 min 40 s (s použitím kazety DVM60)

Hledáček

Elektronický hledáček (barevný)

Snímací prvek

6 mm (1/3 palce) 3CCD, prvky s vázaným nábojem
Celkem: Přibližně 1 120 000 pixelů
Efektivně : Přibližně 1 070 000 pixelů

Objektiv

Carl Zeiss Vario-Sonnar T*
Kombinovaný objektiv s transfokátorem
Průměr filtrů: 72 mm
12 × (optické přiblížení)
F = 1,6 ~ 2,8

Ohnisková vzdálenost

4,5 - 54 mm

Přepočít na fotoaparát 35 mm
32,5 - 390 mm
(40 - 480 mm v režimu 4:3 TV)

Barevná teplota

[AUTO], [ONE-PUSH A/B], [INDOOR]
(3 200 K), [OUTDOOR] (5 800 K)

Minimální osvětlení

3 lx (luxů) (F 1,6)

Vstupní/výstupní konektory

Audio/Video vstup/výstup

Videosignál: 1 V_{š-š}, 75 Ω (ohmů), nesymetrický, synchronizace negativní
Audio signál: 327 mV (při zatěžovací impedanci více než 47 kΩ (kiloohmů)), Vstupní impedance více než 47 kΩ (kiloohmů), Výstupní impedance nižší než 2,2 kΩ (kiloohmu)

S VIDEO vstup/výstup

Jasový signál: 1 V_{š-š}, 75 Ω (ohmů), nesymetrický
Barvosoný signál: 0,3 V_{š-š}, 75 Ω (ohmů), nesymetrický

Zdířka COMPONENT OUTPUT

Y: 1 V_{š-š} (0,3 V synchronizace negativní)
P_B/P_R, C_B/C_R: +/- 350 mV_{š-š}, vstupní impedance 75 Ω (ohmů)

Zdířka pro sluchátka

Stereofonní zdířka jack (Ø 3,5 mm)

Zdířka LANC

Stereofonní zdířka jack (Ø 2,5 mm)

Zdířka pro připojení mikrofону MIC

Jack, 0,388 mV, nízká impedance s napětím 2,5 až 3,0 V_{ss}, výstupní impedance 6,8 kΩ (kiloohmu) (Ø 3,5 mm), Stereofonní

Zdířka HDV/DV

i.LINK Interface (IEEE1394, 4-pinový konektor S100)

LCD obrazovka

Obraz

8,8 cm úhlopříčka (3,5 palce)

Celkový počet bodů

250 000 (1 120 × 224)

Všeobecné údaje

Napájení

7,2 Vss (napájení z akumulátoru)

8,4 Vss (síťový adaptér)

Průměrný příkon (při napájení z akumulátoru)

Při nahrávání s hledáčkem s normálním jasem podsvícení:

HDV nahrávání 7,3 W

DV nahrávání 6,9 W

Při nahrávání s LCD obrazovkou s normálním jasem podsvícení:

HDV nahrávání 7,9 W

DV nahrávání 7,5 W

Rozsah provozních teplot

0°C až 40°C

Rozsah skladovacích teplot

-20°C až +60°C

Rozměry (přibližně)

151 × 181 × 365 mm (š/v/h)

Hmotnost (přibližně)

2,0 kg pouze hlavní jednotka

2,1 kg, včetně akumulátoru NP-F570, kazety

DVM60 a sluneční clony.

Příložené příslušenství

Viz str. 10.

Síťový adaptér AC-L15A/L15B

Napájení

100 až 240 Vst, 50/60 Hz

Proudový odběr

0,35 - 0,18 A

Příkon

18 W

Výstupní napětí

8,4 Vss, 1,5 A

Rozsah provozních teplot

0°C až 40°C

Rozsah skladovacích teplot

-20°C až +60°C

Rozměry (přibližně)

56 × 31 × 100 mm (š/v/h) bez přečnickujících částí

Hmotnost (přibližně)

190 g bez síťové šňůry

Akumulátor (NP-F570)

Maximální výstupní napětí

8,4 Vss

Výstupní napětí

7,2 Vss

Kapacita

15,8 Wh (2 200 mAh)

Rozměry (přibližně)

38,4 × 20,6 × 70,8 mm(š/v/h)

Hmotnost (přibližně)

100 g

Rozsah provozních teplot

0°C až 40°C

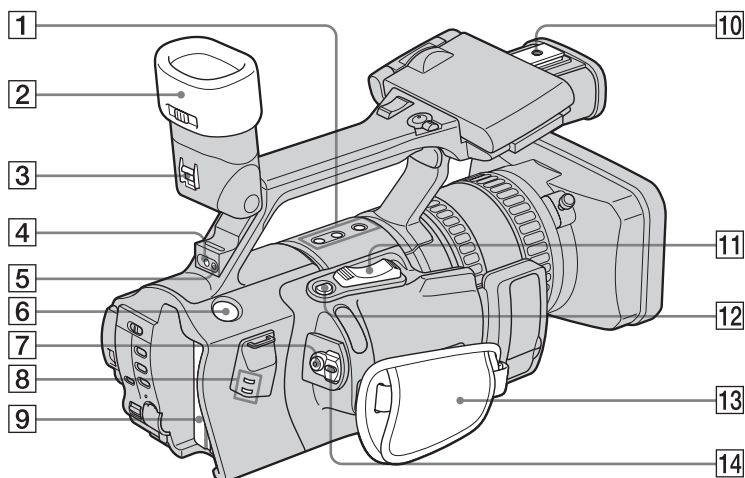
Typ

Lithium-ionový akumulátor

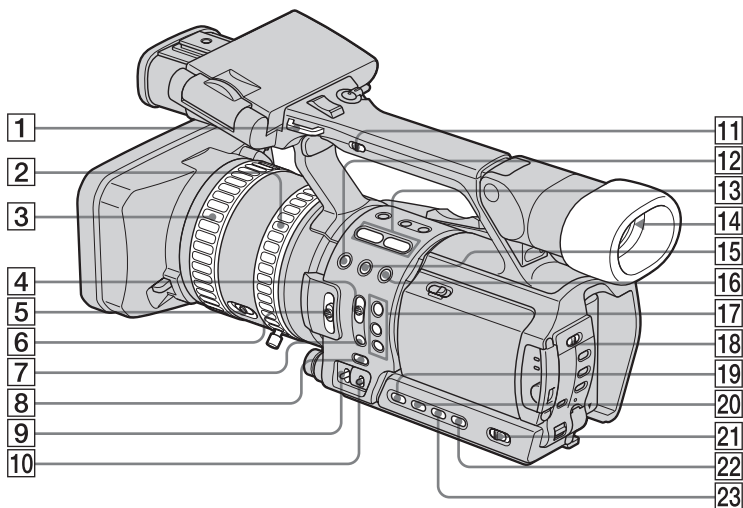
Práva změny vzhledu a technických údajů bez oznámení vyhrazena.


Popis jednotlivých částí a ovládacích prvků

Kamkordér



- 1** Tlačítka ovládání SHOT TRANSITION (str. 37)
- 2** Okulár (str. 16)
- 3** Páčka uvolnění okuláru (str. 97)
- 4** Zadní senzor dálkového ovládání
- 5** Zadní kontrolka nahrávání (str. 20)
- 6** Tlačítko BATT RELEASE (uvolnění akumulátoru) (str. 12)
- 7** Tlačítko REC START/STOP (str. 20)
- 8** Kontrolky i.LINK (HDV/DV) (str. 73)
Svíí při práci se signálem i.LINK.
- 9** Akumulátor (str. 11)
- 10** Místo pro uchycení adaptéru se „sáňkami“ (str. 104)
- 11** Ovladač transfokátoru (str. 22)
- 12** Tlačítko EXPANDED FOCUS (str. 32)
- 13** Držadlo (str. 4)
- 14** Přepínač POWER (str. 14)

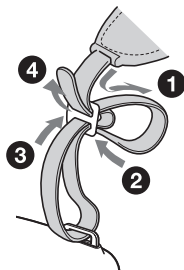


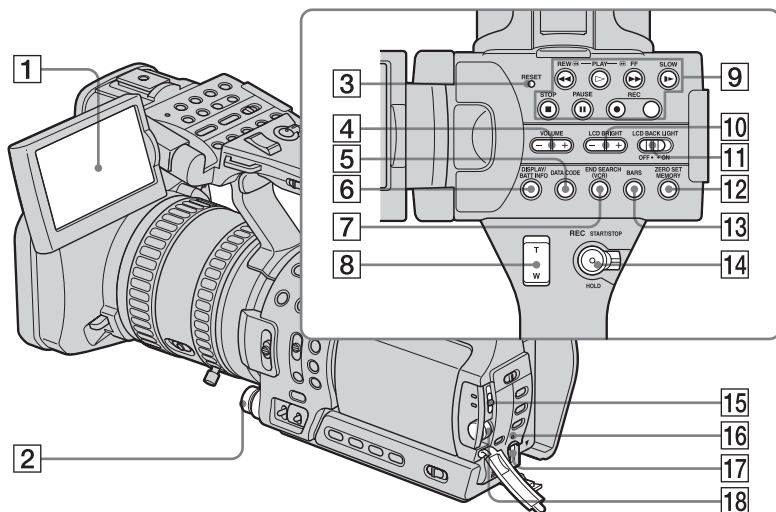
- | | |
|--|--|
| <p>1 Háček pro popruh</p> <p>2 Kroužek transfokátoru (str. 23)</p> <p>3 Kroužek ostření (str. 32)</p> <p>4 Přepínač FOCUS (AUTO/MAN (manuálně)/INFINITY) (str. 32)</p> <p>5 Přepínač ZOOM (str. 22)</p> <p>6 Přepínač ND FILTER (1/2/OFF) (str. 30)</p> <p>7 Tlačítko PUSH AUTO (str. 33)</p> <p>8  Tlačítko WHT BAL (vyvážení bílé stiskem tlačítka) (str. 26)</p> <p>9 Přepínač GAIN (H/M/L) (str. 28)</p> <p>10 Přepínač WHT BAL (vyvážení bílé (A/B/PRESET) (str. 26)</p> <p>11 Přepínač transfokátoru na držadle (H/L/OFF) (str. 22)</p> <p>12 Tlačítko REC REVIEW (str. 41)</p> <p>13 Kontrolky formátu (str. 20)</p> <p>14 Hledáček (str. 3, 15)</p> <p>15 Tlačítko BACK LIGHT* (str. 25)</p> <p>16 Tlačítko SPOT LIGHT (str. 25)</p> <p>17 Tlačítka ASSIGN (1/2/3)* (str. 68)</p> <p>18 Přepínač ZEBRA/PEAKING (str. 31, 33)</p> <p>19 Tlačítko IRIS (str. 28)</p> <p>20 Tlačítko GAIN* (str. 28)</p> | <p>21 Přepínač AUTO LOCK (str. 26, 28, 29)</p> <p>22 Tlačítko WHT BAL (vyvážení bílé) (str. 26)</p> <p>23 Tlačítko SHUTTER SPEED (str. 29)</p> |
|--|--|

* Každé z těchto tlačítek je označeno výstupkem. (Tlačítko ASSIGN jej má na tlačítku číslo 2.) Výstupek vám pomůže při určení jejich polohy.

Nasazení popruhu

Příložený popruh pro nošení přes rameno nasadte na háček na těle kamkordéru.





1 LCD obrazovka (str. 3, 15)

2 Kolečko IRIS (str. 28)

3 Tlačítko RESET

Stisknete-li RESET, všechna nastavení, včetně hodin (kromě položek osobního menu a nastavení obrazových profilů Picture Profile), se vrátí k počátečním hodnotám z výroby.

4 Tlačítka VOLUME $-/+$ * (str. 42)

5 Tlačítko DATA CODE (str. 44)

6 Tlačítko DISPLAY/BATT INFO (str. 12)

7 Tlačítko END SEARCH (VCR) (str. 44)

8 Ovladač transfokátoru na držadle (str. 22)

9 Tlačítka pro ovládání pohybu pásky (přetáčení zpět, přehrávání*, přetáčení dopředu, pauza, stop, zpomalené přehrávání, nahrávání) (str. 42)

10 Tlačítka LCD BRIGHT $-/+$ (str. 15)

11 Přepínač LCD BACKLIGHT (str. 15)

12 Tlačítko ZERO SET MEMORY (str. 49)

13 Tlačítko BARS (str. 21)

14 Tlačítko REC START/STOP a páčka HOLD (str. 21)

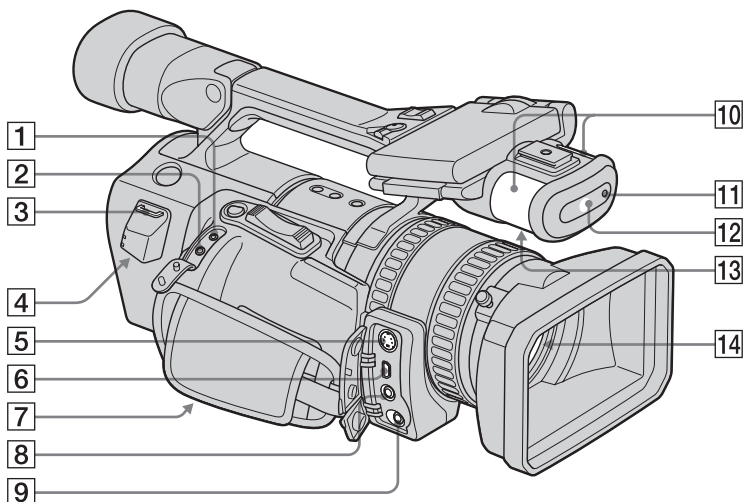
15 Audio přepínač AUTO/MAN (manuálně) (str. 36)





16 Kontrolka CHG (nabíjení) (str. 11)

17 Zdíčka DC IN (str. 11)

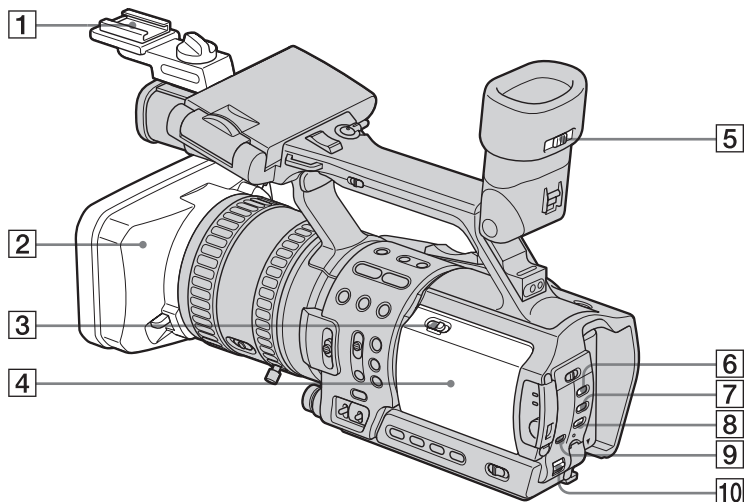
18 Kolečko AUDIO LEVEL (str. 36)

* Každé z těchto tlačítek je označeno výstupkem. (Tlačítko VOLUME jej má na straně +.) Výstupek vám pomůže při určení jejich polohy.



- 1**  **Zdířka LANC (modrá)**
Zdířku ovládní  LANC lze použít pro ovládní pohybu pásky ve videopřístrojích nebo pro ovládní jiného příslušenství připojeného k videopřístroji.
- 2** **Zdířka**  **(sluchátka)**
Při použití sluchátek se odpojí zabudovaný reproduktor.
- 3** **Háček pro popruh (str. 101)**
- 4**  **Zdířka HDV/DV (str. 46, 70, 71, 74, 75, 77)**
- 5** **Zdířka S VIDEO (str. 46, 48, 72, 75)**
- 6** **Zdířka COMPONENT OUTPUT (str. 46, 48)**
- 7** **Otvor pro stativ**
Ujistěte se, že šroub stativu je kratší než 5,5 mm (7/32 palce).
Pokud tomu tak není, nelze kamkordér na stativ bezpečně přichytit a navíc může šroub kamkordér poškodit.
- 8** **Zdířka AUDIO/VIDEO (str. 46, 48, 72, 75, 78)**
- 9** **Zdířka MIC (PLUG IN POWER)/LINE (červená) (str. 78)**
- 10** **Mikrofon (str. 78)**
- 11** **Přední kontrolka nahrávání (str. 20)**
- 12** **Přední senzor dálkového ovládní**
- 13** **Reproduktor**

- 14** **Objektiv (objektiv Carl Zeiss)**
Tento kamkordér je vybaven objektivem Carl Zeiss, který zaručuje vysokou kvalitu obrazu.
Objektiv byl vyvinut společně firmami Carl Zeiss, Německo a Sony Corporation. Využívá MTF* měřicí systém pro videokamery a kvalita jeho optiky odpovídá kvalitě objektivů značky Carl Zeiss. Objektiv kamkordéru je též vybaven vrstvami T* pro potlačení nežádoucích odrazů světla a věrné podání barev. MTF je zkratka, která znamená Modulation Transfer Function. Číselná hodnota vyjadřuje množství světla předmětu, které do objektivu vstupuje.



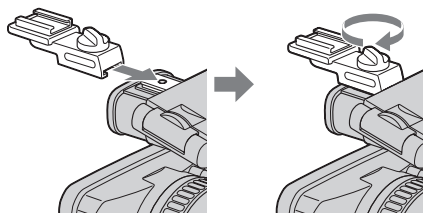
1 Adaptér se „sáňkami“

Při nasazování příslušenství jej zatlačte dolů, zasuňte až na konec a zajistěte utažením šroubku. Pro sejmutí příslušenství šroubek povolte a příslušenství zatlačte dolů a vytáhněte.

Při nasazování adaptéru dbejte na to, abyste nepoškodili LCD panel.

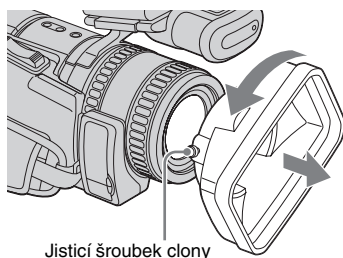
- 2 Clona objektivu (str. 20)
- 3 Páčka OPEN/EJECT ↩ (str. 17)
- 4 Kryt prostoru pro kazetu (str. 17)
- 5 Páčka zaostřování okuláru hledáčku (str. 15)
- 6 Tlačítko PICTURE PROFILE (str. 34)
- 7 Tlačítko MENU (str. 51)
- 8 Tlačítko P-MENU (str. 65)
- 9 Tlačítko STATUS CHECK (str. 24, 45)
- 10 Kolečko SEL/PUSH EXEC (str. 51)

Nasazení adaptéru pro příslušenství



Sejmutí clony objektivu

Povolte šroubek zajišťující clonu na místě a poté ji ve směru šipky odšroubujte.

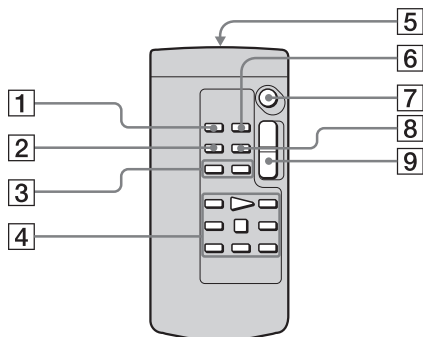


Jističí šroubek clony

Nasazení clony objektivu

Srovnejte proti sobě značky na cloně objektivu a na kamkordéru a našroubujte clonu v opačném směru než má šipka na výše uvedeném obrázku. Utáhněte jističí šroubek clony.

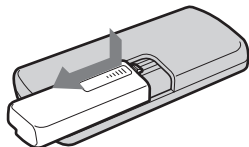
Dálkový ovladač



- 1 Tlačítko DISPLAY (str. 44)
- 2 Tlačítko SEARCH MODE (str. 50)
- 3 Tlačítka ◀◀/▶▶ (str. 50)
- 4 Tlačítka pro ovládání pohybu pásky (přetáčení zpět, přehrávání, přetáčení dopředu, pauza, stop, posun po snímcích, zpomalené přehrávání, x2) (str. 42)
- 5 Vysílač
Po zapnutí kamkordéru mírte vysílačem dálkového ovladače na senzor přijímače dálkového ovládání na kamkordéru.
- 6 Tlačítko ZERO SET MEMORY (str. 49)
- 7 Tlačítko REC START/STOP (str. 20)
- 8 Tlačítko DATA CODE (str. 44)
- 9 Tlačítka ovládání transfokátoru (str. 22)

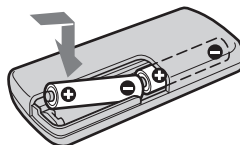
Vložení baterií

- 1 Stiskněte a odsuňte kryt prostoru pro baterie.

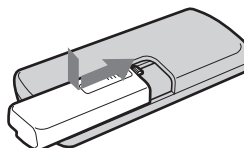


- 2 Do prostoru pro baterie vložte 2 kusy baterií R6 (velikost AA, tužkové).

Značky + a – na bateriích musí odpovídat značkám + a – uvnitř ovladače.



- 3 Nasuňte zpět kryt až zaklapne.



⚡ Poznámky k dálkovému ovladači

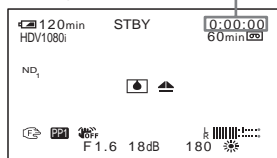
- Senzor přijímače dálkového ovládání chraňte před silnými zdroji světla, jako je například přímé sluneční světlo nebo intenzivní umělé světlo. Pokud jimi bude osvětlen, nemusí dálkové ovládání správně pracovat.
- Pokud je senzor dálkového ovládání zakryt předsádkovou čočkou (není přiložena), nemusí dálkové ovládání pracovat správně.
- Při ovládání kamkordéru může na povely přiloženého dálkového ovladače reagovat i videorekordér. V takovém případě na videorekordéru zvolte jiný režim dálkového ovládání než VTR2 nebo jeho senzor zakryjte černým papírem.

Indikátory na LCD obrazovce a v hledáčku

Na LCD obrazovce a v hledáčku se zobrazují následující indikátory, které informují o provozním stavu kamkordéru.

Příklad: Indikátory v režimu CAMERA

Časový kód (str. 44)/Počítadlo (str. 44)/
Vnitřní diagnostika (str. 88)



Indikátory	Význam
120min	Zbývající čas akumulátoru (str. 21)
HDV1080i · DV	Formát nahrávání (str. 20)
SP, LP	Režim nahrávání (str. 22)
STBY/REC	Pohotovostní režim/Režim nahrávání
ND ₁ , ND ₂ , ND _{OFF}	ND filtr (str. 30)
4:3	4:3 standardní režim (str. 40)
16b	Režim Audio (str. 56)*
60min	Zbývající místo na kazetě (str. 21)
	Nahrávání snímek po snímku (str. 55)*
	Převod analogového obrazu a zvuku přivedeného na vstup do digitálního formátu (str. 61)*
HDV/DVIN	HDV vstup/DV vstup (str. 76)
+0+	Zero set memory (str. 49)
	Výstraha (str. 88)
	Ruční zaostřování (str. 32)
	Protisvětlo Backlight (str. 25)

Indikátory	Význam
	Spot light (str. 25)
	Přednastavené vyvážení bílé (str. 26)
	Vyvážení bílé stiskem tlačítka (str. 26)
	Zavřená clona (str. 28)
	Vypnutý stabilizátor SteadyShot (str. 54, 68)
	Vypnuté podsvícení LCD obrazovky (str. 16)
PP1 až PP6	Obrazový profil (Picture Profile) (str. 34)
	Nahrávání indexu (str. 39)
	Standard nahrávání se 4-kanálovým mikrofonem (str. 87)*

* Objeví se pouze u nahrávek ve formátu DV.

Rejstřík

Čísła

21-kolíkuvý (SCART)
adaptér49, 74

A

A/V propojovací kabel
.....47, 48, 72, 75, 78, 81
Adaptér se „sáňkami“104
AE RESPONSE52
AE SHIFT35
AGC LIMIT35
Akumulátor
Akumulátor11
Battery Info12
Dálkový ovladač.....105
Zbývající čas
akumulátoru21, 93
Akumulátor
„InfoLITHIUM“92
Apertura (otvor clony)28
ASSIGN BTN68
AT IRIS LMT35
AUDIO MODE.....56
AWB SENS35

B

BACK LIGHT (kamera)25
Barevné pruhy21
BEEP62
BLACK FADER38

C

CINE FRAME35
CINEMATONE γ 35
Clona28
Clona objektivu104
COLOR LEVEL34
COLOR PHASE35
COMPONENT60
Časový kód21
Čistící kazeta96

D

Dabování zvukového
doprovodu
(AUDIO MIX)56, 79

Dálkový ovladač 105
REMOTE CTRL 64
Data code
(DATA CODE)..... 44, 63
Datum/Čas 16, 44
Displej
DISP OUTPUT 64
Indikátory
na displeji 106
Držadlo 4

E

END SEARCH 44
Expanded focus 32
Expozice 25

F

FADER (rozetmění/
zatemnění) 38
FORMAT LAMP 63
Formát nahrávání (REC
FORMAT) 60
Funkce digitálního převodníku
signálu (A/V →
DV OUT) 61, 81

G

GAIN SETUP 52

H

HANDLE ZOOM 54
HDV 3, 90, 91
Hlasitost 42
Hlavní zvukový doprovod
Viz MULTI-SOUND
Hledáček
Jas (VF B.LIGHT) 58
Nastavení 15
Údržba 97

I

i.LINK 94
i.LINK CONV 60
Indexový signál 39
Indexové vyhledávání Index
search 50
IRIS DIAL 63

J

Jas LCD obrazovky (LCD
BRIGHT) 15
Jazyk (LANGUAGE) 18

K

Kabel i.LINK
46, 70, 71, 74, 75, 77, 81
Kazeta 17
Kazeta s duálním zvukovým
doprovodem 56
Knoflíkový článek 97
Komponentní video
kabel 46, 48
Kondenzace vlhkosti 95
Kontrolka nahrávání (REC
LAMP) 63
Kopírování 70
Kroužek transfokátoru 23

L

LANC 103
LCD COLOR 58
LCD obrazovka 3
LCD podsvícení (LCD BL
LEVEL) 58
LP (Long Play)
Viz Režim nahrávání
(REC MODE)

M

Menu
AUDIO SET 56
CAMERA SET 52
IN/OUT REC 59
LCD/VF SET 58
OTHERS 62
Volba položek 51
MIC/LINE IN 57
MPEG2 3
MULTI-SOUND 56

N

Nabíjení akumulátoru
Akumulátor 11
Vložený knoflíkový
článek 97
Nahrávání nízko u země (z žabí
perspektivy) 21

Nahrávání snímků po snímku, animace (FRAME REC)	55
Nastavení času (CLOCK SET)	16
ND FILTER	30
NTSC	90

O

Osobní menu (P-MENU) ..	65
-------------------------	----

P

PAL	90
PEAKING	33
PICTURE PROFILE	34
Pípání potvrzující operace Viz BEEP	
Plné nabití	11
Plynulý přechod mezi záběry Viz END SEARCH	
Přechod mezi scénami - Shot transition	37
SHOT TRANS	53
Přechodová křivka (TRANS CURVE)	53
Přehrávání	
Dvojnásobná rychlost ..	43
Pomalou	43
Pozpátku	43
Snímek po snímku	43
Přehrávání snímek po snímku	43
Počítadlo pásky	21, 49
Přepínač pro zablokování nahrávání	91
Přetáčení s obrazem, Skip scan	43
Připojení k počítači	77
Pomocný zvukový doprovod Viz MULTI-SOUND	
Použití v zahraničí	90

R

Režim nahrávání (REC MODE)	60
Rec review	41
RESET	102
Ruchy větru (WIND)	57
Ruční zaostřování	32

Rychlost transfokace ovladačem na držadle ..	22
Rychlost závěrky	29

S

S video	47, 48, 72, 75, 81
Senzor dálkového ovládání	100, 103
SHARPNESS	35
Síťový adaptér	14
SKINTONE DTL	35
SP (Standard Play) Viz Režim nahrávání (REC MODE)	
SPOT LIGHT	25
STATUS CHECK	24, 45
SteadyShot (STEADYSHOT)	54
Stereo	56
Širokoúhlý záběr, Wide angle Viz Transfokace, Zoom	
Širokoúhlé nahrávání 16:9 (DV WIDE REC)	40

T

Transfokace, Zoom	22
Trvání přechodu (TRANS TIME)	53
TV systémy kódování barev	90
TV TYPE	61
Typ SteadyShot (STDYSHOT TYP)	54

U

Úprava osobního menu	65
Úroveň hlasitosti mikrofonu	36

V

Výdrž při nahrávání	13
Výdrž při přehrávání	13
Výstražné indikátory	88
Výstražné zprávy	88
VCR HDV/DV	59
Velikost písmen menu (LETTER SIZE)	64
Velká manžeta okuláru	16
Videohlavy	96

Vyhledávání data Date search	50
Vyhledávání s obrazem, Picture search	43
Vyvážení bílé	26
Vzor zebry	31
ZEBRA LEVEL	31

W

WB PRESET	27
WB SHIFT	35
WHITE FADER	38
WORLD TIME	62

Z

Záběr na dálku, Telefoto Viz Transfokace, Zoom	
Zaostřování	32
Zbývající místo Displej	21
REMAINING	64
Zdířka pro sluchátka	103
Zero set memory	49
Zisk	28
Značka středu obrazu (CENTER MARKR) ..	55
Zobrazení nastavení kamery	44
Zobrazení vlastní diagnostiky	88
Zrcadlový režim	23

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.